A TEREX BRAND

Руководство по эксплуатации

Диапазон серийных номеров

GTH-2506

From serial n.: GTH250617M-501
to GTH250619M-1000

Stage 3A
Stage 3B

GTH-3007

From serial n.: GTH300717M-133
to GTH300719M-500

Stage 3A
Stage 3B

Перевод оригинальных инструкций
Третье издание
Первый выпуск
Номер по каталогу 57.0009.0689

Содержание

Введение 1
Символы и графические обозначения потенциальных опасностей 5
Общие правила техники безопасности 6
Техника безопасности на рабочем месте 14
Меры предосторожности и обеспечения безопасности 21
Условные обозначения 24
Органы управления 25
Проверки 31
Инструкции по эксплуатации 48
Парковка и хранение 63
Инструкции по транспортировке и подъему 65
Обслуживание 69
Навесное оборудование 77
Технические характеристики 85
Таблицы нагрузок 86
Испытания 92
Декларация соответствия требованиям ЕС 95

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Шаффхаузен
Швейцария

Служба технической поддержки
Телефон: +39 075 9418129
+39 075 9418175
Эл. почта: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2016 by Terex Corporation

Третье издание: Первый выпуск, октябрь 2016 г.

Genie - зарегистрированная торговая марка компании Terex South Dakota, Inc. в США и многих других странах. «GTH» - торговая марка компании Terex South Dakota, Inc.

Введение

О настоящем документе

Компания Genie благодарит вас за то, что вы выбрали нашу машину. Нашим главным приоритетом является безопасность пользователей, которая достигается благодаря предпринимаемым нами совместным усилиям. Настоящий документ представляет собой руководство по эксплуатации и ежедневному обслуживанию и предназначается для пользователя или оператора машины Genie.

Настоящее руководство является неотъемлемой частью вашей машины и должно постоянно находиться на машине. Если у вас имеются какие-либо вопросы, обращайтесь к компании Genie.

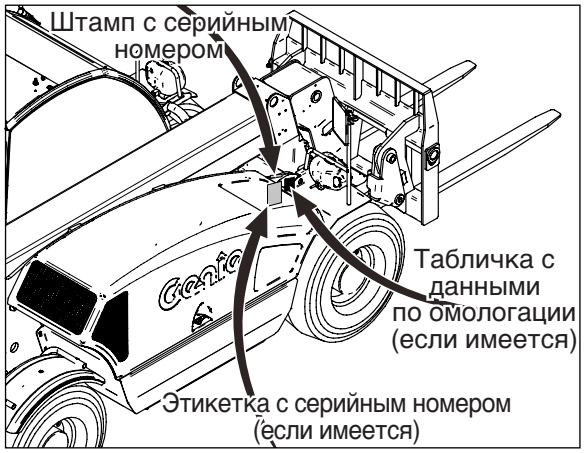
Руководства по эксплуатации дополнительных устройств (если установлены):

- ***Устройство разблокировки клавиатуры (изделие № 58.2513.9026)***

Посетите наш веб-сайт
www.genielift.com/en/service-support/manuals

Обозначение изделия

Серийный номер машины указывается на табличке с серийным номером.



Предполагаемое использование

Данная машина предназначена для использования и эксплуатации только квалифицированными, обученными и имеющими допуск специалистами при условии соблюдения инструкций из настоящего руководства, информации на табличках с указаниями по безопасности и инструкциями, а также с учетом всех применимых стандартов и нормативов.

Вилочный погрузчик высокой проходимости с выдвижным грузоподъемником представляет собой колесный погрузчик с крепящейся на шарнире стрелой; на погрузчик можно устанавливать разнообразное навесное оборудование для подбора, транспортировки и размещения грузов в соответствии с утвержденными таблицами нагрузок.

Использование данного изделия для других целей запрещено и не соответствует предполагаемому использованию.

Введение

Распространение бюллетеней и обеспечение соответствия требованиям

Безопасность потребителей, эксплуатирующих машины, имеет первостепенное значение для компании Genie. Компания Genie издает различные бюллетени для дилеров и владельцев техники, в которых содержится важная информация по технике безопасности и сведения об изделии.

Информация, содержащаяся в бюллетенях, относится к определенным моделям и серийным номерам машин.

Бюллетени распространяются дилером среди владельцев техники, зарегистрированных данным дилером. Поэтому необходимо регистрировать машину и своевременно обновлять вашу контактную информацию у дилера, у которого вы приобрели машину.

Для обеспечения безопасности персонала и надежной продолжительной эксплуатации вашей машины соблюдайте правила, указанные в соответствующем бюллетене.

Контакты с производителем

Вы можете обратиться к представителям компании Genie в любое время.

При этом укажите номер модели и серийный номер вашей машины, а также ваше имя и контактную информацию. Как минимум, к представителям компании Genie нужно обращаться в следующих случаях:

- Для сообщения о несчастном случае
- При возникновении вопросов, касающихся применения изделий и их безопасности
- Для получения сведений по обеспечению соответствия требованиям стандартов и нормативных документов
- При изменении данных уже имеющихся владельцев, например, при смене владельца машины или при изменении контактной информации. См. ниже раздел «Смена владельца».

Смена владельца машины

Вы потратите несколько минут, чтобы обновить информацию о владельце, но это гарантирует получение вами важной информации по безопасности, эксплуатации и обслуживанию, относящейся к вашей машине.

Зарегистрируйте машину на нашем сайте www.genielift.co.uk.

Введение



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, содержащихся в данном руководстве, может стать причиной смерти или серьезных травм.

К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и научитесь применять на практике правила техники безопасности.

2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.
3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте функциональные проверки.
4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать инструкции производителя и правила техники безопасности, инструкции по обеспечению безопасной работы и инструкции по эксплуатации, а также наклейки, имеющиеся на машине.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать правила техники безопасности, разработанные заказчиком, а также требования, содержащиеся в нормативных документах, разработанных для объекта.

☑ Вы должны прочесть, изучить и соблюдать требования любых применимых официальных нормативных документов.

☑ Вы должны пройти надлежащее обучение по безопасной эксплуатации машины.

Введение

Классификация потенциальных опасностей



Предупреждающий символ - используется для предупреждения о потенциальных опасностях, которые могут привести к травмам. Соблюдайте все требования по технике безопасности, обозначенные данным символом, чтобы избежать травм или смерти

ОПАСНОСТЬ Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, приведет к смерти или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, может повлечь за собою смерть или серьезные травмы.

ОСТОРОЖНО Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не предотвратить ее, может повлечь за собою незначительные травмы или травмы средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ Указывает потенциальную опасность повреждения имущества.

Стандарты

Следующие стандарты и (или) нормативные документы применимы для данной машины (только для машины STAGE 3B):

Директива

2006/42/EC Директива по машинному оборудованию

2008/104/EC Электромагнитная совместимость

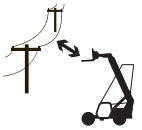
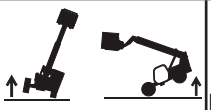
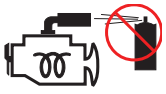
2000/14/CE Акустическое излучение в окружающую среду

EN 1459:1998+A3:2012

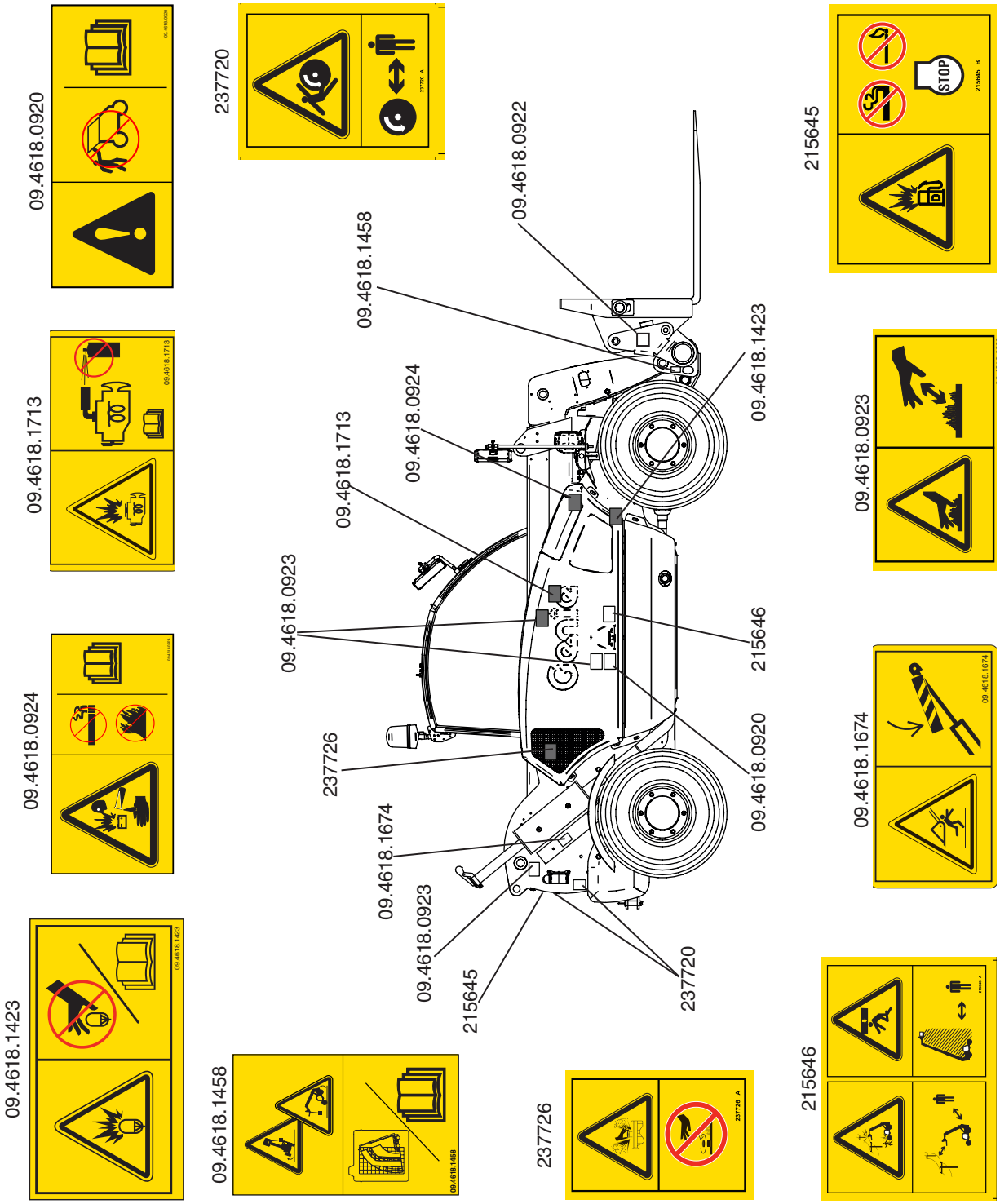
Замена или восстановление предупреждающих знаков

Замените поврежденные или отсутствующие предупреждающие знаки.
Необходимо постоянно помнить о безопасности оператора. Для очистки предупреждающих знаков используйте мягкое моющее средство и воду. Не применяйте очистители на основе растворителей, поскольку они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

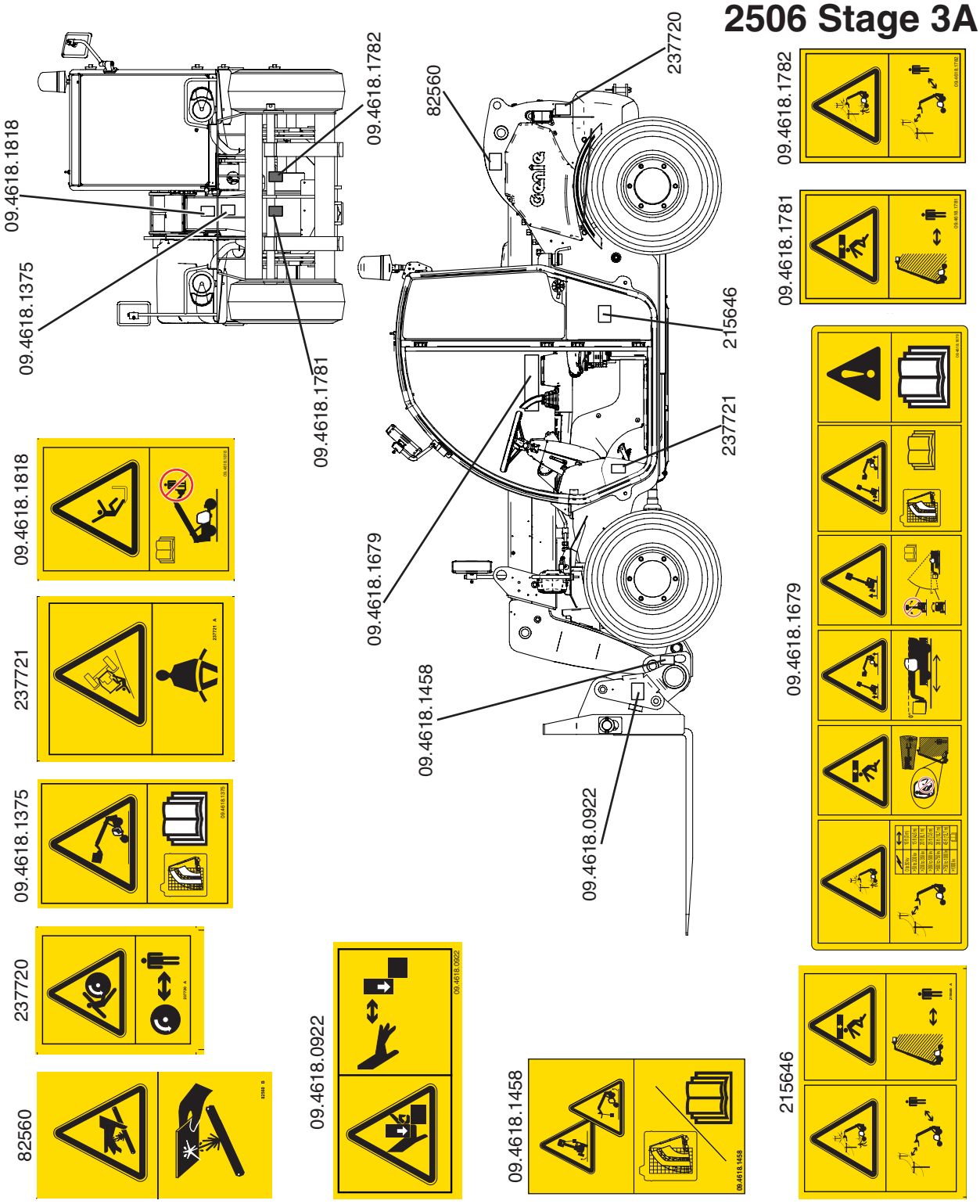
Символы и графические обозначения потенциальных опасностей

 Опасность поражения электрическим током	 Поддерживайте требуемый зазор.	 Опасность сдавливания.	 Не допускайте нахождения людей под грузом	 Прочтите инструкцию по эксплуатации.	 Не допускайте нахождения людей под грузом
 Опасность сдавливания.	 Установите распорку для технического обслуживания	 Опасность сдавливания.	 Обязательно застегивайте ремень безопасности.	 Взрывоопасность	 Не использовать.
 Опасность сдавливания.	 Не приближайтесь к движущимся деталям.	 Опасность сдавливания.	 Не приближайтесь к движущимся деталям.	 Опасность получения ожогов.	 Не отворачивайте крышку, пока жидкость не остынет.
 Взрывоопасность/ опасность получения ожогов	 Не курить. Не использовать открытое пламя.	 Опасность возгорания	 Дождитесь, пока поверхности охладятся.	 Опасность выброса брызг	 Для поиска утечек используйте лист картона
 Доступ к данным отсекам разрешен только для квалифицированных специалистов по техническому обслуживанию	 Взрывоопасность/ опасность получения ожогов	 Не курить. Не использовать открытое пламя.	 Опасность падения	 Перевозка на вилочном подхвате	 См. таблицы нагрузок и руководство
 Опасность опрокидывания	 Во время движения груз следует удерживать в нижнем положении	 Не используйте средства для запуска	 Взрывоопасность	 Опасность опрокидывания	 Опасность защемления.
 Не приближайтесь к движущемуся ремню.	 Запрещается выравнивать машину с поднятой стрелой				

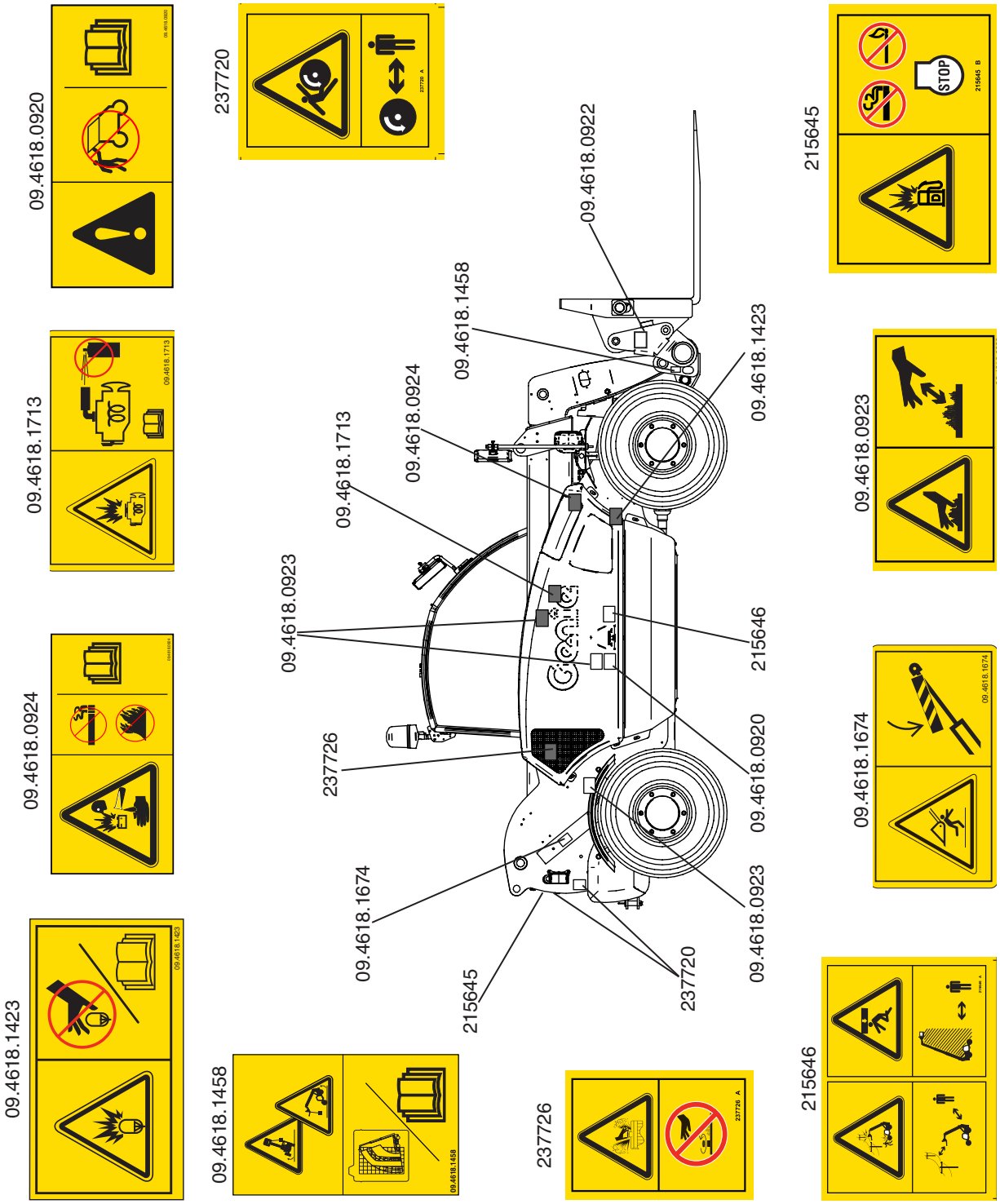
Общие правила техники безопасности для GTH 2506 Stage 3A



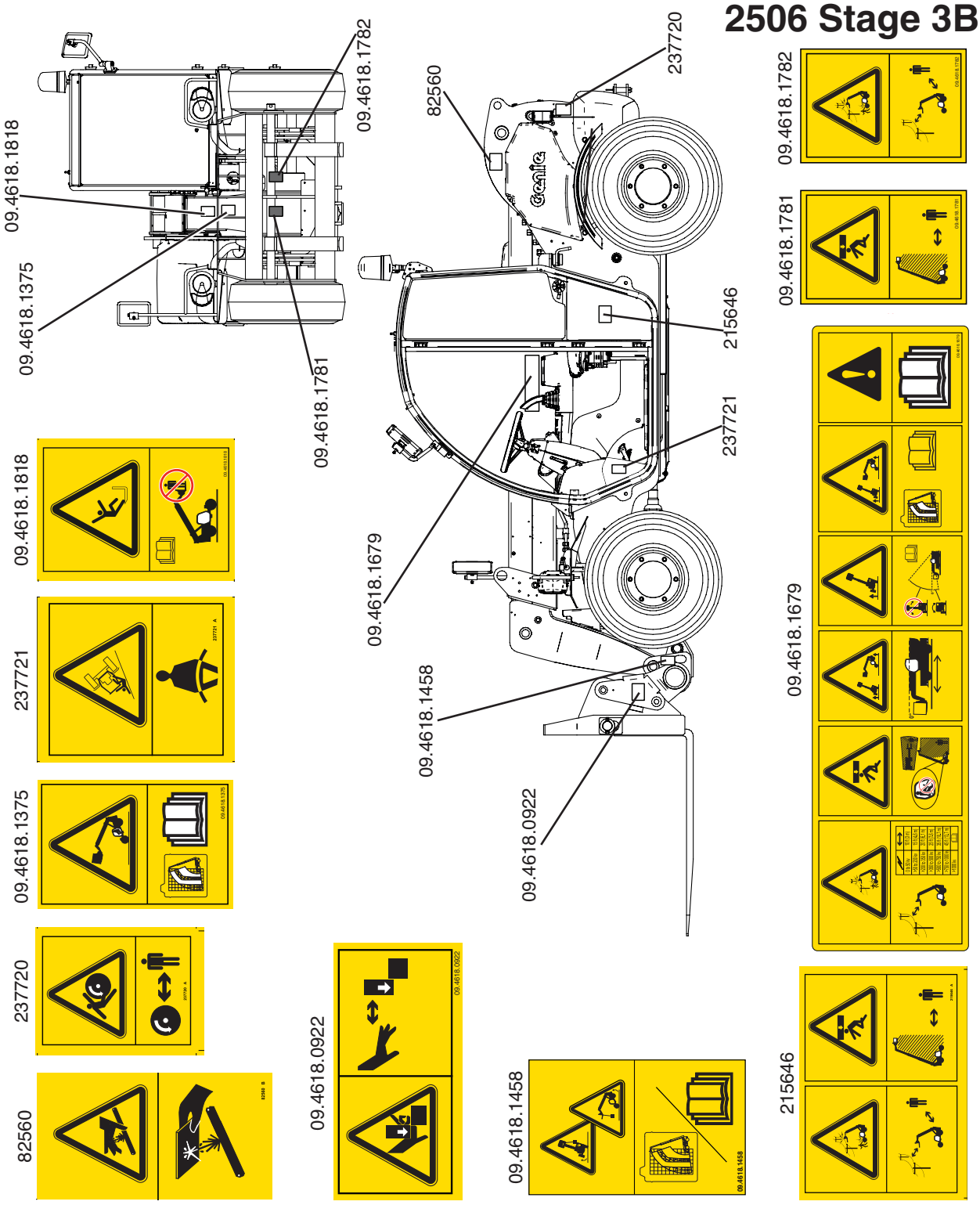
Общие правила техники безопасности для GTH 2506 Stage 3A



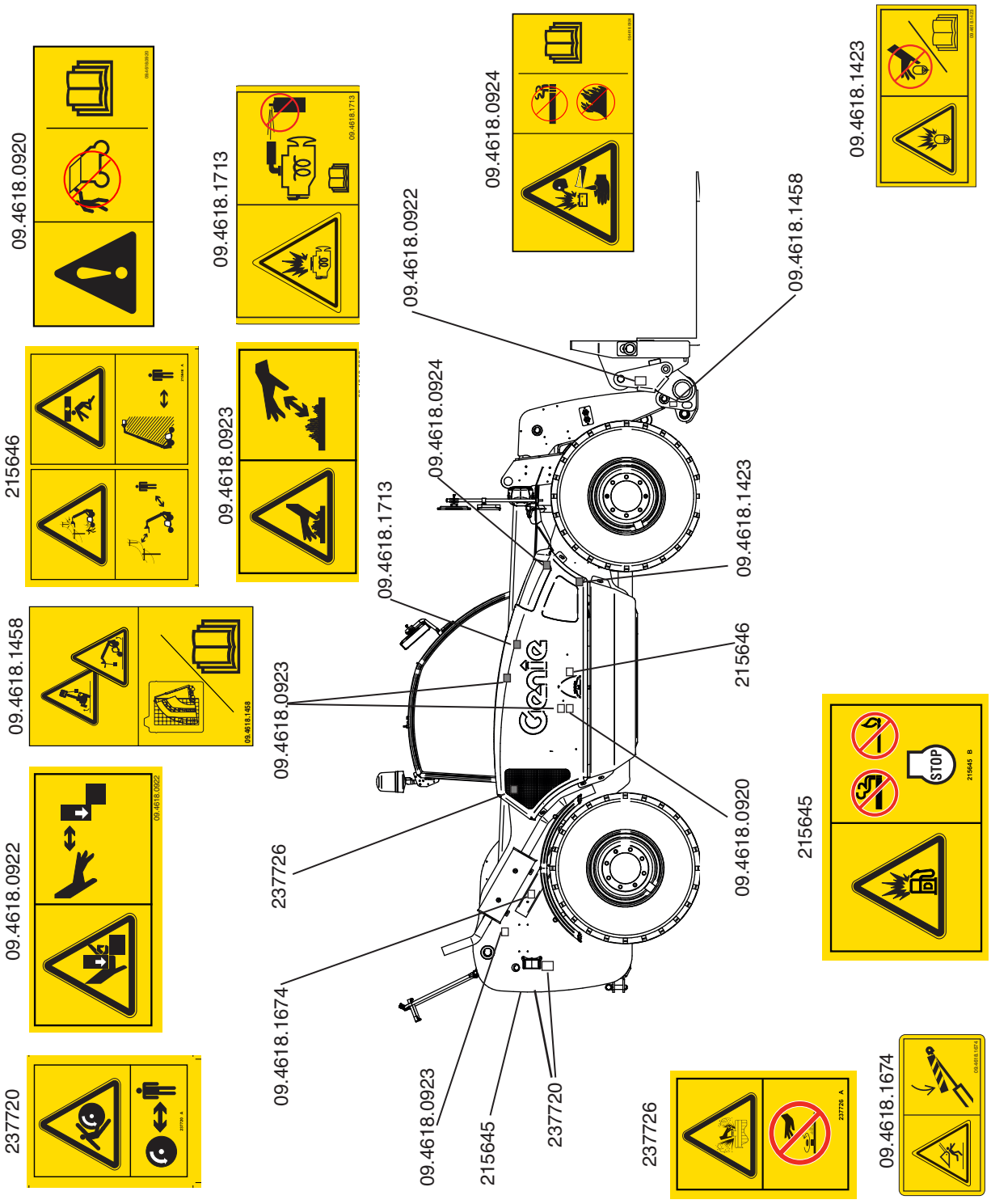
Общие правила техники безопасности для GTH 2506 Stage 3B



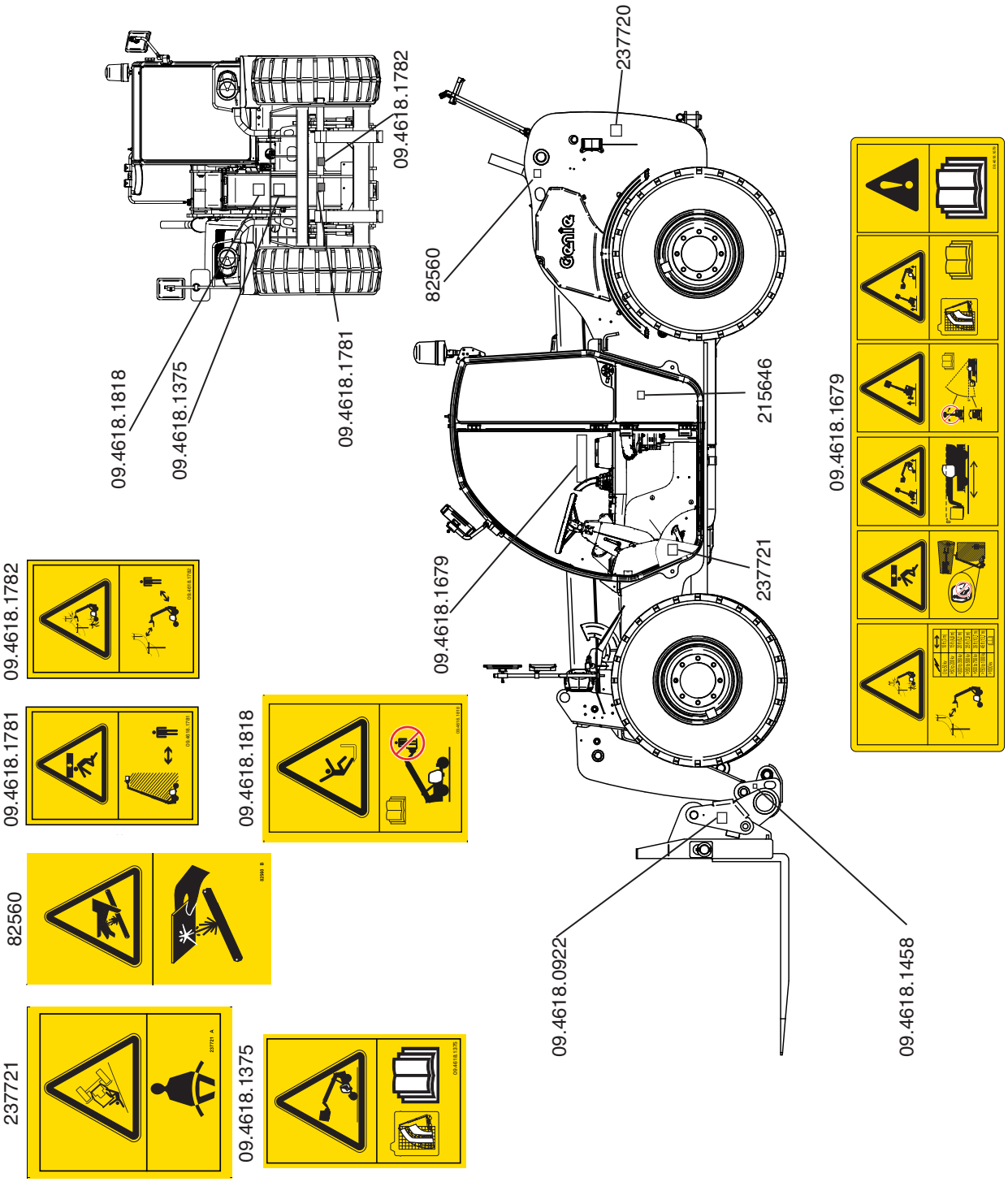
Общие правила техники безопасности для GTH 2506 Stage 3B



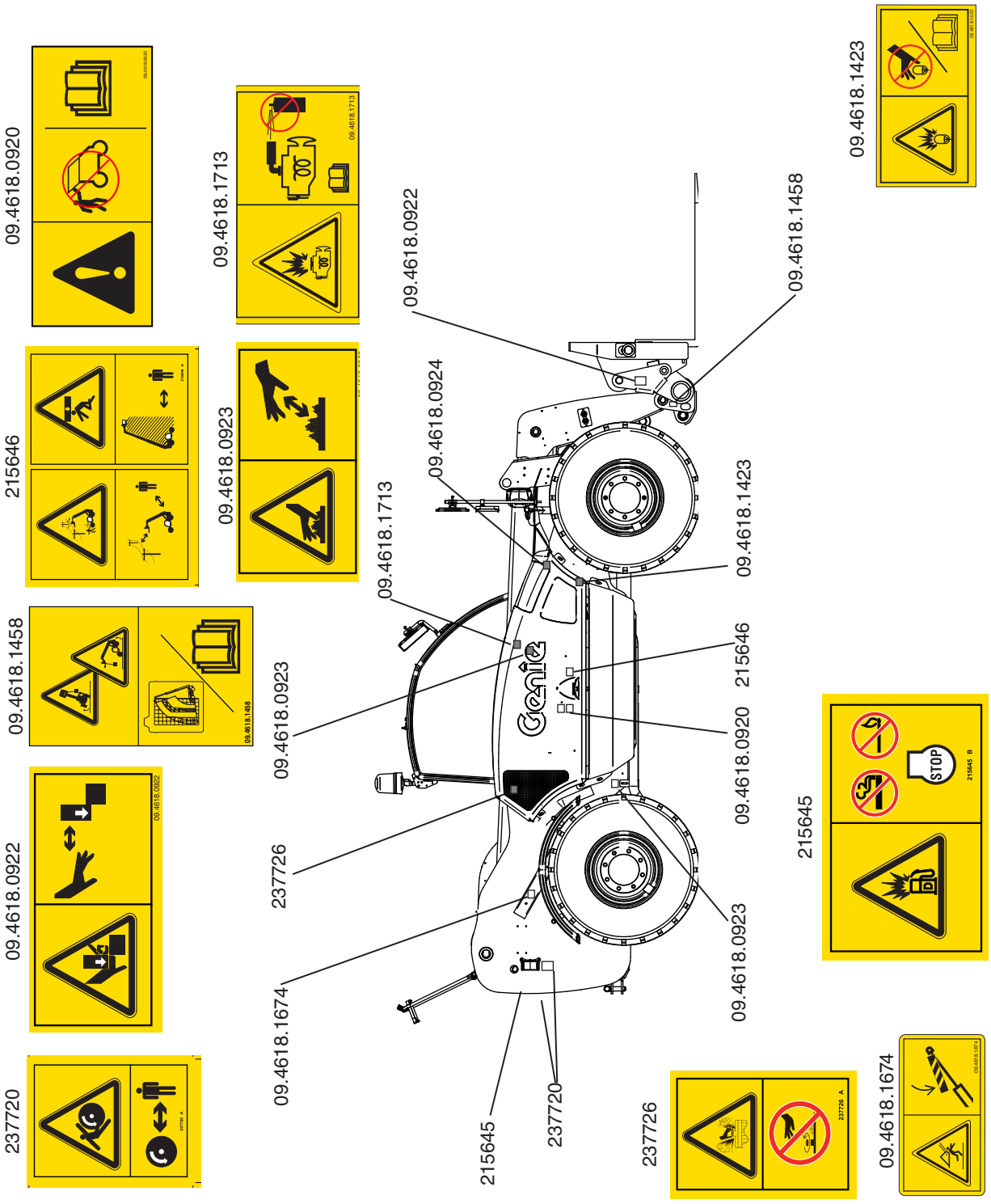
Общие правила техники безопасности для GTH 3007 Stage 3A



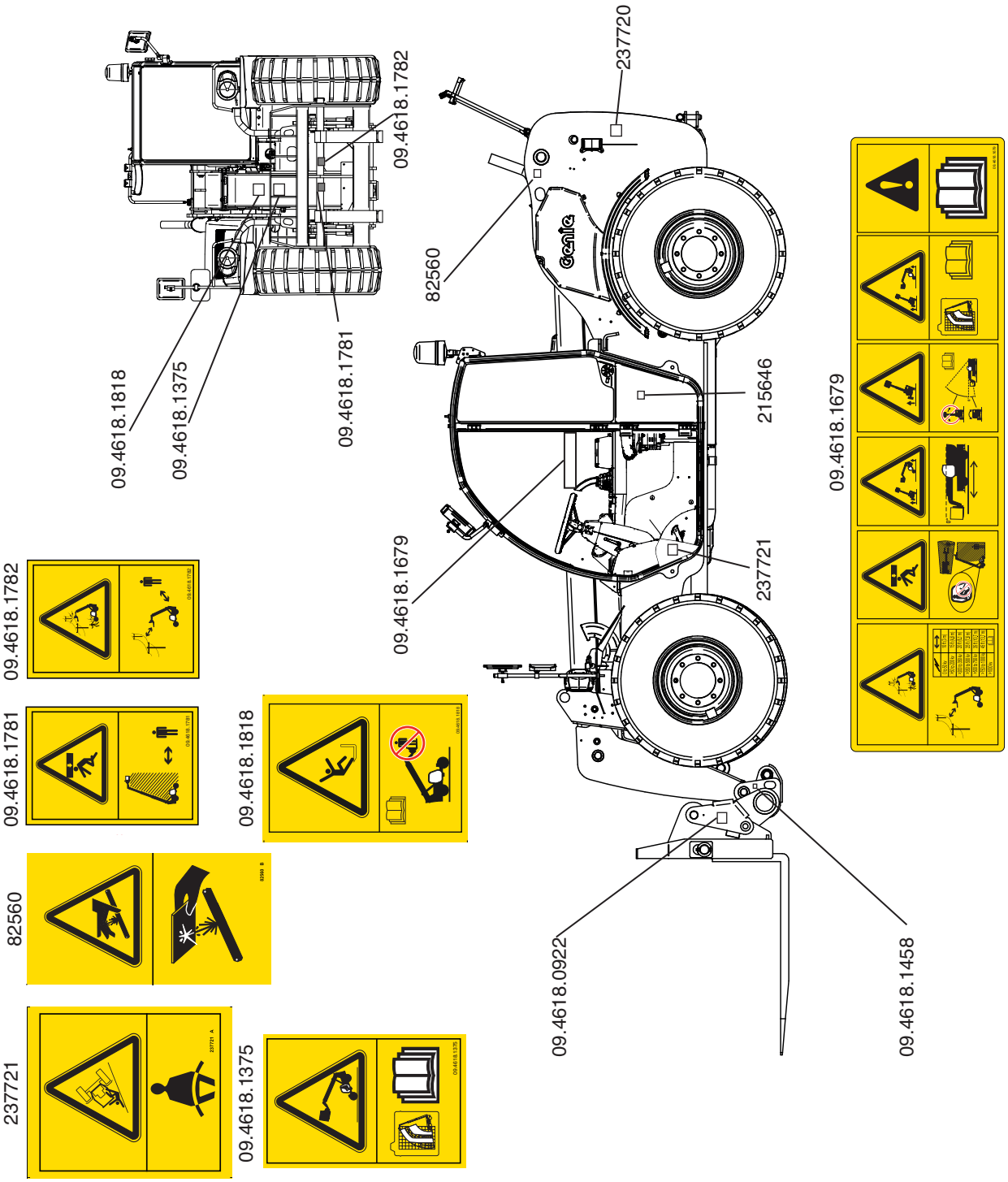
Общие правила техники безопасности для GTH 3007 Stage 3A



Общие правила техники безопасности для GTH 3007 Stage 3B



Общие правила техники безопасности для GTH 3007 Stage 3B



Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасность опрокидывания



Используя таблицу нагрузок, убедитесь в том, что нагрузка не превышает номинальной грузоподъемности машины. Не превышайте номинальной нагрузки.

Центр приложения нагрузки вилочного подхвата (если он установлен на погрузчике) не должен превышать центра приложения нагрузки, указанного в таблице нагрузок.

Все нагрузки, показанные на таблице нагрузок, указываются для машины, стоящей на прочном грунте, с выровненной рамой, с вилочным подхватом, равномернорасположеннымнакаретке;напогрузчике установлены шины нужного размера, накачанные до требуемого давления, а телескопический погрузчик находится в исправном состоянии.

Еслииспользуетсянавесноеоборудование,прочтите, изучите и соблюдайте инструкции, указанные на наклейках, в инструкциях и в руководствах, поставляемых с навесным оборудованием.

Не поднимайте груз, если почва не может выдержать усилий, создаваемых машиной.

Прежде чем опускать груз, необходимо сначала отвести стрелу.

Запрещается использовать навесное оборудование, не одобренное компанией Genie.

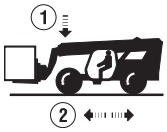
При отсутствии таблицы нагрузок эксплуатировать погрузчик запрещается.

Не превышайте номинальных значений, указанных для каждой из конфигураций.



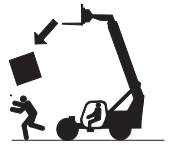
Прежде чем поднимать стрелы, установите погрузчик на ровной поверхности. Индикатор горизонтального положения погрузчика должен показывать +/- 0,5 градусов.

При работе нельзя отключать систему ограничения нагрузки.
Запрещается поднимать груз, а затем перемещаться, чтобы установить груз в нужное положение.



Во время движения стрела должна быть опущена ниже горизонтального положения, при этом груз должен находиться как можно ближе к поверхности земли.

Скорость движения погрузчика следует выбирать такой, чтобы груз постоянно оставался под контролем. Трогаться с места и останавливаться следует плавно, без рывков.



Прежде чем поднимать груз, следует установить его надлежащим образом или закрепить на вилочном подхвате или на другом разрешенным к применению навесном оборудовании.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности или груза. Увеличение площади, на которую действует ветер, снижает стабильность машины.

При перемещении на погрузчике по неровной или пересеченной местности, по мусору, по зыбкой или скользкой поверхности, а также рядом с люками и ямами соблюдайте исключительную осторожность и двигайтесь на малой скорости.

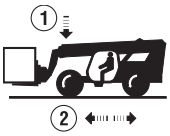
Не заменяйте и не отключайте компоненты машины, которые влияют на безопасность и устойчивость погрузчика.

Не заменяйте компоненты, от которых зависит устойчивость машины, на компоненты другого веса или с другими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на производстве, на шины с другими характеристиками или нормой слойности.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасные ситуации при передвижении по склонам



Во время движения стрела должна быть опущена ниже горизонтального положения, при этом груз должен находиться как можно ближе к поверхности земли.

Если груз на машине отсутствует, при движении вилы или навесное оборудование должны располагаться в направлении вниз по склону.

На пересеченной местности можно двигаться только вверх или вниз по склону, при этом передача машины должна быть постоянно включена. Запрещается совершать разворот во время движения машины вверх или вниз по наклонной поверхности.

Расстояние, на которое осуществляется перемещение, и скорость должны ограничиваться в зависимости от состояния поверхности грунта, тяги, уклона, местонахождения персонала и других факторов, которые являются потенциально опасными. При движении погрузчика грузоподъемная мачта и оборудование должны находиться в предусмотренном положении при ходе. Опрокидывание машины во время выполнения динамических операций может быть вызвано самыми разными факторами. Это, например, состояние мощеной площадки/грунта, устойчивость и уклон, а также оборудование, находящееся на машине, квалификация оператора, положение груза, давление накачки шин, скорость движения машины и т.д.

Кроме того, опрокидывание машины зачастую может быть вызвано действиями оператора, например, скоростью и плавностью работы, а также положением навесного оборудования и груза на навесном оборудовании.

На строительных площадках и дорогах зачастую встречаются участки с переменным уклоном, с разными видами грунта - твердым или мягким, а также участки, состояние грунта на которых изменяется в зависимости от проводимых строительных работ и погодных условий.

Операторы должны пройти надлежащую подготовку и прикладывать весь имеющийся у них опыт и навыки, а также соблюдать необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить опрокидывания.

Операторы должны оценивать различные условия на площадке и не выходить за пределы возможностей машины или оператора при работе, учитывая особенности рельефа и состояние почвы.

⚠ Опасность падения



При работе на погрузчике обязательно пользуйтесь ремнями безопасности.

При работе на погрузчике постоянно оставайтесь внутри кабины.

При входе в кабину и выходе из кабины располагайтесь лицом к машине и используйте ступеньки и поручни, сохраняя постоянно трехточечный контакт.

Не используйте рулевое колесо или другие органы управления в качестве опор.



Не перевозите людей на машине или на вилочном подхвате.



Запрещается перевозить и поднимать людей с помощью данной машины.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, возникающие при столкновении

При включении передачи трансмиссии следует включить стояночный тормоз.

Не перемещайтесь на машине в условиях ограниченной видимости.

Прежде чем поднимать стрелу, включите стояночный тормоз.

Не работайте без решеток для защиты оператора от летящего или для предотвращения скопления мусора в окнах кабины.

Не работайте на машине при неисправном звуковом сигнале заднего хода. Звуковой сигнал заднего хода включается, когда машина движется задним ходом.

Не управляйте машиной в условиях плохой освещенности.

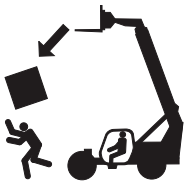
Операторы должны соблюдать правила техники безопасности для сотрудников, правила техники безопасности на стройплощадке, а также официальные правила техники безопасности, касающиеся использования индивидуальных средств защиты.

Не направляйте движущуюся машину на людей.

Если на машине установлен радиоприемник и (или) mp3-плеер, уровень громкости звука следует делать достаточно низким, чтобы слышать звуки окружающей среды (например, шум движущегося транспорта, предупреждающие сигналы, речь людей и т.д.). Во время движения или перемещения груза не изменяйте положение органов управления.

⚠ Опасность падения предметов

Скорость движения погрузчика следует выбирать такой, чтобы груз постоянно оставался под контролем. Трогаться с места и останавливаться следует плавно, без рывков.



В рабочей зоне не должно находиться людей, оборудования и материалов. Не работайте на погрузчике, если под поднятой стрелой или вблизи нее находятся люди, независимо от того, есть груз на погрузчике или нет.

Прежде чем поднимать груз, убедитесь в том, что он надежно закреплен.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам



Прежде чем включать двигатель, отрегулируйте положение кресла и застегните ремень безопасности.



Если обнаружена утечка гидравлической жидкости или масла, не включайте погрузчик. Воздух и гидравлическая жидкость при утечке могут повредить кожу и (или) привести к ожогам.



Прежде чем отсоединять гидравлические магистрали, необходимо сбросить давление. Не приближайтесь к местам утечек и отверстиям. Для поиска утечек используйте лист картона или бумаги. Не ищите утечки руками.

При попадании жидкости под давлением в кожу она должна быть в течение нескольких часов удалена опытным врачом, знакомым с подобным видом травмы, в противном случае возникает гангрена.



Не приближайтесь к ремням и вентиляторам во время работы двигателя.

Работайте на погрузчике только в помещении с хорошей вентиляцией, чтобы не произошло отравления угарным газом.

Неосторожное прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, может привести к серьезным травмам. Доступ к данным отсекам разрешается только для квалифицированных специалистов по обслуживанию. Доступ к отсекам оператора возможен только при выполнении проверки до начала работ. Во время работы все отсеки должны быть закрыты и заблокированы.

⚠ Опасности при использовании неисправной машины

Не работайте на поврежденной или неисправной машине.

Перед началом каждой смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте выполнение всех ее функций. При обнаружении повреждения или неисправности машины немедленно установите на ней соответствующую табличку и выведите машину из эксплуатации.

Все операции по обслуживанию должны выполняться в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном документе, а также в соответствующем руководстве по обслуживанию компании Genie.

Убедитесь в том, что все наклейки находятся на месте и надписи на них разборчивы.

Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности должны быть комплектными и разборчивыми, они должны храниться в специальном ящике в кабине.

Не пытайтесь завести погрузчик, буксируя его или толкая.

Не используйте вилы или навесное оборудование для высвобождения с помощью рычага заклиненных или примерзших грузов.

Не тяните и не толкайте предметы или грузы вилами, навесным оборудованием или стрелой.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасности, связанные с повреждением компонентов

При запуске двигателя от внешнего источника не используйте аккумуляторные батареи или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте корпус машины для заземления сварочного аппарата.

Не поворачивайте передние шины на сухом дорожном покрытии, если включена блокировка дифференциала моста.

⚠ Опасности, связанные со сдавливанием

Во время работы машины движущие детали должны быть чистыми.

Прежде чем уходить с машины, включите стояночный тормоз, установите трансмиссию на нейтраль и опустите каретку навесного оборудования на землю.

Компоненты, приподнятые над землей, следует содержать в чистоте.

Прежде чем приступать к обслуживанию, установите компоненты на опоры. Во время работы машины движущие детали должны быть чистыми.

⚠ Опасность получения ожогов



Дождитесь, пока нагретые поверхности остынут, прежде чем касаться их или приступать к обслуживанию.

⚠ Взрывоопасность и опасность возгорания

Если вы почувствовали запах или обнаружили утечки сжиженного нефтяного газа (СНГ), бензина, дизельного топлива и других взрывоопасных веществ, не включайте двигатель.

Не производите заправку машины при работающем двигателе.



Заправку машины топливом и зарядку аккумуляторных батарей следует производить на открытом участке с хорошей вентиляцией, на котором нет источников искр, не используется открытое пламя и запрещено курение.

Не эксплуатируйте машину в опасных зонах или на участках, где могут находиться потенциально легковоспламеняемые или взрывоопасные газы или частицы.

Не впрыскивайте эфир в двигатели со свечами предпускового подогрева или с подогревателями воздухоприемных решеток.

Не используйте воздух или кислород для заправки гидроаккумуляторов.

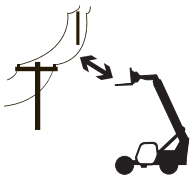
Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не является электрически изолированной и не обеспечивает защиты от контакта с электрическим током или бесконтактного воздействия электрического тока.



Соблюдайте требования местных и государственных нормативных документов по обеспечению безопасного расстояния от линий электропитания. Требуемое безопасное расстояние должно, как минимум, соответствовать значениям, указанным в таблице ниже.



Напряжение в линии	Требуемое	безопасное расстояние
От 0 до 50 кВ	10 футов	3,05 м
от > 50 до 200 кВ	15 футов	4,60 м
от > 200 до 350 кВ	20 футов	6,10 м
от > 350 до 500 кВ	25 футов	7,62 м
от > 500 до 750 кВ	35 футов	10,67 м
от > 750 до 1000 кВ	45 футов	13,72 м
свыше 1000 кВ		см. ниже

Для линий электропитания с напряжением более 1000 кВ минимальное безопасное расстояние устанавливается владельцем сетей электроснабжения или аттестованным квалифицированным инженером, который отвечает за передачу и распределение электроэнергии.

Не используйте корпус машины для заземления сварочного аппарата.

Постоянно поддерживайте контакт с владельцем сетей электроснабжения. Прежде чем приступать к выполнению работ на погрузчике, отсоедините линии электропитания или изолируйте их.

Необходимо обеспечить запас на перемещение стрелы, выполнить прокладку линии электропитания по уровню или обеспечить ее прогиб, а также помнить о возможном сильном или порывистом ветре.

Не приближайтесь к машине, если она соприкасается с линиями электропитания, находящимися под напряжением. Персонал, находящийся на участке или в кабине, не должен прикасаться к машине или пытаться приводить ее в движение, пока не будет отключено напряжение в линии электропитания.

Не работайте на машине во время грозы или бури.

Техника безопасности на рабочем месте

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторной батареей

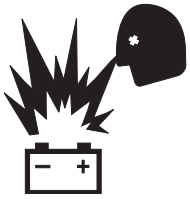
Опасность получения ожогов



В аккумуляторных батареях содержится кислота. Обязательно надевайте защитную одежду и очки при работе с аккумуляторными батареями.

Не допускайте попадания брызг или контакта с кислотой, содержащейся в аккумуляторных батареях. Нейтрализуйте брызги кислоты из аккумуляторной батареи пищевой содой и водой.

Взрывоопасность



Не допускайте образования искр, использования открытого пламени и не курите рядом с аккумуляторными батареями. Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный газ.





Опасность поражения электрическим током

Не прикасайтесь к электрическим клеммам

При использовании зарядного устройства (если оно установлено на погрузчике) следует использовать устройство с напряжением 12 В, при этом величина тока не должна превышать 15 А.

При проведении обслуживания или ремонта, а также сварочных работ отсоедините аккумуляторную батарею, повернув разъединитель (см. раздел «Проверка состояния наклеек»).

После выключения подождите 60 секунд перед запуском двигателя.

⚠ Обязанности работодателей

Работодатели несут ответственность за обеспечение безопасности на рабочих местах и за выполнение требований местных и государственных нормативных документов.

⚠ Безопасность персонала

Все сотрудники, работающие на погрузчиках или рядом с ними, должны изучить соответствующие правила техники безопасности.

Правила техники безопасности

⚠ Требования к операторам машин

В отношении операторов, постоянно или периодически работающих на погрузчиках (например, выполняющих транспортировку), должны соблюдаться следующие требования:

здоровье:
перед работой и во время работы операторы не должны употреблять спиртные напитки, лекарства и другие вещества, которые влияют на их психическое и физическое состояние и, следовательно, на способность выполнять работу.

физическое состояние:
хорошее зрение, острый слух, хорошая координация и способность выполнять все необходимые операции безопасным способом, в соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве.

умственные способности:
способность понимать и применять действующие правила, нормы и меры предосторожности. Операторы должны проявлять осторожность, должны уметь отвечать как за собственную безопасность, так и за безопасность окружающих, и, кроме того, должны выполнять все работы правильно и с полной ответственностью.

эмоциональное состояние:
операторы должны сохранять спокойствие и надлежащим образом оценивать свое физическое и умственное состояние.

квалификация:
операторы должны прочесть и ознакомиться с настоящим руководством, содержащимися в нем таблицами и графиками, табличками с техническими данными и предупреждениями о потенциальных опасностях. Операторы должны обладать соответствующей квалификацией и иметь необходимую подготовку для работы с машиной.

Операторы должны иметь разрешение (или водительское удостоверение), выдаваемое им в соответствии с законодательством страны, в которой осуществляется эксплуатация машины. Эту информацию вы можете узнать в компетентных органах. В Италии оператор должен быть старше 18 лет.

⚠ Требования к обслуживающему персоналу

Персонал, ответственный за техническое обслуживание погрузчиков, должен обладать соответствующей квалификацией, иметь необходимые специальные навыки технического обслуживания телескопических погрузчиков и соответствовать следующим требованиям:

физическое состояние:
хорошее зрение, острый слух, хорошая координация и способность выполнять все необходимые операции по обслуживанию безопасным способом, в соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве.

умственные способности:
способность понимать и применять действующие правила, нормы и меры предосторожности. Операторы должны проявлять осторожность, должны уметь отвечать как за собственную безопасность, так и за безопасность окружающих, и, кроме того, должны выполнять все работы правильно и с полной ответственностью.

квалификация:
специалисты по техническому обслуживанию должны прочесть и ознакомиться с настоящим руководством, содержащимися в нем таблицами и графиками, табличками с техническими данными и предупреждениями о потенциальных опасностях. Специалисты по техническому обслуживанию должны обладать соответствующей квалификацией и иметь необходимую подготовку для работы с машиной.

С технической точки зрения плановое профилактическое техническое обслуживание машины не содержит каких-либо сложных операций и может выполняться оператором машины, обладающим базовым уровнем знаний по механике.

Правила техники безопасности

⚠ Рабочая одежда

Во время работы, в частности, при обслуживании или ремонте машины, операторы должны носить подходящую защитную одежду:

- комбинезон или другую удобную специальную рабочую одежду. Операторам запрещается одевать одежду с широкими рукавами или элементами, которые могут попасть в движущиеся детали машины, а также носить ювелирные украшения.
- Защитный шлем.
- Защитные перчатки.
- Рабочая обувь.



Используйте только рабочую одежду утвержденного типа без следов износа.

⚠ Средства индивидуальной защиты

Если работа проводится в особых условиях, может потребоваться использование следующих средств индивидуальной защиты:

- респиратор (или пылезащитная маска)
- наушники или другое аналогичное оборудование
- очки или маска для лица.

Правила техники безопасности

⚠ Индикаторы и блокировки органов управления

На машине установлено несколько индикаторов и блокировок органов управления. Эти блокировки не следует отключать или снимать.
Обязательно выполняйте функциональные проверки, чтобы быть уверенными в правильной работе этих устройств.
Ни в коем случае не работайте на неисправной машине. При возникновении неисправности машине немедленно прекратите работу и произведите ремонт машины.

Система ограничения нагрузки
Система ограничения нагрузки была разработана для того, чтобы помочь оператору обеспечивать курсовую устойчивость погрузчика. Предусмотрены звуковые и визуальные сообщения, предупреждающие о достижении пределов курсовой устойчивости.
Однако наличие данной системы не может заменить опыта оператора. Именно оператор принимает решение о соблюдении необходимых мер безопасности и обеспечения работы машины без выхода за установленные предельные значения.
Система ограничения нагрузки работает только в следующих случаях:
погрузчик неподвижен;
- погрузчик установлен на уплотненном, устойчивом и выровненном грунте;
- погрузчик выполняет операции погрузки и размещения грузов;
- при активации системы ограничения нагрузки (без использования ручной коррекции).

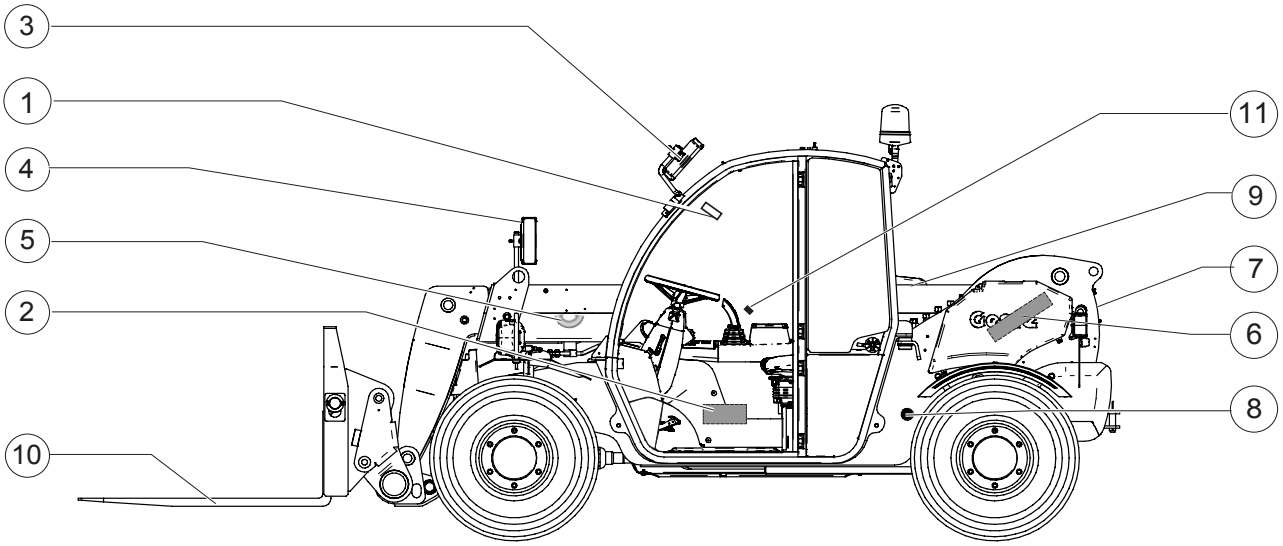
Система ограничения нагрузки будет предупреждать оператора о нарушении устойчивости в продольной плоскости в переднем направлении.
Система ограничения нагрузки не выдает предупреждение о вероятности опрокидывания при:
- внезапной перегрузке;
- перемещении с поднятым грузом;
- перемещении по пересеченной местности или по поверхности с препятствиями и ямами;
- при перемещении по склону или при развороте на склоне;
- при слишком быстром прохождении поворотов или при слишком резких поворотах;

Регулировки, влияющие на настройки системы ограничения нагрузки, должны выполняться только квалифицированным персоналом.
Блокировка кресла
Этот микропереключатель находится внутри подушки кресла. Он не позволяет машине трогаться с места, пока оператор не сядет в кресло.

Кнопка аварийного останова
Данное устройство может использоваться для остановки погрузчика в аварийных ситуациях.
При нажатии данной кнопки двигатель выключается, а система ограничения нагрузки остается активной.
Прежде чем производить повторный пуск машины, нужно сбросить кнопку аварийного останова, повернув ее по часовой стрелке.

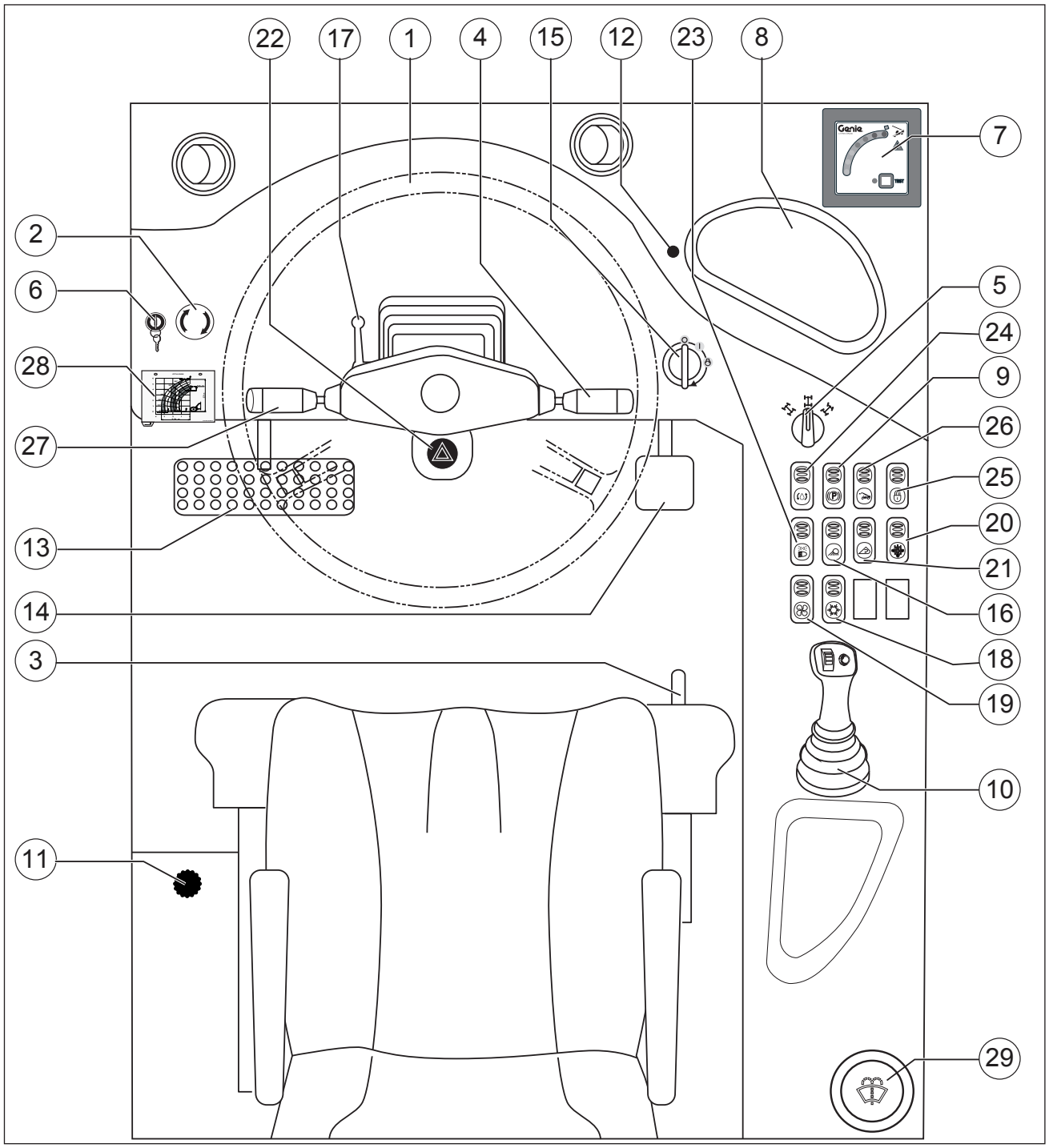
Переключатель разрешения функции на джойстике
На джойстике имеется переключатель разрешения функции. Этот красный переключатель, приводимый в действие пальцем, следует удерживать нажатым, пока выполнение функций, для которых требуется джойстик, не будет завершено; если отпустить данный переключатель, выполнение маневра будет прервано.

Условные обозначения



1. Левый/правый индикатор уровня
2. Отсек для хранения инструкции по эксплуатации (на внутренней стороне двери)
3. Левое зеркало заднего вида
4. Правое зеркало заднего вида
5. Индикатор угла стрелы
6. Распорка для технического обслуживания (с противоположной стороны машины)
7. Топливозаправочная горловина
8. Указатель уровня масла в гидросистеме
9. Двигатель (с противоположной стороны машины)
10. Вилочный подхват
11. Ремень безопасности

Органы управления



Органы управления

Панель управления

1. Рулевое колесо
2. Кнопка аварийного останова
3. Органы управления креслом
4. Сигнал поворота - очиститель/омыватель ветрового стекла - дальнийсвет
5. Переключатель режимов рулевого управления
6. Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки
7. Панель управления системы ограничения нагрузки
8. Приборная панель
9. Выключатель стояночного тормоза
10. Джойстик управления функциями
11. Органы управления обогревателем и кондиционером
12. Кнопка переключения дисплея панели приборов
13. Педаль акселератора
14. Педаль тормоза
15. Ключ зажигания
16. Переключатель рабочего освещения (если установлен)
17. Блокировка механизма регулировки угла наклона рулевой колонки
18. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ кондиционера (если установлен)
19. Выключатель вентилятора обогревателя кабины
20. Выключатель дополнительного гидравлического контура (если установлен)
21. Переключатель ковша для смешивания (если установлен)
22. Выключатель освещения табличек с предупреждающими надписями
23. Переключатель дорожного освещения
24. Переключатель направления гидравлической жидкости ковша для смешивания (если установлен)
25. Переключатель для включения гидравлической быстроразъемной муфты (если установлен)
26. Переключатель режима движения по дороге/режима выполнения погрузочно-разгрузочных работ на рабочей площадке
27. Рычаг переключения передач - кнопка звукового сигнала
28. Держатель для схем распределения нагрузок
29. Резервуар омывателя ветрового стекла

Органы управления

1 Рулевое колесо

Чтобы повернуть колеса вправо, поверните рулевое колесо вправо. Чтобы повернуть колеса влево, поверните рулевое колесо влево.

2 Кнопка аварийного останова

См. раздел «Индикаторы и блокировки органов управления».

3 Органы управления креслом

См. раздел «Регулировка кресла».

4 Сигнал поворота - очиститель/омыватель ветрового стекла - дальний свет

Чтобы включить сигнал левого поворота, переведите рычаг вперед. Чтобы включить сигнал правого поворота, переведите рычаг назад.

Нажмите верхнюю кнопку на конце рычага, чтобы направить струю воды на лобовое стекло кабины.

Поверните наконечник рычага, чтобы включить стеклоочиститель.

Нажмите на рычаг, чтобы включить дальний свет (после нажатия на ***переключатель ходового освещения 23***). Толкните рычаг вверх, чтобы включить дальний свет и сразу же выключить его («мигнуть»).

5 Переключатель режимов рулевого управления

Поверните переключатель режимов рулевого управления вправо, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на четыре колеса. Поверните переключатель режимов рулевого управления в среднее положение, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на два колеса. Поверните переключатель режимов рулевого управления влево, чтобы выбрать режим одновременного поворота всех колес в одну сторону.

6 Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки

См. раздел «Панель управления системы ограничения нагрузки».

7 Панель управления системы ограничения нагрузки

См. раздел «Индикатор ограничения нагрузки».

8 Приборная панель

9 Выключатель стояночного тормоза

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз. Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить стояночный тормоз.

10 Джойстик управления функциями

См. раздел «Движения регулятора».

11 Органы управления обогревателем и кондиционером

12. Кнопка переключения дисплея панели приборов
Нажмите кнопку для прокрутки меню на ЖК-дисплее.

13 Педаль акселератора

14 Педаль тормоза

15 Ключ зажигания

Поверните и удерживайте ключ, пока двигатель не запустится; после отпускания ключ возвращается в поз. **I** автоматически.

16. Переключатель рабочего освещения (если установлен)

Нажмите на тумблер, чтобы включить рабочее освещение: первое положение - передние и задние рабочие огни, второе положение - передние, нижние и задние рабочие огни.

17. Блокировка механизма регулировки угла наклона рулевой колонки

Опустите рычаг снизу справа и отрегулируйте положение рулевого колеса по вылету, передвинув его на себя или от себя, после чего зафиксируйте рычаг.

18 Переключатель кондиционера (если установлен)

Нажмите на переключатель, чтобы включить кондиционер. Нажмите на переключатель, чтобы выключить кондиционер.

19 Выключатель вентилятора обогревателя кабины

Органы управления

Нажмите на кнопку на переключатель, чтобы включить вентилятор обогревателя кабины: первая позиция соответствует низкой скорости вращения, вторая позиция - высокой скорости вращения. Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить вентилятор обогревателя кабины.

20 Выключатель дополнительного гидравлического контура (если установлен)

Нажмите на кнопку для переключения направленного потока гидравлической жидкости в двух вспомогательных магистралях.

21 Переключатель ковша для смешивания (если установлен)

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить гидравлический ковш для смешивания. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выключить гидравлический ковш для смешивания.

22 Выключатель освещения табличек с предупреждающими надписями (если установлен)

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить освещение табличек с предупреждающими надписями. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы выключить освещение табличек с предупреждающими надписями.

23. Переключатель дорожного освещения

Нажмите на тумблер, чтобы включить дорожное освещение: первое положение - габаритные огни, второе положение - ближний свет.

24. Переключатель направления гидравлической жидкости ковша для смешивания (если установлен)

Нажмите на переключатель, чтобы направить поток гидравлической жидкости вправо или влево: нажмите на верхнюю часть, чтобы направить поток гидравлической жидкости влево; нажмите на нижнюю часть, чтобы направить поток гидравлической жидкости вправо.

25. Переключатель включения гидравлической быстроразъемной муфты (если установлен)

Нажмите на переключатель и удерживайте его в нажатом положении, чтобы подсоединить или отсоединить навесное оборудование, приводимое в действие джойстиком управления функциями.

26 Переключатель режима движения по дороге/режима выполнения погрузочно-разгрузочных работ на рабочей площадке

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить режим рабочей площадки по месту выполнения погрузочно-разгрузочных работ. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы включить режим движения по дороге.

27 Рычаг переключения передач - кнопка звукового сигнала

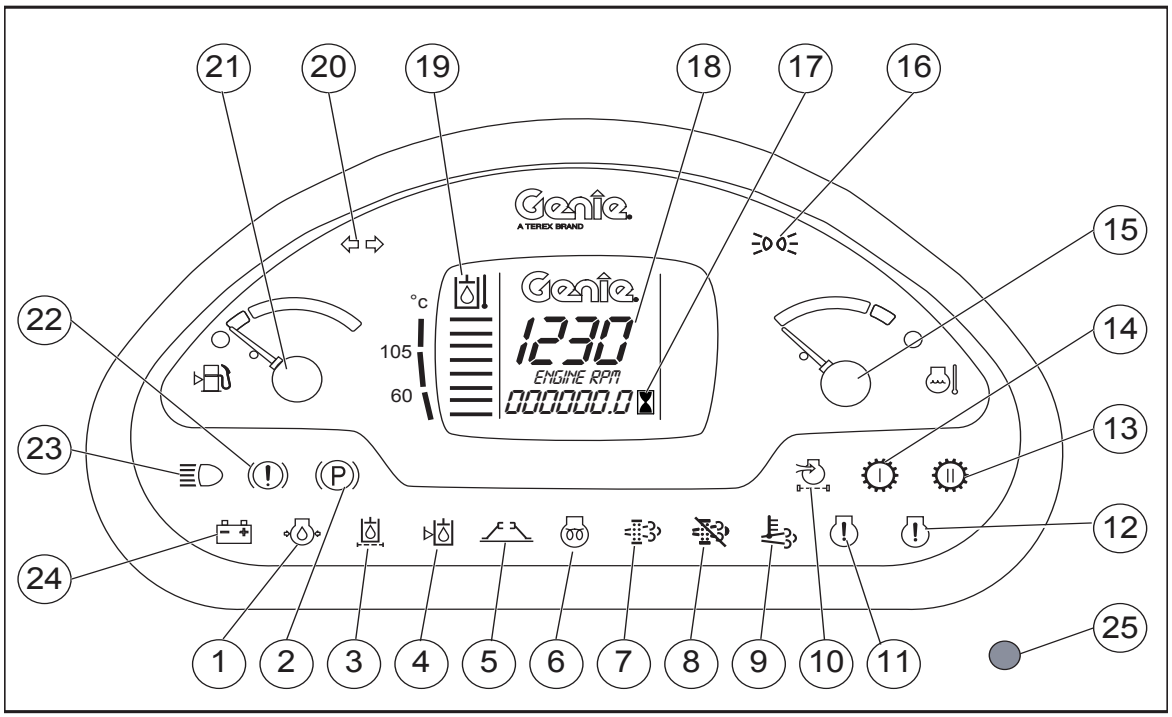
Для переключения на передачу переднего хода переместите рычаг переключения передач от себя. Для переключения на передачу заднего хода потяните рычаг переключения передач на себя. Для установки в нейтральное положение установите рычаг в центральное положение.

При нажатии на верхнюю кнопку, расположенную на конце рычага, включается звуковой сигнал. При отпускании кнопки звуковой сигнал выключается.

28 Держатель для схем распределения нагрузок

29 Резервуар омывателя ветрового стекла

Органы управления



Приборная панель

1. Индикатор низкого давления масла в двигателе
2. Индикатор включения стояночного тормоза
3. Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости
4. Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости
5. Не включен
6. Индикатор включения свечей предпускового подогрева
7. Не включен
8. Не включен
9. Не включен
10. Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя
11. Световой индикатор возможной неисправности двигателя
12. Световой индикатор критического отказа двигателя
13. Не включен
14. Не включен
15. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости
16. Индикатор включения габаритных огней
17. Счетчик моточасов
18. Тахометр
19. Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости
20. Индикатор сигнала поворота
21. Датчик уровня топлива с индикатором низкого уровня топлива
22. Индикатор низкого тормозного давления
23. Индикатор дальнего света
24. Индикатор низкого напряжения на аккумуляторной батарее
25. Диагностический световой индикатор

Органы управления

1 Индикатор низкого давления масла в двигателе

Если данный индикатор загорается, это означает, что давление масла в двигателе слишком низкое, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

3 Индикатор засорения фильтра гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что фильтр гидравлической жидкости засорен, что может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

4 Индикатор низкого уровня гидравлической жидкости

Если данный индикатор загорается, это означает, что уровень гидравлической жидкости слишком низкий, что может привести к повреждению машины. Долейте гидравлическую жидкость, проверьте, нет ли утечек.

10 Индикатор засорения воздушного фильтра двигателя

Если данный индикатор загорается, это означает, что воздушный фильтр двигателя засорен, очистите или замените фильтрующий элемент воздушного фильтра.

11 Световой индикатор возможной неисправности двигателя

Данный индикатор мигает, предупреждая о неисправности двигателя. Описание возможных проблем содержится в двух разделах «Логика работы индикаторов двигателя»

12 Индикатор критического отказа двигателя

Этот индикатор загорается, предупреждая о проблемах в двигателе. Описание возможных проблем содержится в двух разделах «Логика работы индикаторов двигателя»

15 Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя с индикатором высокой температуры охлаждающей жидкости

Если индикатор датчик доходит до красного участка, это означает, что охлаждающая жидкость двигателя слишком горячая, что может привести к повреждению двигателя. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание двигателя

19 Индикатор высокой температуры гидравлической жидкости

Показывает температуру гидравлической жидкости в баке; слишком высокая температура может привести к повреждению машины. Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

22 Индикатор низкого тормозного давления

Загорается, если давление в тормозном контуре слишком низкое и не может обеспечить правильную работу, что может привести к повреждению машины.Прекратите работу и проведите техническое обслуживание машины.

25. Диагностический световой индикатор

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. **Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.**

Прежде чем переходить к следующему разделу, изучите и научитесь применять на практике правила техники безопасности.

3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте функциональные проверки.
4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основные проверки до начала работы

В обязанности оператора входит проведение проверок до начала работы.

Проверки до начала работа - это визуальные проверки, проводимые оператором перед началом каждой рабочей смены. В ходе этих проверок устанавливается, нет ли очевидных неисправностей у погрузчика, прежде чем оператор приступит к проверкам функционирования.

Проверки до начала работы также позволяют определить, требуется ли выполнение плановых процедур технического обслуживания. Оператор может выполнять только работы по плановому обслуживанию погрузчика, указанные в настоящем документе.

На следующей странице приведена таблица проверок; оператор должен выполнить все пункты данной таблицы.

Если обнаружена неисправность в машине или неутвержденные изменения по сравнению с состоянием на момент поставки изготовителем, необходимо повесить на машину соответствующую табличку и прекратить ее эксплуатацию.

Ремонт машины должен выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию, в соответствии с техническими условиями изготовителя. После завершения ремонта оператор должен снова выполнить проверку до начала работы, прежде чем приступать к функциональным проверкам.

Проверки в ходе планового технического обслуживания выполняются квалифицированными техническими специалистами, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, указанными в руководстве по распределению обязательств.

Проверки

Проверки до начала работы

- ❑ Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности должны быть комплектными и разборчивыми, они должны храниться в специальном ящике в кабине.
- ❑ Информация на всех наклейках должна быть читаемой, а все наклейки должны быть закреплены на своих местах. См. раздел «Проверки».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек гидравлической жидкости, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости добавьте жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек электролита из аккумуляторной батареи, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте, нет ли утечек моторного масла, а также проверьте уровень жидкости. При необходимости добавьте жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Модели с пневматическими шинами: Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте шины. См. раздел «Техническое обслуживание».

Для следующих компонентов или участков проверьте, нет ли повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также изменений, которые не были утверждены:

- ❑ Компоненты электрооборудования, провода и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Приводные двигатели и приводные ступицы
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Зеркала
- ❑ Двигатель и компоненты двигателя
- ❑ Ограничители хода
- ❑ Фонари, сигнальные лампы и проблесковые маячки
- ❑ Штифты, гайки, болты и другие крепежные детали

Выполните для машины в целом следующие проверки:

- ❑ наличие трещин в сварных швах или элементах конструкции;
- ❑ наличие выбоин или повреждений на машине;
- ❑ наличие ржавчины, следов коррозии или окисления;

- ❑ Убедитесь в наличие всех элементов конструкции и других важных компонентов, а также в наличие соответствующих крепежных деталей и штифтов, которые должны быть установлены на своих местах и надлежащим образом затянуты.
- ❑ Лобовое стекло и окна (если они имеются на погрузчики) должны быть чистыми; на них не должно быть посторонних предметов, ограничивающих поле обзора.
- ❑ После того, как вы завершите выполнение осмотра, установите на месте все ограждения, экраны и крышки отсеков и зафиксируйте их надлежащим образом.

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.
3. **Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте функциональные проверки.**

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите и усвойте методы проведения проверки работоспособности.

4. Проверьте рабочее место.
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основы проведения функциональной проверки

Функциональные проверки позволяют выявить неисправности до начала эксплуатации машины. Для проверки всех функций машины оператор должен выполнить пошаговые инструкции.

Если в машине имеется неисправность, ее нельзя эксплуатировать. При обнаружении неисправности на машине следует повесить соответствующие надписи и прекратить ее эксплуатацию. Ремонт машины должен выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

После завершения ремонта оператор должен выполнить проверки до начала работы и функциональные проверки, прежде чем приступать к эксплуатации машины.

Проверки

Функциональные проверки

1 Выделите участок с твердой, выровненной поверхностью, без посторонних предметов, на котором будут проводиться проверки. При проведении проверок на вилах или на навесном оборудовании не должно быть груза.

2 Поднимитесь в кабину и сядьте в кресло.

3 При необходимости отрегулируйте положение кресла и рулевой колонки.

4 Вытяните и застегните ремень безопасности вокруг талии.

5 При необходимости отрегулируйте зеркало, установленное в кабине, а также наружное зеркало с правой стороны.

6 Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен и рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

7 Запустите двигатель. См. раздел «Пуск двигателя» в инструкции по эксплуатации.

Проверьте работоспособность джойстика управления функциями

8 С помощью джойстика управления функциями кратковременно поднимите стрелу и выдвиньте ее, наклоните вилочный подхват вверх и вниз.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

9 С помощью роликового выключателя кратковременно выдвиньте и отведите стрелу назад.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

Проверка включения/выключения гидравлической быстроразъемной муфты (если используется)

10 Нажимая на специальный переключатель, потяните за белый тумблер и удерживая его в этом положении, с помощью джойстика управления функциями проверьте включение/выключение гидравлической быстроразъемной муфты.

⊙ Результат: Все функции должны выполняться плавно.

Проверка рулевого управления

11 Поверните переключатель режимов рулевого управления вправо, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на четыре колеса.

12 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо. Задние колеса должны поворачиваться в противоположном направлении.

Проверки

13 Установите колеса прямо.

14 Поверните переключатель режимов рулевого управления в среднее положение, чтобы выбрать режим рулевого управления с приводом на два колеса.

15 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо. Задние колеса не должны поворачиваться.

16 Установите колеса прямо.

17 Поверните переключатель режимов рулевого управления влево, чтобы выбрать режим одновременного поворота всех колес в одну сторону.

18 Проверьте работу рулевого управления, поворачивая рулевое колесо примерно на j оборота в каждом из направлений.

⊙ Результат: Передние колеса и задние колеса должны поворачиваться в том же направлении, что и рулевое колесо.

Проверка коробки передач и тормозов

19 Опустите стрелу в нижнее положение и отведите ее до упора.

20 Нажмите на педаль тормоза. Нажмите на верхнюю часть выключателя стояночного тормоза, чтобы отключить его.

21 Переместите рычаг переключения передач в направление переднего хода. Слегка нажмите на педаль акселератора, чтобы увеличить число оборотов, и медленно отпускайте педаль тормоза. При этом машина начнет двигаться, нажмите на педаль тормоза.

⊙ Результат: Машина должна начать движение вперед, а затем резко остановиться.

22 Переместите рычаг переключения передач в направление заднего хода. Слегка нажмите на педаль акселератора, чтобы увеличить число оборотов, и медленно отпускайте педаль тормоза. При этом машина начнет двигаться, нажмите на педаль тормоза.

⊙ Результат: Машина должна начать движение назад, а затем резко остановиться. Звуковой сигнал заднего хода включается, если переместить рычаг переключения передач в положение заднего хода.

23 Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

24 Нажмите на нижнюю часть выключателя стояночного тормоза.

⊙ Результат: Красный индикатор стояночного тормоза включается, показывая, что стояночный тормоз включен.

25 Переместите рычаг переключения передач в положение переднего хода, а затем в положение заднего хода, одновременно нажимая на педаль акселератора и увеличивая число оборотов.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Проверка стояночного тормоза

26 Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз: должен загореться предупреждающий индикатор стояночного тормоза.

27 Слегка нажмите на педаль акселератора.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Проверки

Проверка режима движения по дороге

28 Переведите переключатель режимов рулевого управления в режим движения по дороге.

29 Проверьте работу стрелы

⊙ Результат: Ни одна из этих функций не должна выполняться.

Проверка световых приборов

30 Все установленные на машине рабочие и ходовые огни должны находиться в исправном состоянии.

Проверка системы ограничения нагрузки

31 Установите на машину груз весом примерно 1000 кг.

32 Поднимите стрелу на высоту примерно 30 см над поверхностью земли.

33 Выдвиньте стрелу и проверьте, переходит ли система в режим сигнализации после того, как будет достигнуто расстояние, указанное в таблицах нагрузок навесного оборудования, установленного на машине.

⊙ Результат: должен включиться звуковой сигнал режима сигнализации системы.

Проверка переключателя функции, разрешающей использование джойстика

34 Воспользуйтесь джойстиком, не нажимая эту кнопку.

⊙ Результат: при использовании джойстика не должно выполняться никаких перемещений.

Проверка кнопки аварийного остановка

35 Во время движения нажмите кнопку аварийного останова.

⊙ Результат: движение должно прекратиться, двигатель должен выключиться.

Проверка выключателя кресла

36 Не садитесь в кресло оператора.

37 Переведите рукоятку переключения передач вперед или назад.

38 Отпустите стояночный и рабочий тормоза.

39 Слегка нажмите на педаль акселератора.

⊙ Результат: машина не должна двигаться.

Проверки



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1. Избегайте опасных ситуаций.
2. Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.
3. Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте функциональные проверки.
4. **Проверьте рабочее место.**
5. Машину следует использовать только по назначению.

Основные требования при проверке рабочего участка

Проверка рабочего участка позволяет оператору определить, является ли рабочий участок безопасным для эксплуатации на нем машины. Данную проверку оператор должен выполнять до того, как машина начнет движение к рабочему участку.

Оператор обязан изучить и запомнить все потенциально опасные факторы, существующие на рабочем участке, а затем постоянно контролировать их и стараться избегать опасностей при перемещении, настройке и работе машины.

Контрольный лист проверки рабочего участка

Помните о том, что для предотвращения возникновения опасных ситуаций на рабочем участке не должно быть:

- ❑ ям или люков
- ❑ бугров, посторонних объектов или мусора
- ❑ поверхностей, располагающихся под уклоном
- ❑ нетвердых или скользких поверхностей
- ❑ надземных препятствий и высоковольтных линий
- ❑ опасных месте
- ❑ участков поверхности, не способных выдержать усилия нагрузки, создаваемые машиной
- ❑ недопустимых ветровых или погодных условий
- ❑ посторонних лиц
- ❑ прочих условий, нарушающих безопасность работы

Проверки

Проверка наклеек GTH 2506 Stage 3A

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

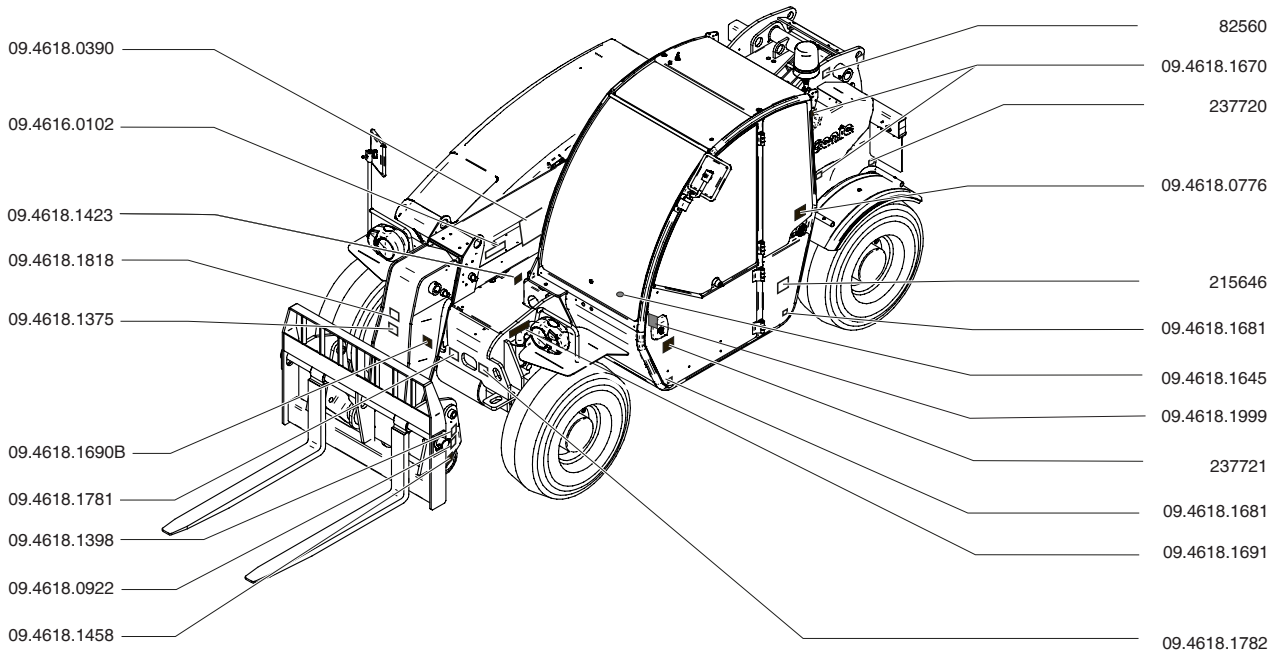
Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

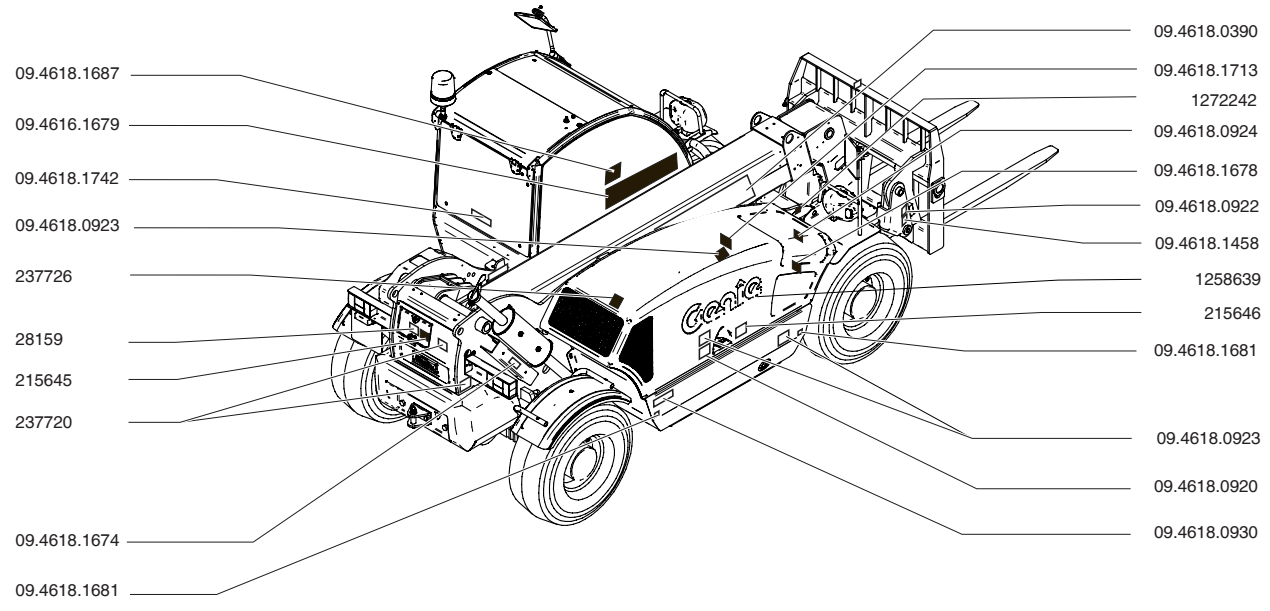
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно - взрывоопасность/ опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение - опасность поражения электрическим током	2
09.4618.1818	Опасно — запрещается перевозить людей на вилочных подхватах	1
82560	Предупреждение - опасность выброса брызг	1
237720	Предупреждение - опасность сдавливания, машина двигается	3
237721	Предупреждение - пристегните ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0102	Табличка - 2500 кг	1
09.4618.0776	Табличка - открытие верхнего люка изнутри	1
09.4618.0920	Предупреждение - моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение - опасность сдавливания	2
09.4618.0924	Опасно - взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.0923	Предупреждение - опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.1691	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1025	Табличка - открытие дверцы снаружи	1
09.4618.1742	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.1687	Табличка - рычаг управления	1
09.4618.1689	Табличка - рычаг управления с блокировкой/отключением блокировки (если используется)	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.0390	Надпись снаружи - Genie **GTH-2506**	2
09.4618.0930	Надпись снаружи - Genie **GTH-2506**	1
1258639	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
28159	Табличка - дизель	1
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	1
09.4618.1681	Табличка - давление в шинах 4,5 бар	4
09.4618.1690	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1781	Предупреждение - опасность падения предметов	1
09.4618.1782	Опасно - опасность поражения электрическим током	1
09.4618.1999	Табличка - запрещается использовать жидкость DOT FLUID	1
1272242	Табличка - регистрация машины/ передача владельцу	1

Комплект таблиц нагрузок GTH-2506

№ компонента	Описание	Кол-во
09.4618.1637	Табличка - вилочный подхват, на шины	1
09.4618.0835	Табличка - крюк	1
09.4618.0837	Табличка – кран-балка 2000 кг	1
09.4618.1426	Табличка - ковш	1
09.4618.1515	Табличка - вилочный подхват MANITOU	1

Проверки





Штриховка означает, что наклейку не видно снаружи, т.е. она находится под крышками

Проверки

Проверка наклеек GTH 2506 Stage 3B

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

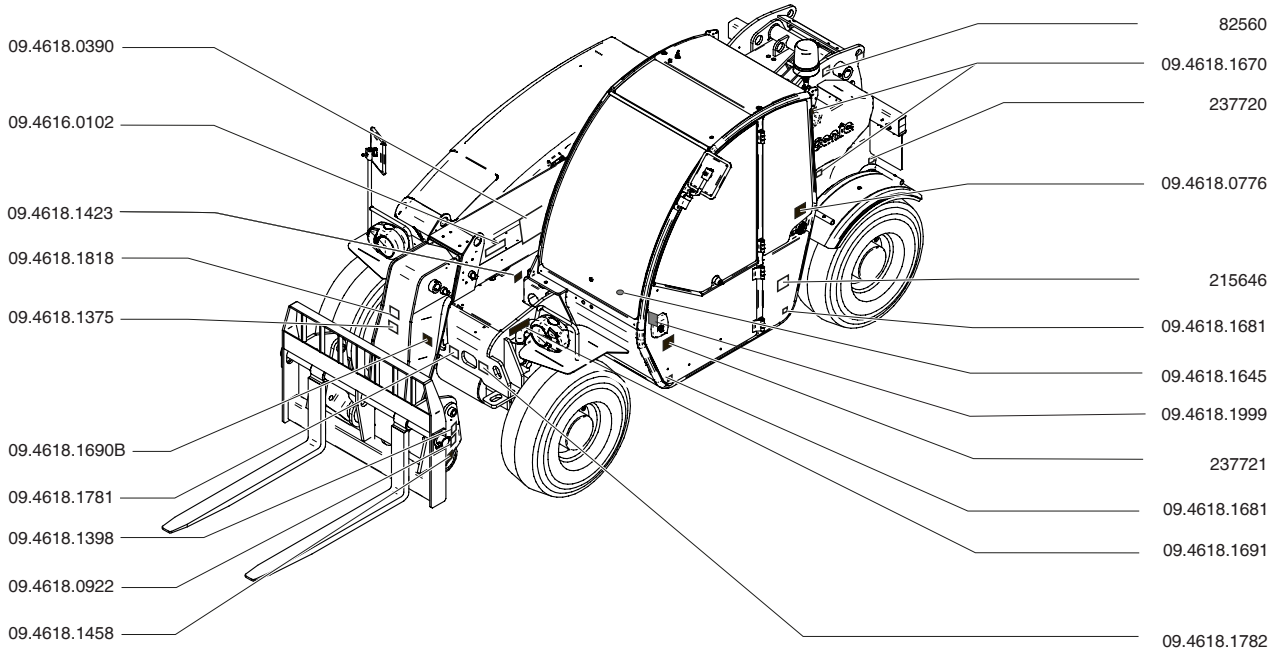
Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

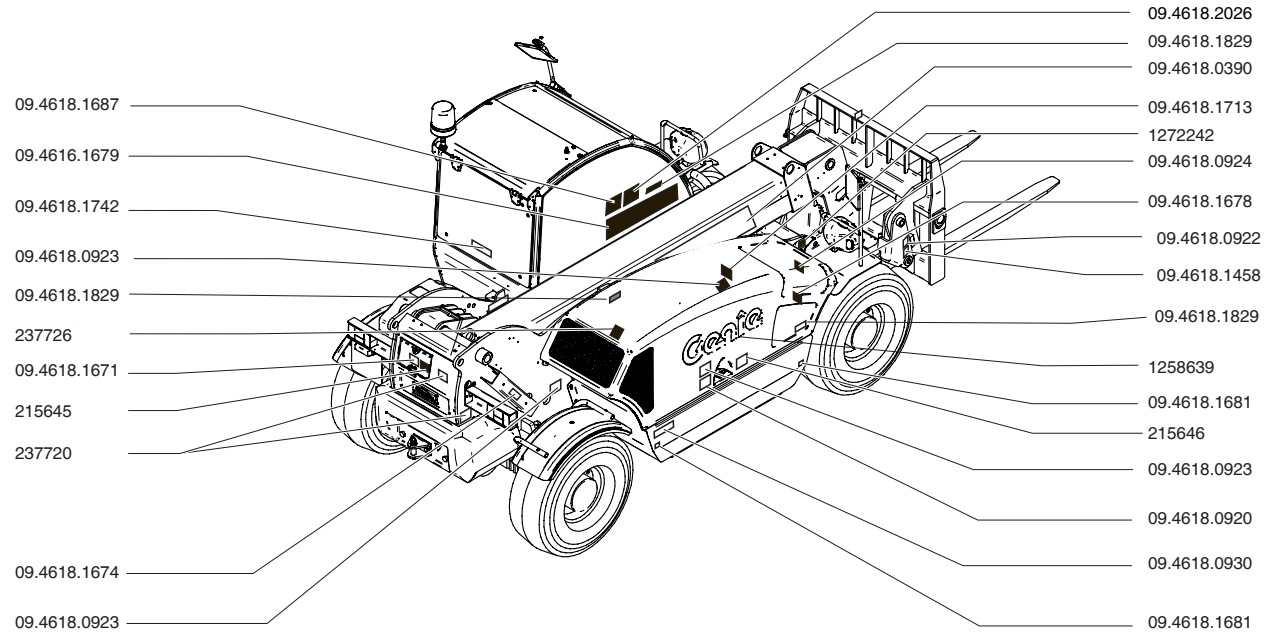
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	2
09.4618.1818	Опасно — запрещается перевозить людей на вилочных подхватах	1
82560	Предупреждение – опасность выброса брызг	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	3
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0102	Табличка – 2500 кг	1
09.4618.0776	Табличка - открытие верхнего люка изнутри	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0924	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.1691	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1025	Табличка - открытие дверцы снаружи	1
09.4618.1742	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.1687	Табличка - рычаг управления	1
09.4618.1689	Табличка - рычаг управления с блокировкой/отключением блокировки (если используется)	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.0390	Надпись снаружи - Genie **GTH-2506**	2
09.4618.0930	Надпись снаружи - Genie **GTH-2506**	1
1258639	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
09.4618.1671	Табличка - топливо ULSD	1
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	1
09.4618.1681	Табличка - давление в шинах 4,5 бар	4
09.4618.1690B	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1781	Предупреждение – опасность падения предметов	1
09.4618.1782	Опасно – опасность поражения электрическим током	1
09.4618.2026	Табличка - уровень громкости звука 104 дБ	1
09.4618.1829	Табличка - наклейка EcoLogo	3
09.4618.1999	Табличка - запрещается использовать жидкость DOT FLUID	1
1272242	Табличка - регистрация машины/ передача владельцу	1

Комплект таблиц нагрузок GTH-2506

№ компонента	Описание	Кол-во
09.4618.1637	Табличка - вилочный подхват, на шины	1
09.4618.0835	Табличка - крюк	1
09.4618.0837	Табличка – кран-балка 2000 кг	1
09.4618.1426	Табличка - ковш	1
09.4618.1515	Табличка - вилочный подхват MANITOU	1

Проверки

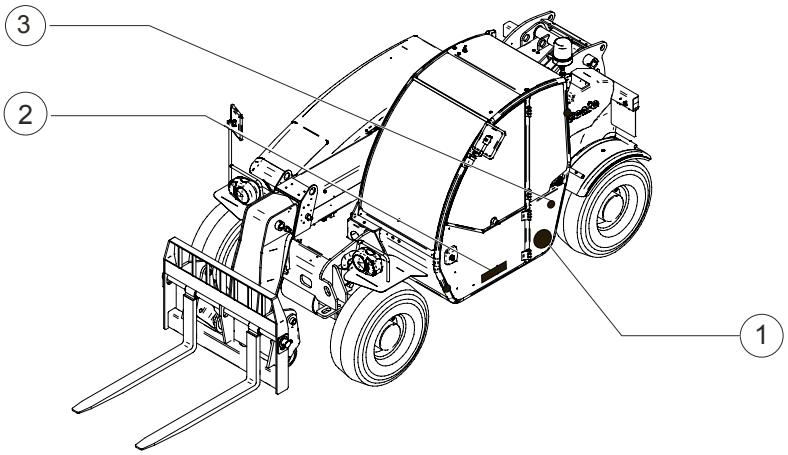


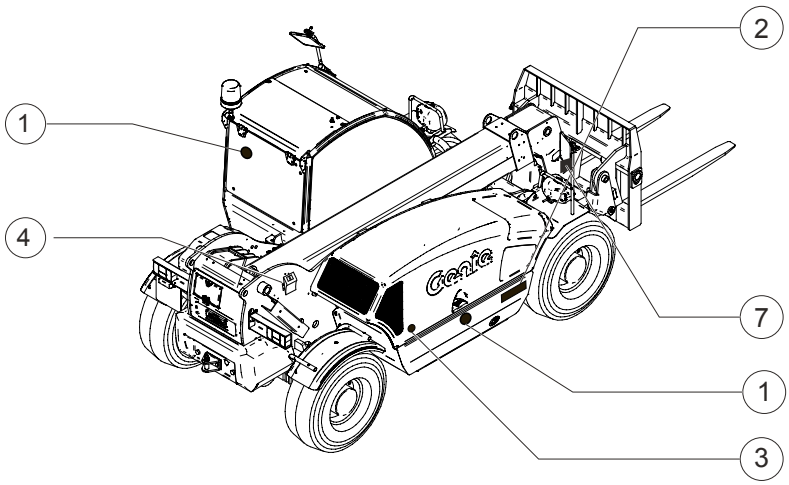


Штриховка означает, что наклейку не видно снаружи, т.е. она находится под крышками

Проверки

Проверка соответствие конфигурации требованиям омологации для движения по дорогам





Поз.	Номер компонента	TUV	Швейцария	Италия
1	09.4618.0339	Макс. скорость 20 км/ч		
2	09.4618.0276	Светоотражающая желтая наклейка		
3	56.0010.0020	Оранжевый отражатель		
4	09.0803.0081	Противооткатный упор		
7	09.4616.0155		Табличка по омологации	
7	09.4616.0153			Табличка по омологации

Проверки

Проверка наклеек GTH 3007 Stage 3A

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

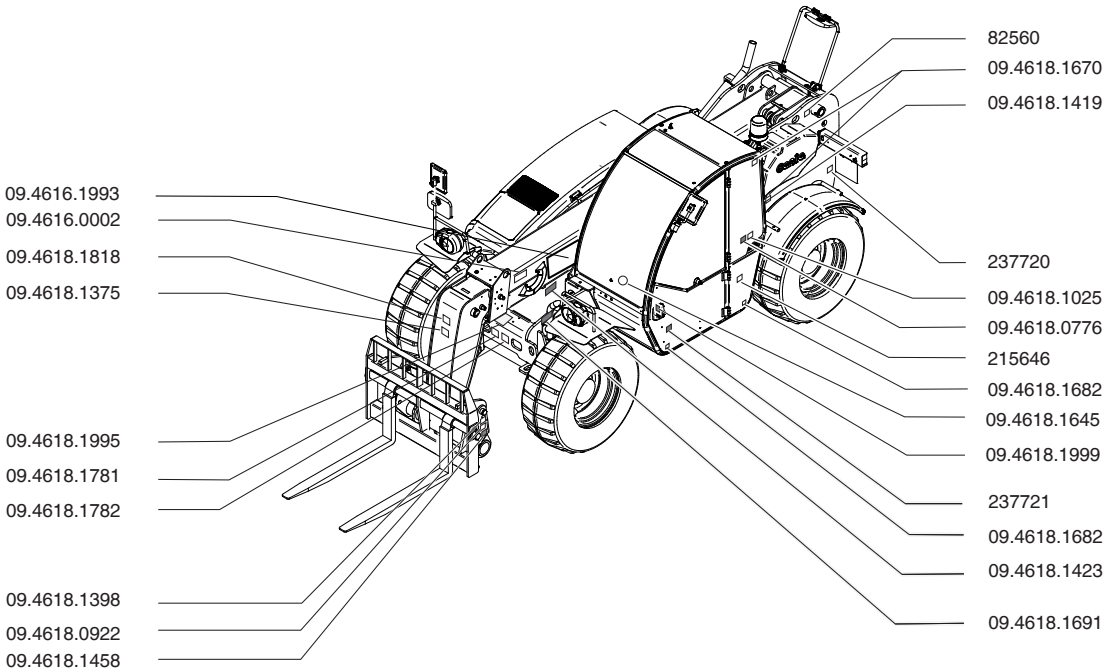
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	2
09.4618.1818	Опасно — запрещается перевозить людей на вилочных подхватах	1
82560	Предупреждение – опасность выброса брызг	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	3
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0002	Табличка – 3000 кг	1
09.4618.0776	Табличка - открытие верхнего люка изнутри	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0924	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.1691	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1025	Табличка - открытие дверцы снаружи	1
09.4618.1742	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.1687	Табличка - рычаг управления	1
09.4618.1689	Табличка - рычаг управления с блокировкой/отключением блокировки (если используется)	1
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2

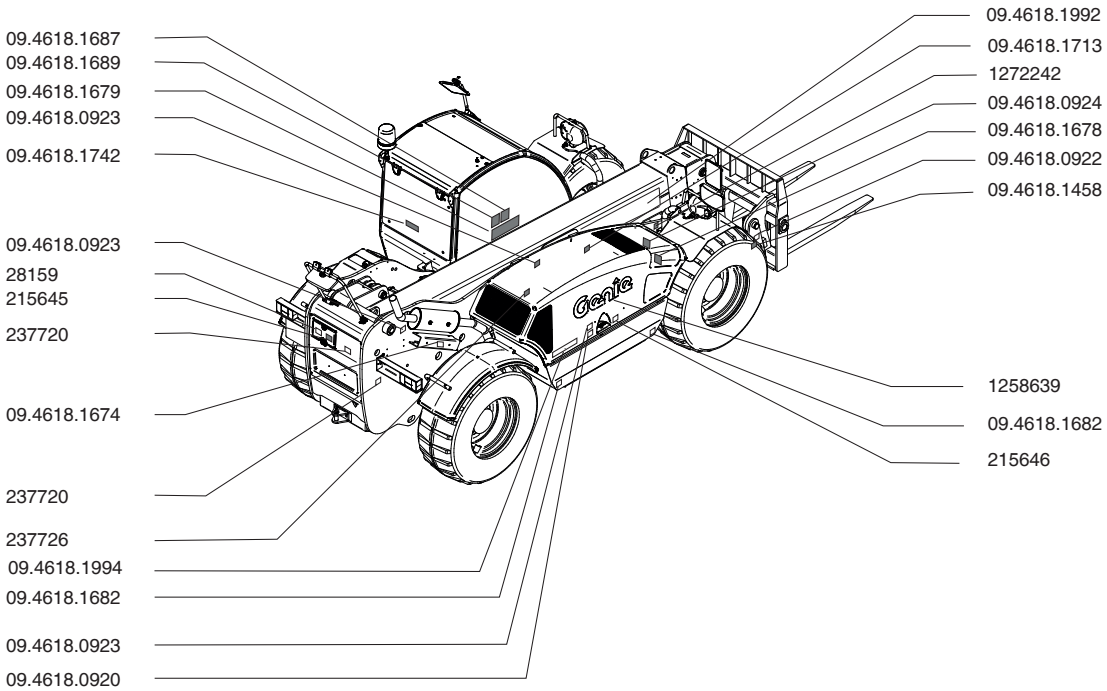
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1992	Надпись снаружи - **Genie GTH-3007**	1
09.4618.1993	Надпись снаружи - **GTH -3007**	1
09.4618.1994	Надпись снаружи - Genie **GTH-3007**	1
1258639	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
28159	Табличка – дизель	1
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	1
09.4618.1682	Табличка - давление в шинах 5,5 бар	4
09.4618.1995	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1781	Предупреждение – опасность падения предметов	1
09.4618.1782	Опасно – опасность поражения электрическим током	1
09.4618.1999	Табличка - запрещается использовать жидкость DOT FLUID	1
1272242	Табличка - регистрация машины/ передача владельцу	1

Комплект таблиц нагрузок GTH-3007

№ компонента	Описание	Кол-во
09.4618.2016	Табличка - вилочный подхват, на шины	1
09.4618.2022	Табличка - крюк	1
09.4618.2023	Табличка – кран-балка 2000 кг	1
09.4618.2024	Табличка – кран-балка 900 кг	1
09.4618.2025	Табличка - ковш	1

Проверки


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4616.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1781
09.4618.1782
09.4618.1999
237721
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1398
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1691


09.4618.1992
09.4618.1713
1272242
09.4618.0924
09.4618.1678
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1687
09.4618.1689
09.4618.1679
09.4618.0923
09.4618.1742
09.4618.0923
28159
215645
237720
1258639
09.4618.1682
215646
09.4618.1674
237720
237726
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
09.4618.0920

Проверки

Проверка наклеек GTH 3007 Stage 3B

С помощью изображений на следующей странице убедитесь в том, что все наклейки находятся в нужных местах и надписи на них разборчивы.

Ниже указан пронумерованный перечень, содержащий данные о количестве с описаниями.

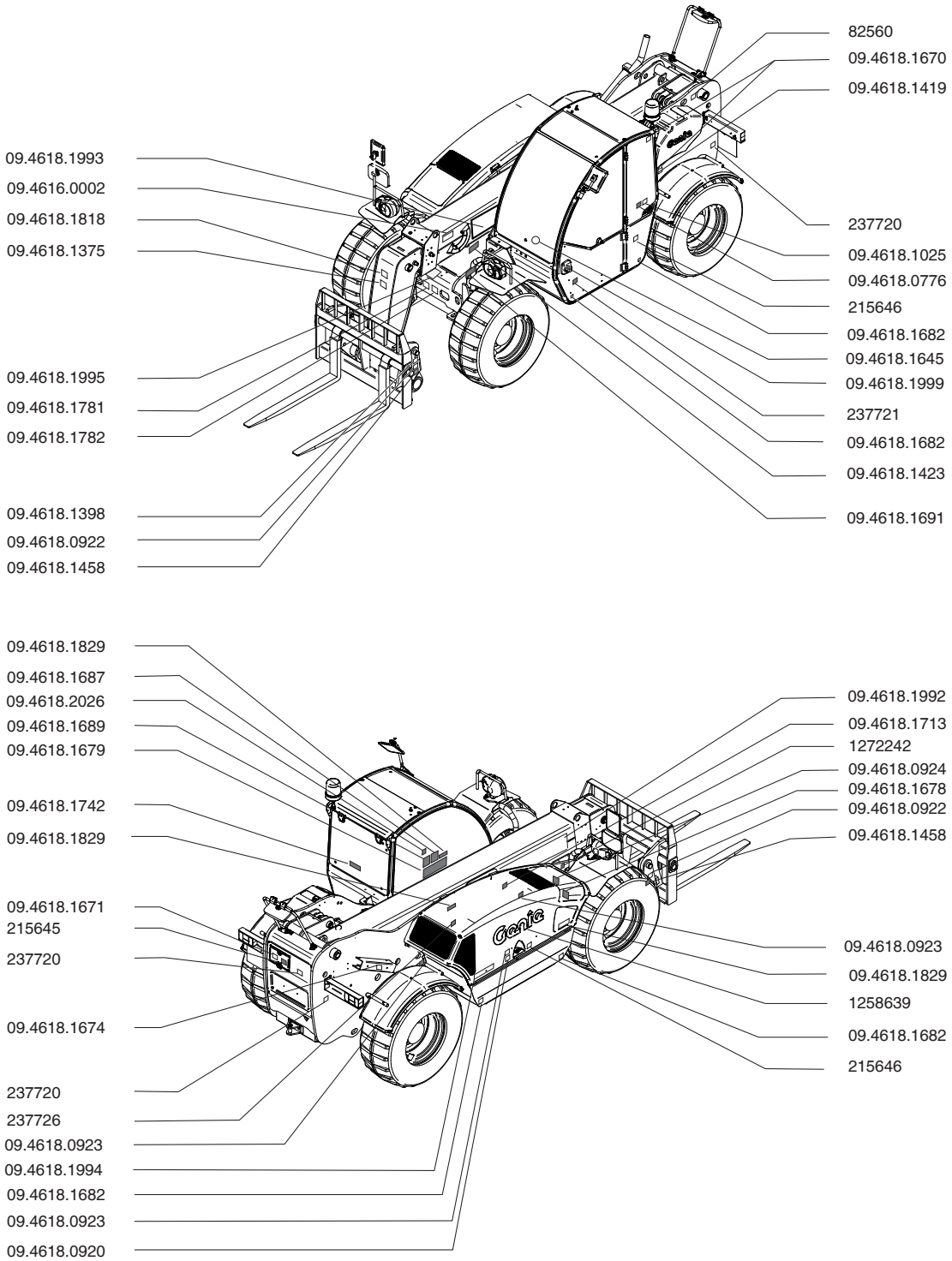
№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
215645	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов, заправка топливом	1
215646	Предупреждение – опасность поражения электрическим током	2
09.4618.1818	Опасно — запрещается перевозить людей на вилочных подхватах	1
82560	Предупреждение – опасность выброса брызг	1
237720	Предупреждение – опасность сдавливания, машина двигается	3
237721	Предупреждение – наденьте ремень безопасности	1
237726	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4616.0002	Табличка – 3000 кг	1
09.4618.0776	Табличка - открытие верхнего люка изнутри	1
09.4618.0920	Предупреждение – моторный отсек	1
09.4618.0922	Предупреждение – опасность сдавливания	2
09.4618.0924	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.0923	Предупреждение – опасность получения ожогов, горячие компоненты	3
09.4618.1691	Табличка - измерительные патрубки	1
09.4618.1375	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	1
09.4618.1398	Табличка - стопорный палец навесного оборудования	1
09.4618.1025	Табличка - открытие дверцы снаружи	1
09.4618.1742	Табличка - аварийный выход	1
09.4618.1419	Табличка - гидравлическая жидкость Naturelle	1
09.4618.1423	Опасно – взрывоопасность/ опасность получения ожогов	1
09.4618.1687	Табличка - рычаг управления	1
09.4618.1689	Табличка - рычаг управления с блокировкой/отключением блокировки (если используется)	1

№ компонента	Описание наклейки	Кол-во
09.4618.1458	Предупреждение - опасность опрокидывания, соблюдайте требования по грузоподъемности	2
09.4618.1992	Надпись снаружи - **Genie GTH-3007**	1
09.4618.1993	Надпись снаружи - **GTH-3007**	1
09.4618.1994	Надпись снаружи - Genie **GTH-3007**	1
1258639	Надпись снаружи - Genie	1
09.4618.1645	Табличка - система ограничения нагрузки отключена	1
09.4618.1670	Табличка - гидравлическая жидкость	2
09.4618.1671	Табличка - топливо ULSD	1
09.4618.1674	Предупреждение - опасность сдавливания, предохранительное кольцо	1
09.4618.1682	Табличка - давление в шинах 5,5 бар	4
09.4618.1995	Табличка - анкеровка и поднятие	1
09.4618.1678	Табличка - выключатель	1
09.4618.1679	Предупреждение - 7 наклеек	1
09.4618.1713	Предупреждение – опасность получения ожогов	1
09.4618.1781	Предупреждение – опасность падения предметов	1
09.4618.1782	Опасно – опасность поражения электрическим током	1
09.4618.1829	Табличка - EcoLogo	3
09.4618.2026	Табличка - уровень громкости звука 104 дБ	1
09.4618.1999	Табличка - запрещается использовать жидкость DOT FLUID	1
1272242	Табличка - регистрация машины/ передача владельцу	1

Комплект таблиц нагрузок GTH-3007

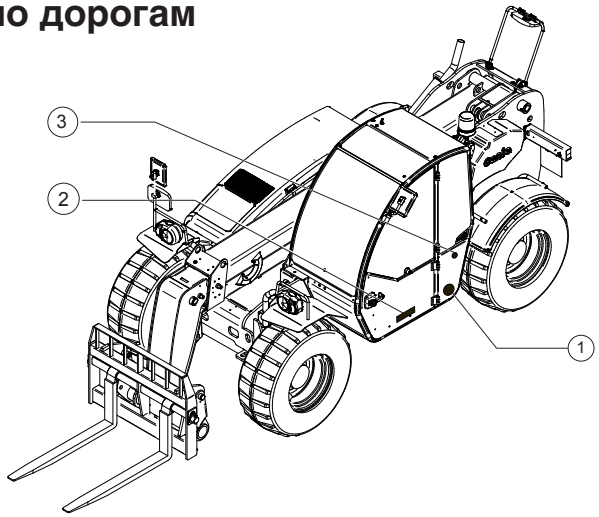
№ компонента	Описание	Кол-во
09.4618.2016	Табличка - вилочный подхват, на шины	1
09.4618.2022	Табличка - крюк	1
09.4618.2023	Табличка – кран-балка 2000 кг	1
09.4618.2024	Табличка – кран-балка 900 кг	1
09.4618.2025	Табличка - ковш	1

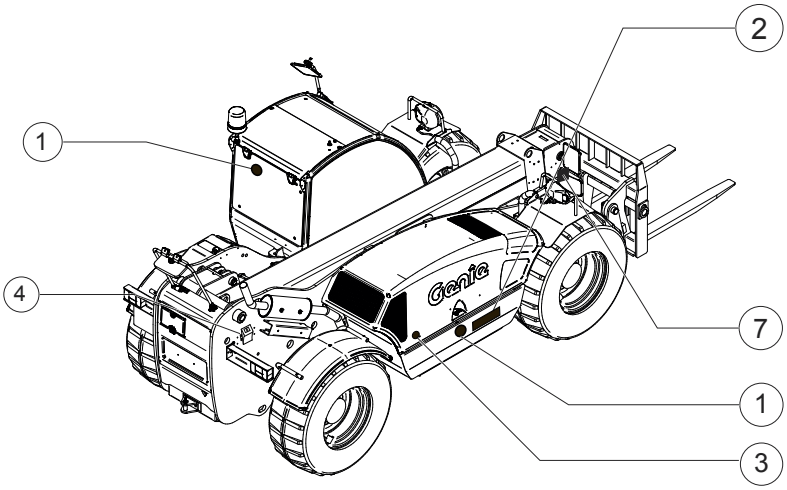
Проверки


82560
09.4618.1670
09.4618.1419
09.4618.1993
09.4616.0002
09.4618.1818
09.4618.1375
237720
09.4618.1025
09.4618.0776
215646
09.4618.1682
09.4618.1645
09.4618.1995
09.4618.1781
09.4618.1782
09.4618.1999
237721
09.4618.1682
09.4618.1423
09.4618.1691
09.4618.1398
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1829
09.4618.1687
09.4618.2026
09.4618.1689
09.4618.1679
09.4618.1992
09.4618.1713
1272242
09.4618.0924
09.4618.1678
09.4618.0922
09.4618.1458
09.4618.1742
09.4618.1829
09.4618.1671
215645
237720
09.4618.0923
09.4618.1829
1258639
09.4618.1682
215646
09.4618.1674
237720
237726
09.4618.0923
09.4618.1994
09.4618.1682
09.4618.0923
09.4618.0920

Проверки

Проверка соответствие конфигурации требованиям омологации для движения по дорогам





Поз.	Номер компонента	TUV	Швейцария	Италия
1	09.4618.0339	Макс. скорость 20 км/ч		
2	09.4618.0276	Светоотражающая желтая наклейка		
3	56.0010.0020	Оранжевый отражатель		
4	09.0803.0081	Противооткатный упор		
7	09.4616.0155		Табличка по омологации	
7	09.4616.0153			Табличка по омологации

Инструкции по эксплуатации



К работе на машине можно приступать только в следующих случаях:

☑ Вы изучили и умеете применять на практике правила безопасной эксплуатации машины, которые содержатся в настоящей инструкции по эксплуатации.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Прежде чем приступать к работе, обязательно проводите осмотр оборудования.

3 Прежде чем приступать к эксплуатации, обязательно выполняйте функциональные проверки.

4 Проверьте рабочее место.

5 Машину следует использовать только по назначению.

Основные сведения

В разделе «Инструкции по эксплуатации» содержатся инструкции, описывающие все возможные варианты использования машины. Оператор должен соблюдать правила техники безопасности и выполнять инструкции, содержащиеся в инструкциях по эксплуатации, правилах техники безопасности и руководствах по распределению обязательств.

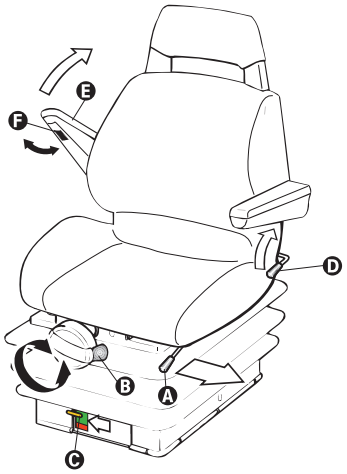
Вилочный погрузчик высокой проходимости с выдвижным грузоподъемником представляет собой колесный погрузчик с крепящейся на шарнире стрелой; на погрузчик можно устанавливать разнообразное навесное оборудование для подъема грузов. Использование данного погрузчика в других целях является небезопасным.

К работе на машине допускается только квалифицированный персонал, имеющий необходимые допуски для выполнения работ. Если предполагается, что на машине будут поочередно работать несколько операторов (в разные смены), все операторы должны иметь необходимую квалификацию, соблюдать правила техники безопасности и следовать инструкциям, содержащимся в инструкциях по эксплуатации, правилах техники безопасности и руководствах по распределению обязательств. Это означает, что очередной оператор, приступая к работе на погрузчике, должен выполнить проверку перед началом работ, функциональные проверки, а также проверку рабочего участка, прежде чем начинать работу.

Кроме того, персонал, участвующий в работах, выполняемых с помощью погрузчика, либо работающий поблизости, также должен соблюдать соответствующие меры предосторожности.

Инструкции по эксплуатации

Регулировка положения кресла



Чтобы отрегулировать положение кресла, возьмитесь за рычаг A и сдвиньте кресло вперед или назад. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что кресло зафиксировано на месте.

Чтобы отрегулировать высоту кресла и пружину, поворачивайте ручку B по часовой стрелке или против часовой стрелки до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое положение пружины. После того, как вы займете нужное положение в кресле, убедитесь в том, желтый индикатор C находится в пределах зеленой зоны.

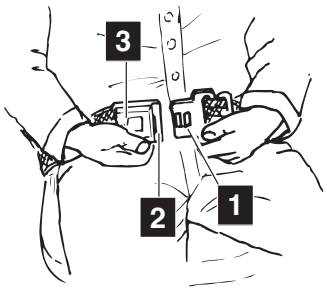
Чтобы отрегулировать спинку кресла, возьмитесь за рычаг D, плотно прижмитесь спиной к спинке кресла и отклоните спинку под нужным вам углом, после чего отпустите рычаг.

Чтобы отрегулировать подлокотник, поднимите подлокотник E и поверните колесико F, чтобы установить подлокотник на нужную высоту.

⚠ Кресло рассчитано только на одного человека.

Не регулируйте положение кресла во время движения погрузчика.

Крепление ремней безопасности



Займите правильное положение в кресле оператора, после чего выполните следующее:

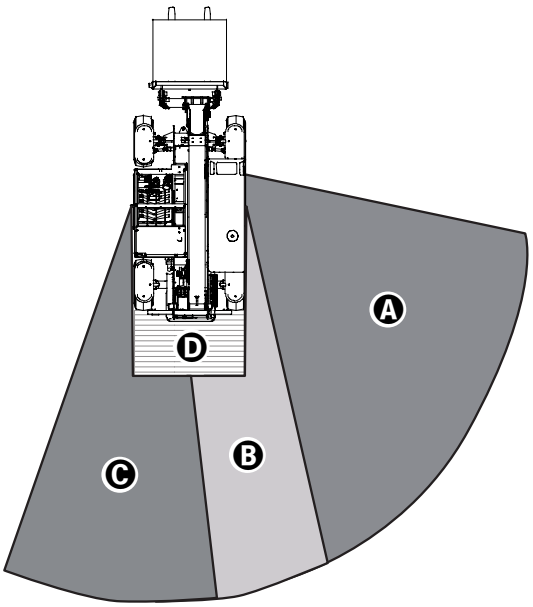
- Ремень безопасности имеет инерционный натяжитель.
- Чтобы застегнуть ремень, потяните за наконечник 1 и вставьте его в пряжку 2.
- Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на кнопку 3 и выньте наконечник из пряжки.
- Застегнутый ремень должен находиться на уровне высоты посадки водителя, а не на уровне желудка.

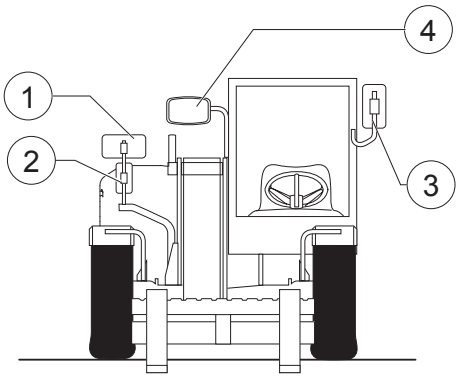
Инструкции по эксплуатации

Регулировка положения зеркал

На машине установлено пять зеркал заднего вида. Чтобы установить зеркала в нужное положение, вручную поверните их так, чтобы добиться оптимальной обзорности.

1. Всегда проверяйте зону Ⓐ позади машины с правой стороны.
2. Всегда проверяйте проезжую часть с обочинами Ⓑ позади машины.
3. Всегда проверяйте зону Ⓒ позади машины с левой стороны.
4. Всегда проверяйте зону Ⓓ позади машины, а также заднюю часть шасси.





Инструкции по эксплуатации

Стояночный тормоз

Обязательно включайте стояночный тормоз с помощью соответствующего выключателя, прежде чем поднимать стрелу.

Обязательно включайте стояночный тормоз, прежде чем покинуть кресло оператора.

Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы включить стояночный тормоз.

Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы выключить стояночный тормоз.

Педаль тормоза

Педаль тормоза позволяет управлять скоростью движения погрузчика или останавливать его.

Чтобы остановить машину, нажмите на педаль тормоза и не отпускайте ее.

Пуск двигателя

1. Проверьте, включен ли стояночный тормоз. Рычаг переключения передач должен быть установлен в нейтральное положение.
2. Вставьте ключ в замок зажигания.
3. Поверните ключ так, чтобы двигатель запустился.

Если двигатель не запускается в течение 30 секунд, необходимо выполнить поиск неисправности и устранить ее. Прежде чем повторять попытку запуска, выждите 20 секунд.

Пуск при низкой температуре

При низкой температуре воздуха, 20 °F/- 6 °C и ниже, прогрейте двигатель 5 минут, прежде чем производить запуск, чтобы не допустить повреждения гидравлической системы. При очень низкой температуре, 0 °F/- 18 °C и ниже, на машины следует устанавливать специальный комплект для запуска при низких температурах. Для запуска двигателя при температуре ниже 0 °F/- 18 °C может потребоваться дополнительная внешняя аккумуляторная батарея.

Выбор рулевого управления

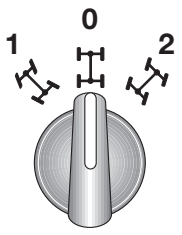
Прежде чем переключаться в режим рулевого управления, установите все колеса на одной оси с погрузчиком.

Не изменяйте положение колес при движении.

Установка задних колес:

1. Выполните пуск двигателя, переведите переключатель «рабочая площадка/дорога/платформа» в положение «рабочая площадка».
2. Поворачивайте рулевое колесо до тех пор, пока колеса не встанут параллельно шасси и оранжевый индикатор не переключателе рулевого управления не будет гореть постоянно.

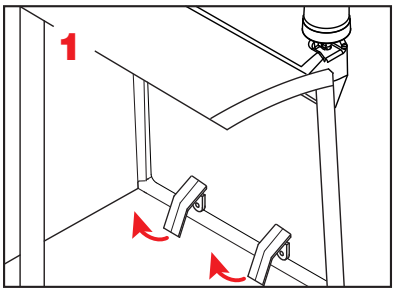
При переключении режима полного привода на режим одновременного поворота всех колес в одну сторону (или наоборот) машина автоматически производит выравнивание задних колес.

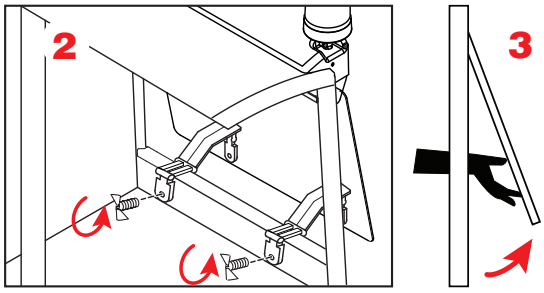


Инструкции по эксплуатации

Аварийный выход

Поднимите два рычага и открутите барашковые гайки крепления рычагов к раме





Переключение передач

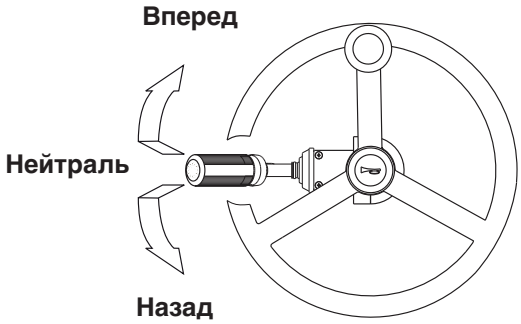
Выбор направления движения погрузчика производится с помощью рычага переключения передач.

Нажмите на педаль ножного тормоза перед включением передачи.

Для движения вперед переведите рычага переключения передач вверх и вперед по направлению к передней части машины.

Для движения назад переведите рычага переключения передач вверх и назад по направлению к задней части машины: включится звуковой сигнал заднего хода и загорится задний рабочий фонарь (если установлен).

Для переключения на нейтраль переведите рычаг переключения передач в центральное положение.



Инструкции по эксплуатации

Транспортировка грузов

Уложите груз на вилочный подхват по центру подхвата. Уложите груз так, чтобы он был полностью прижат к задней части рамы вилочного подхвата.

Во время движения груз следует опустить как можно ниже. При движении машины грузом индикатор угла стрелы должен показывать значение не более 0 градусов.

Слегка наклоните вилочный подхват назад, чтобы зафиксировать груз.

Прежде чем включать стояночный тормоз, полностью остановите погрузчик.

Подъем и размещение грузов

Таблицы нагрузок в кабине содержат данные об эксплуатационных ограничениях для машины, которая эксплуатируется и проходит техническое обслуживание в соответствии с инструкциями. Чтобы воспользоваться таблицами нагрузок, оператор должен знать вес груза, центр приложения нагрузки для груза, а также на каком расстоянии и высоте следует размещать груз.

Данная машина имеет несколько таблиц нагрузок. Обязательно используйте таблицу нагрузок, соответствующую навесному оборудованию, установленному на машине.

Если вы определили, что вес груза нельзя расположить на нужной высоте и под нужным углом, можно воспользоваться следующими опциями:

1. Подведите машину как можно ближе к точке размещения или подбора груза, так, чтобы вес груза соответствовал техническим требованиям, указанным в таблице нагрузок.
2. Разделите груз на несколько частей, так, чтобы вес каждой из них соответствовал техническим требованиям в таблице нагрузок.
3. Если приходится работать с грузом, вес которого неизвестен, воспользуйтесь погрузчиком более высокой грузоподъемности.

Инструкции по эксплуатации

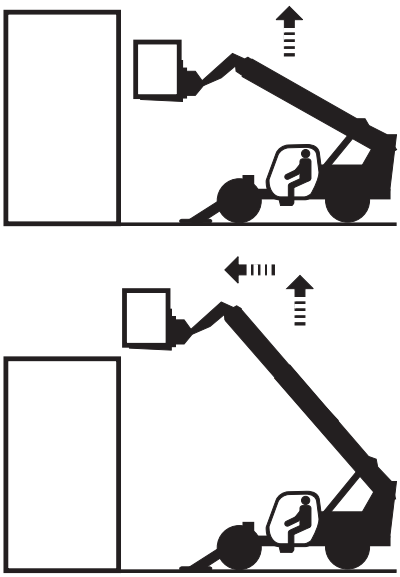
Размещение груза

1 Выполните перемещение на нужное место и осторожно остановите машину.

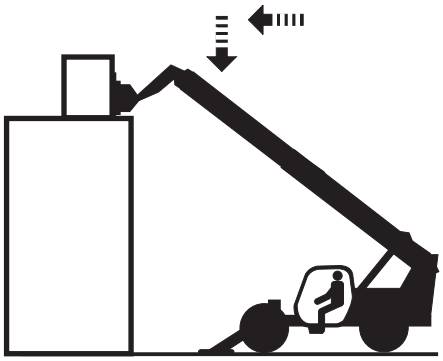
2 Установите переключатель передач на нейтраль.

3 Включите стояночный тормоз.

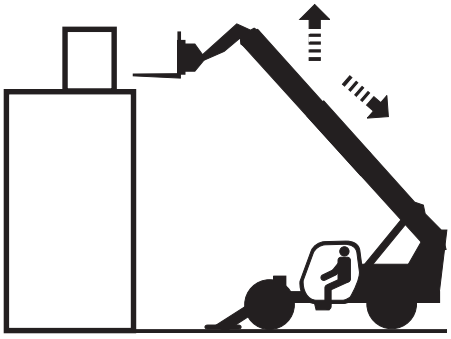
4 Постепенно передвигайте регулятор, поднимая и выдвигая стрелу на нужную высоту.



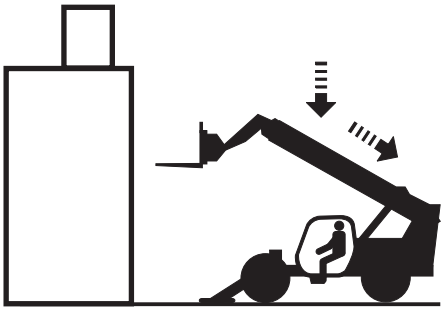
5 Постепенно передвигайте регулятор, чтобы опустить и выдвинуть стрелу до конечного положения. Опустите груз так, чтобы он полностью освободил вилочный подхват. Не создавайте силу, направленную вниз, с помощью вилочного подхвата.



6 Постепенно передвигайте регулятор, поднимая и отводя стрелу. При этом вилы выходят из-под груза.

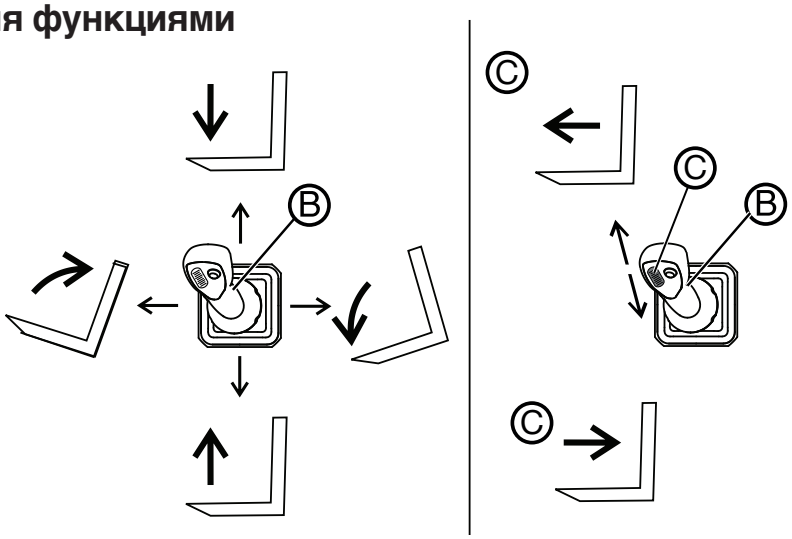


7 После того как вилы выйдут из-под груза и конструкций, стрелу можно опустить и отвести.



Инструкции по эксплуатации

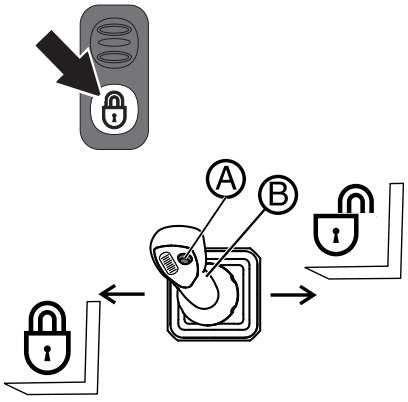
Движения регулятора - джойстик управления функциями



Джойстик управления функциями с переключателем (B)

Джойстик управления функциями с переключателем (B) и желтый роликовый выключатель (C)

Гидравлическая быстроразъемная муфта (если используется)



Зафиксируйте или разблокируйте гидравлическую быстроразъемную муфту, одновременно нажав переключатель блокировки/разблокировки быстроразъемной гидравлической муфты, переключатель джойстика управления функциями (B) и белую кнопку (A)

Инструкции по эксплуатации

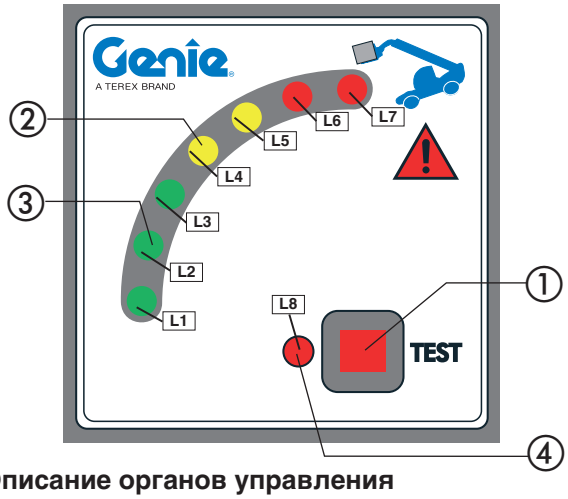
Панель управления системы ограничения нагрузки

С задней стороны кресла водителя находится блок управления системой ограничения нагрузки машины.
Собираемые данные, обработка которых проводится с учетом используемого навесного оборудования, сравниваются с данными, хранящимися в памяти программы. Обработка этих данных может привести к трем различным ситуациям, которые обозначаются предупреждающими индикаторами в левой части дисплея.

1 ***Зеленый светодиод ВКЛ***
Стабильное состояние. (**L1**,**L2,L3):** при нормальной работе, когда величина опрокидывающего момента в процентах составляет от 0 до 79, эти светодиоды включаются.

2 ***Желтый светодиод ВКЛ***
Предупредительная сигнализация. (**L4** и **L5):** эти светодиоды включаются, если возникает вероятность опрокидывания машины и величина опрокидывающего момента относительно порогового значения составляет от 80 до 99: движения стрелы замедляются и включается медленный звуковой сигнал.

3 ***Красный светодиод ВКЛ***
Аварийная ситуация. (**L6** и **L7):** опасность опрокидывания! Значение опрокидывающего момента в процентах, начиная со 100 относительно порогового значения: включается быстрый звуковой сигнал и движения машины прерываются, за исключением тех, которые позволят вернуть груз в положение, в котором опасность опрокидывания снижается.



Описание органов управления

1. Кнопка калибровки
2. Индикатор устойчивого положения со светодиодным индикаторным столбиком
3. Зеленый - питание в норме
4. Функциональный светодиод L8

Описание работы

При включении питания система ограничения нагрузки запускает самопроверку:

- **СВЕТОДИОДНЫЙиндикаторный столбик 2** постоянно горит, изменяя цвет от зеленого до красного
- дисплей включает звуковой сигнал
- **L8** и **световой индикатор общей сигнализации системы ограничения нагрузки** остаются включенными
- затем **светодиодный индикаторный столбик 2** постепенно гаснет
- **L8** и **световой индикатор общей сигнализации системы ограничения нагрузки** отключаются

Во время работы **ИНДИКАТОРНЫЙ столбик 2** горит, постоянно изменяя цвет в зависимости от колебаний устойчивости.

Коды сигнализации и сброс сигнализации

В ограничителе имеются диагностические функции, позволяющие выявлять отказы передатчиков, обрывы кабелей или неисправности электронной системы.
При появлении сигнала неисправности

ограничитель переходит в безопасный режим, блокируя любые опасные маневры: **Световой индикатор общей сигнализации системы ограничения нагрузки** горит вместе со **светодиодом L8**, который начинает мигать, оповещая об аварийной ситуации.

⚠ ***Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в том, что первый зеленый светодиод системы предупреждения о перегрузке включен. Систему предупреждения о перегрузках не используют для проверки веса поднимаемого груза: эта система предназначена лишь для сигнализации о возможном нарушении баланса машины относительно оси движения. Подобные нарушения баланса могут также быть вызваны резким изменением положения рычагов при работе с грузами. Если во время работы одновременно загораются несколько индикаторов, это означает, что необходимо перемещать рычаги более плавно.***

Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки

Данный переключатель позволяет отключить автоматику системы ограничения нагрузки, чтобы восстановить состояние машины:

- если система машины «зависла» после включения системы ограничения нагрузки;
- при возникновении значительных неисправностей в машине, при которых нужно разблокировать все движения, выполняемые машиной;

Для предотвращения неправильного использования данного устройства (т.е. чтобы не допустить работы с нарушением параметров системы ограничения нагрузки и превышением предельно допустимых значений устойчивости машины) система ограничения нагрузки оборудована таймером (устанавливаемым на 10 секунд), который по истечении установленного времени вновь автоматически включают функции блокировки.

Если включен переключатель запрета ограничителя нагрузки, функциональный светодиод L8 загорается и постоянно горит красным цветом.

Кнопочный выключатель автоматики системы ограничения нагрузки работает только в режиме рабочей площадки. В режиме платформы систему ограничения нагрузки отключить нельзя.

Работа с таблицами нагрузок

В таблицах нагрузок, находящихся в кабине, указывается максимально допустимая нагрузка с учетом удлинения стрелы и типа навесного оборудования. Для обеспечения безопасных условий работы обязательно руководствуйтесь этими таблицами.
Величина удлинения стрелы указывается буквами (A, B, C, D, E), нанесенными на стреле краской, а фактический угол наклона стрелы показывает индикатор угла.

Индикатор предупреждения об ограничении нагрузки (если используется)

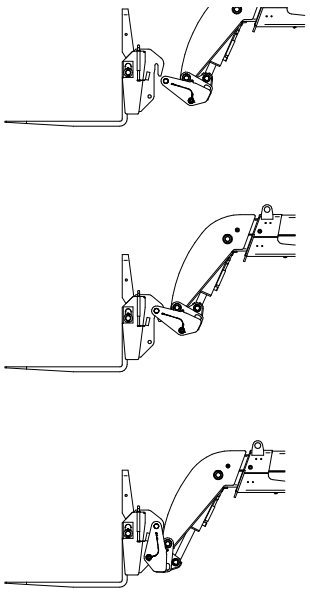
Этоустройствоустанавливаетсянакрышекабины, подключается к системе ограничения нагрузки и показывает определенную последовательность светодиодов, которая отображается на дисплее ограничения нагрузки.
Когда индикатор находится в красной зоне, включается звуковой сигнал.

Инструкции по эксплуатации

Инструкции по быстрой установке

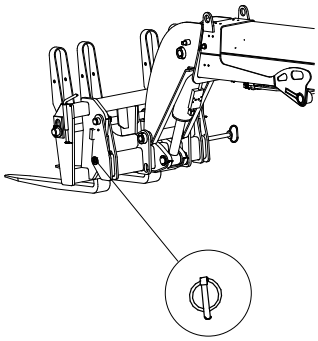
Модель с механической блокировкой

1 Отведите погрузчик на место, где можно снять установленное на погрузчике навесное оборудование (по возможности это должна быть крытая площадка с твердым покрытием).
2 Отсоедините быстроразъемные соединения на навесном оборудование (если таковые имеются).
3 Вытащите механический палец, крепящий навесное оборудование, предварительно сняв предохранительный шплинт с его торца.
4 Уложите навесное оборудование на землю.
5 Наклоните раму крепления навесного оборудования вперед и опустите стрелу, чтобы открыть верхний замок навесного оборудования.
6 Подайте машину назад и подведите к новому навесному оборудованию, которое нужно установить на машине.
7 Удерживая раму в наклонном положении, зацепите верхний замок нового навесного оборудования.
8 Слегка отведите погрузчик, приподнимая навесное оборудование. Навесное оборудование автоматически центрируется на раме быстроразъемной муфты.
9 Установите на место механический стопорный палец и зафиксируйте его предохранительным шплинтом.
10 Подсоедините разъемы и соединения навесного оборудования (если таковые имеются).



Модель с гидравлической фиксацией (*опция*)

1. Отведите погрузчик на место, где можно снять установленное на погрузчике навесное оборудование (по возможности это должна быть крытая площадка с твердым покрытием).
2. Отсоедините быстроразъемные соединения на навесном оборудование (если таковые имеются).
3. Уложите навесное оборудование на землю.
4. Нажмите на переключатель блокировки/разблокировки и удерживайте его нажатым до завершения выполнения шага 5.
5. Освободите навесное оборудование, перемещая джойстик управления функциями.
6. Наклоните раму крепления навесного оборудования вперед и опустите стрелу, чтобы открыть верхний замок навесного оборудования.
7. Подайте машину назад и подведите к новому навесному оборудованию, которое нужно установить на машине.
8. Удерживая раму в наклонном положении, зацепите верхний замок нового навесного оборудования.
9. Слегка отведите погрузчик, приподнимая навесное оборудование. Навесное оборудование автоматически центрируется на раме быстроразъемной муфты.
10. Подсоединение навесного оборудования перемещением джойстика управления функциями с переключателем блокировки/разблокировки.
11. Подсоедините разъемы и соединения навесного оборудования (если таковые имеются).



Инструкции по эксплуатации

Запуск погрузчика от внешнего источника

Запуск погрузчика от внешней аккумуляторной батареи или замена аккумуляторной батареи требуется в том случае, если аккумуляторная батарея разряжена до уровня, при котором аккумуляторная батарея не может провернуть стартер.

Ни в коем случае не производите запуск погрузчика от внешнего источника, подключая погрузчик непосредственно к стартеру или электромагниту стартера. В этом случае движение машины вперед или назад может привести к серьезным травмам или смерти.

Чтобы не допустить получения травм персоналом при запуске погрузчика с помощью другого погрузчика, убедитесь в том, что машины не соприкасаются между собой.

Ни в коем случае не производите запуск от внешней замерзшей аккумуляторной батареи, поскольку она может взорваться.

Не допускайте образования искр или использования открытого огня рядом с аккумуляторной батареей. Свинцово-кислотные аккумуляторные батареи выделяют во время зарядки взрывоопасные газы. При проведении работ рядом с аккумуляторными батареями надевайте защитные очки.

Напряжение на вспомогательной батарее должно быть равно 12 В. Машина, используемая для запуска погрузчика от внешней аккумуляторной батареи, должна иметь электрическую систему с отрицательным заземлением.

Запуск погрузчика от внешнего источника

1 Подсоедините положительный (+) провод для запуска двигателя от внешнего источника к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
2 Подсоедините другой конец того же самого провода для запуска двигателя от внешнего источника к положительной (+) клемме внешней аккумуляторной батареи.
3 Подсоедините один конец второго провода для запуска двигателя от внешнего источника к отрицательной (-) клемме внешней аккумуляторной батареи.
4 Подсоедините последний провод к блоку двигателя или к точке заземления, максимально удаленной от аккумуляторной батареи.
5 Запустите двигатель.
6 Отсоедините положительный (+) провод для запуска двигателя от внешнего источника от положительной (+) клеммы внешней аккумуляторной батареи.
7 Отсоедините другой конец провода для запуска двигателя от внешнего источника от положительной (+) клеммы аккумуляторной батареи машины.
8 Отсоедините один конец второго провода для запуска двигателя от внешнего источника от отрицательной (-) клеммы внешней аккумуляторной батареи.
9 Отсоедините другой конец второго провода для запуска двигателя от внешнего источника от блока двигателя или точки заземления.

Движение по склону

Если на погрузчике установлен груз, двигайтесь по склону так, чтобы груз находился в верхней части погрузчика. Если груз на машине отсутствует, при движении вилы или навесное оборудование должны располагаться в направлении вниз по склону.

На пересеченной местности можно двигаться только вверх или вниз по склону, при этом передача машины должна быть постоянно включена. Не разворачивайтесь на склоне, если машина двигается вверх или вниз по склону.

Расстояние, на которое осуществляется перемещение, и скорость должны ограничиваться в зависимости от состояния поверхности грунта, тяги, уклона, местонахождения персонала и других факторов, которые являются потенциально опасными. При движении погрузчика стрела и оборудование должны находиться в предусмотренном ходовом положении.

Опрокидывание машины во время выполнения динамических операций может быть вызвано самыми разными факторами. Это, например, состояние мощеной площадки/грунта, устойчивость и уклон, а также оборудование, находящееся на машине, квалификация оператора, положение груза, давление накачки шин, скорость движения машины и т.д.

Кроме того, опрокидывание машины зачастую может быть вызвано действиями оператора, например, скоростью и плавностью работы, а также положением навесного оборудования и груза на навесном оборудовании.

На строительных площадках и дорогах зачастую встречаются участки с переменным уклоном, с разными видами грунта - твердым или мягким, а также участки, состояние грунта на которых изменяется в зависимости от проводимых строительных работ и погодных условий.

Операторы должны пройти надлежащую подготовку и прикладывать весь имеющийся у них опыт и навыки, а также соблюдать необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить опрокидывания. Операторы должны оценивать различные условия на площадке и не выходить за пределы возможностей машины или оператора при работе, учитывая особенности рельефа и состояние почвы.

Инструкции по эксплуатации

Индикатор состояния двигателя

Если загорается световой предупредительный индикатор и (или) световой индикатор критического отказа двигателя, обратитесь к специалистам по техническому обслуживанию.

По окончании работы

1 Выберите подходящее место для парковки — твердая ровная поверхность, отсутствие посторонних предметов и движения транспорта.
2 Отведите и опустите стрелу в положение укладки.
3 Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
4 Включите стояночный тормоз.
5 Выключите ключ зажигания, выньте ключ из замка зажигания, чтобы предотвратить возможность несанкционированного использования погрузчика.

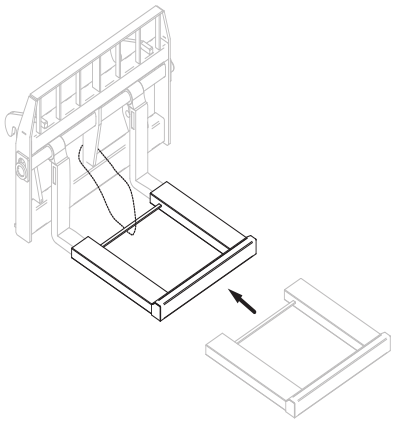
Движение по дорогам или по площадке

При передвижении по дорогам общего пользования строго соблюдайте местные и национальные правила дорожного движения.
Прежде чем начать движение по дорогам общего пользования, выполните следующие меры предосторожности:

- Запустите двигатель.
- Выровняйте задние колеса относительно шасси.
- **Только для рынка Италии:** установите стопорные устройства, предусмотренные паспортом транспортного средства, как указано ниже:

1. установите стопорный трос вылета стрелы **A**;
2. установите запорное кольцо **B** на цилиндр механизма наклона;
3. установите запорное кольцо **C** на цилиндр механизма подъема;

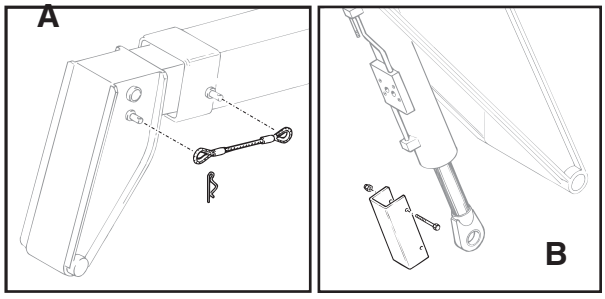
- Закройте зубья стандартных вил специальным защитным приспособлением.
- Отведите стрелу и навесное оборудование в ходовое положение
- Переведите переключатель режима движения по дороге/рабочей площадки в режим «Дорога»

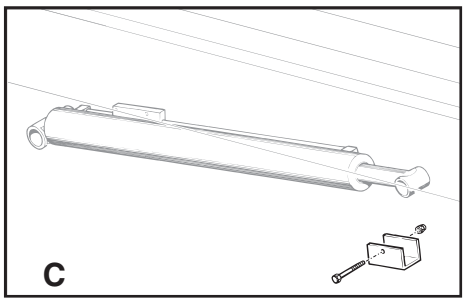


- Убедитесь в том, что огни, звуковой сигнал и сигналы поворота исправны.
- Скорость движения погрузчика зависит от числа оборотов двигателя (об/мин) и выбранной передачи.

⚠ Движение погрузчика по дорогам общего пользования разрешено только при отсутствии груза на машине.
Не используйте погрузчик для буксировки прицепов.

Только для рынка Италии





Инструкции по эксплуатации

Перемещение неисправной машины

Неисправный погрузчик можно буксировать только при отсутствии других вариантов, поскольку данная операция может привести к серьезным повреждениям коробки передач. По возможности производите ремонт машины на рабочей площадке.

Если необходимо отбуксировать машину:

1. Отключите стояночный тормоз.
2. Установите трансмиссию на нейтральную передачу.
3. Выберите привод на два колеса.
4. Подсоедините жесткую сцепную тягу к одной из двух точек крепления сцепки на переднем мосте.
5. Если это возможно, включите двигатель и приведите в действие гидравлический привод и тормозную систему.
6. Машину разрешается буксировать на небольшие расстояния и на малой скорости (не более 5 км/ч).

Отключение стояночного тормоза

⚠ Установите противооткатные упоры под все колеса для предотвращения движения погрузчика после отключения стояночного тормоза.

⚠ Заблокируйте с помощью механической системы все колеса, чтобы не допустить движения погрузчика после отключения стояночного тормоза.

⚠ Прежде чем снимать блокировку каждого из четырех колес, попросите посторонних лиц покинуть участок, где производятся работы, и отбуксируйте погрузчик в подходящее место.

Для отключения стояночного тормоза неисправного погрузчика выполните приведенную ниже процедуру, используя комбинированные ключи на 14 и 19 мм, входящие в комплект поставки погрузчика:

1. Найдите два винта и гайки (A и B), расположенные по обеим сторонам передней оси.
2. Открутите гайки (B) с левой стороны оси так, чтобы они находились на расстоянии примерно 10 мм от головки болта.
3. Вкрутите винты для отпускания тормоза (A), поочередно поворачивая их за один раз на 1/4 оборота, до тех пор, пока затяжка не исчезнет (колеса свободно вращаются).
4. Открутите с правой стороны оси гайки (B) таким образом, чтобы они находились на расстоянии примерно 10 мм от головки болта.
5. Вкрутите винты для отпускания тормоза (A), поочередно поворачивая их за один раз на 1/4 оборота, до тех пор, пока затяжка не исчезнет (колеса свободно вращаются).

Включение стояночного тормоза

⚠ Установите противооткатные упоры под все колеса для предотвращения движения погрузчика, прежде чем выполнять какую-либо операцию.

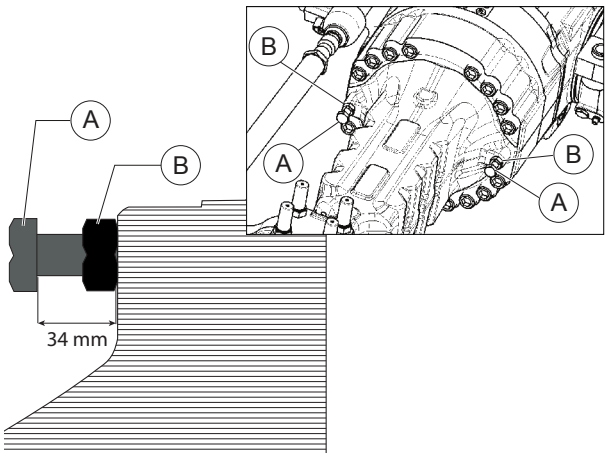
⚠ Заблокируйте с помощью механической системы все четыре колеса для предотвращения движения погрузчика, прежде чем выполнять какую-либо операцию.

⚠ Попросите посторонних покинуть участок, на котором проводятся работы, и проверьте работу стояночного тормоза.

Порядок повторного включения стояночного тормоза:

1. С левой стороны передней оси открутите винты для отпускания тормоза (A).
2. Отрегулируйте винты (A) таким образом, чтобы зазор между головкой и гайкой составлял 34 мм.
3. Затяните гайки (B) с моментом 15-20 Нм.
4. С правой стороны передней оси открутите винты для отпускания тормоза (A).
5. Отрегулируйте винты (A) таким образом, чтобы зазор между головкой и гайкой составлял 34 мм.
6. Затяните гайки (B) с моментом 15-20 Нм.

Стояночные тормоза теперь снова включены и колеса заблокированы.



Парковка и хранение

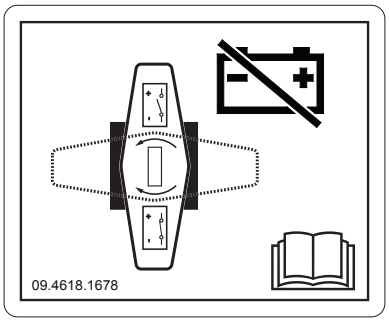
Кратковременное бездействие

По окончании рабочего дня, смены или на ночь погрузчик следует устанавливать в безопасном месте.
Примите меры предосторожности, чтобы не допустить причинения вреда здоровью людей, которые могут подойти к погрузчику, когда он неподвижен:

- Припаркуйте погрузчик так, чтобы он не мешал выполнению других работ.
- Отведите и опустите стрелу на пол.
- Отключите коробку передач и включите стояночный тормоз.
- Выньте ключ из замка зажигания и закройте дверь кабины.

⚠ ***Если оставить аккумуляторную батарею подключенной, это может привести к короткому замыканию и, как следствие, к возгоранию.***

Отсоедините аккумуляторную батарею, повернув разъединитель (который находится внутри кожуха двигателя) в положение ВЫКЛ (см. раздел «Проверка состояния наклеек»).



Хранение погрузчика

Если погрузчик не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности. Дополнительно:

- Тщательно вымойте погрузчик. Чтобы выполнить очистку более качественно, снимите решетки и защитную обшивку.
- Тщательно просушите все компоненты машины сжатым воздухом.
- Тщательно смажьте погрузчик.
- Проведите полный осмотр погрузчика и замените изношенные или поврежденные детали.
- Восстановите краску на изношенных или поврежденных деталях.
- Снимите аккумуляторную батарею, смажьте ее клеммы техническим вазелином и поставьте на хранение в сухое место. Аккумуляторную батарею можно использовать для других работ. Либо периодически проверяйте уровень зарядки аккумуляторной батареи.
- Заполните топливный бак, чтобы предотвратить внутреннее окисление.
- Храните машину в укрытии с хорошей вентиляцией.
- Хотя бы один раз в месяц включайте двигатель примерно на 10 минут.
- Если погода становится холодной, необходимо слить жидкость из радиатора.

Всегда помните, что плановое профилактическое техническое обслуживание погрузчика следует выполнять и в том случае, если он не используется в течение длительного времени. Необходимо контролировать уровни жидкостей и состояние деталей, подвергающихся износу. Прежде чем повторно запустить машину, проведите предпусковой осмотр и тщательно проверьте все механические, гидравлические и электрические узлы и детали.

Парковка и хранение

Очистка и мытье машины

Очистка машины проводится в соответствии со следующими инструкциями:

- Удалите все следы смазки или масла сухим растворителем или летучим минеральным спиртом
- Перед установкой новых деталей удалите все защитные средства (защиту от коррозии, смазку, воск и т.д.).
- Удалите все следы ржавчины с металлических деталей наждачной бумагой, прежде чем наносить на детали защитные средства (защиту от коррозии, краску, масло и т.д.).

Не мойте машину струей воды высокого давления, в частности, не допускайте попадания воды под высоким давлением на главный клапан, на электромагнитные клапаны и электрические детали.

Мытье наружных поверхностей
Прежде чем мыть машину, заглушите двигатель и плотно закройте все двери и окна.
Ни в коем случае не используйте топливо для очистки машины. Используйте воду или пар. При низкой температуре окружающей среды после мытья следует высушить замки, либо нанести на них антифриз.
Прежде чем снова включать машину, проверьте ее состояние.
Мытье внутренних поверхностей
Внутренние поверхности машины очищают губкой, смоченной водой. Не используйте для очистки воду под высоким давлением. Вымытые поверхности протрите чистой тканью.
Мытье двигателя
Прежде чем мыть двигатель, закройте фильтр на впуске воздуха, чтобы не допустить попадания воды внутрь контура.

⚠ ***Если машина будет эксплуатироваться в условиях морской окружающей среды или в аналогичных условиях, защитите его от отложений солей, нанеся подходящее средство для защиты от образования ржавчины.***

Утилизация машины по окончании срока эксплуатации

⚠ ***По окончании срока службы машины обратитесь в специализированную компанию, которая произведет утилизацию машины в соответствии с муниципальными или государственными нормативными документами.***

Утилизация аккумуляторных батарей

⚠ ***Отработанные свинцово-кислотные аккумуляторные батареи не допускается утилизировать как обычные промышленные твердые отходы. Аккумуляторные батареи содержат опасные вещества, поэтому сбор, утилизация и (или) вторичная переработка аккумуляторных батарей должна производиться в соответствии с законодательством ЕС.***
Отработанные аккумуляторные батареи следует хранить в сухом закрытом месте. Следите за тем, чтобы аккумуляторные батареи были сухими и пробки на элементах были герметично закрыты. Поместите на аккумуляторную батарею надпись, запрещающую использовать их. Если перед утилизацией аккумуляторные батареи хранятся на открытом воздухе, их необходимо вытереть насухо, нанести на корпус и элементы слой смазки и затянуть пробки. Не оставляйте аккумуляторные батареи на земле; рекомендуется установить их на поддоны и укрыть. Утилизацию аккумуляторных батарей следует выполнить как можно быстрее.

Инструкции по транспортировке и подъему



Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

- ☑ Клиенты компании Genie, у которых возникает необходимость в контейнерных перевозках какого-либо грузоподъемного оборудования или изделий Genie, должны обратиться к квалифицированному грузоперевозчику, который имеет опыт подготовки, погрузки и крепления конструкций и грузоподъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Постановку погрузчика на трейлер и спуск его с трейлера должны выполнять только опытные операторы.
- ☑ Машина, используемая для транспортировки, должна располагаться на ровной поверхности.
- ☑ Машина, используемая для транспортировки, должна быть зафиксирована так, чтобы не смещаться с места при установке на нее погрузчика.
- ☑ Прежде чем производить погрузку, очистите платформу, рампы и шины погрузчика от налипшей грязи, снега и льда. Если не сделать этого, погрузчик может начать скользить.
- ☑ Грузоподъемность транспортного средства, используемого для перевозки, грузовых поверхностей и цепей или тросов должна быть рассчитана на вес перевозимого погрузчика. Телескопические погрузчик Genie являются достаточно тяжелыми относительно их размеров. Вес машины указан на табличке с серийным номером. Местонахождение таблички с серийным номером указано в разделе «Проверки».

Инструкции по транспортировке и подъему - GTH-2506

Крепление на грузовике или трейлере для перевозки

Перед транспортировкой выключите ключ зажигания и выньте его из замка зажигания.

Полностью проверьте погрузчик и убедитесь в том, что нет отсоединившихся или плохо закрепленных компонентов.

Убедитесь в том, что двери и окна закрыты и заблокированы.

Прежде чем производить погрузку, установите телескопический погрузчик по уровню и отведите стрелу.

В операциях по погрузке и выгрузке телескопического погрузчика должен принимать участие помощник, корректирующий выполнение работ. При погрузке и выгрузке стрела должна быть опущена как можно ниже.

Включите стояночный тормоз.

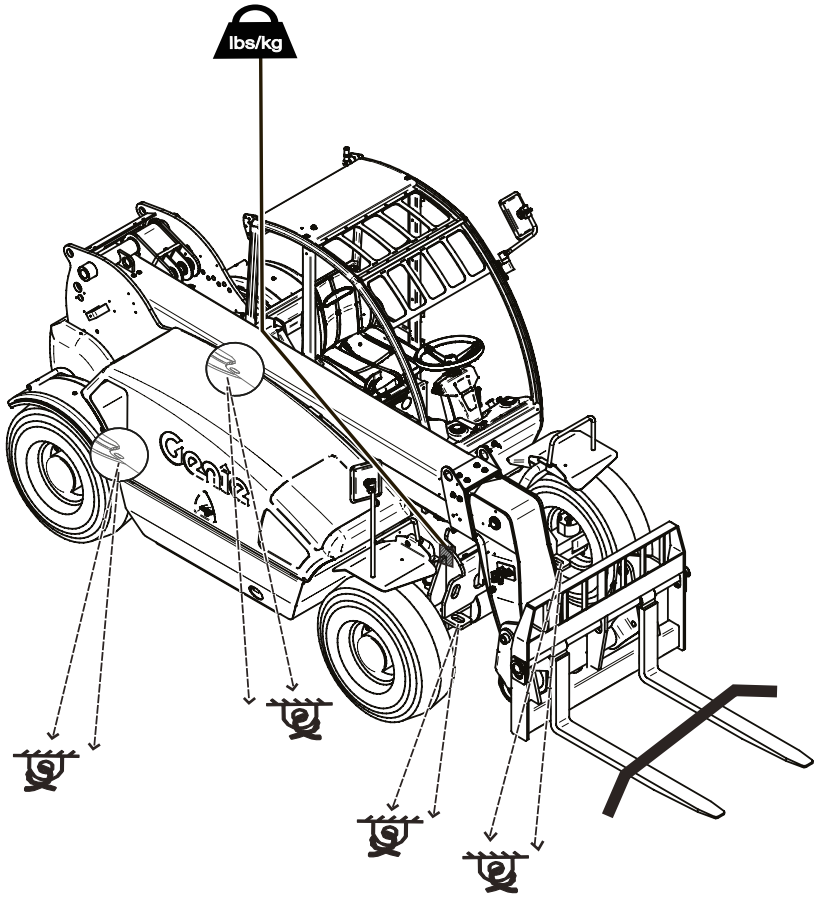
Крепление шасси

Для крепления используйте цепи подходящей грузоподъемности.

Для крепления используется не менее 4 цепей. Предусмотрены 4 такелажные точки на шасси: две в передней части и две в задней части машины.

Полностью опустите вилочный подхват или навесное оборудование на платформу грузовика. Зафиксируйте вилы или навесное оборудование подходящим тросом или цепью, чтобы не допустить их перемещения.

Отрегулируйте такелаж, чтобы не допустить повреждения цепей.



Инструкции по транспортировке и подъему - GTH-2506

Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

- ☑ Все такелажные работы на машине должны выполнять только опытные и квалифицированные такелажники.
- ☑ Подъем машины должен выполнять аттестованный оператор крана, который производит работы в соответствии с действующими нормативными документами.
- ☑ Грузоподъемность крана, грузовых поверхностей и цепей или тросов должна быть рассчитана на вес перевозимого погрузчика. Вес машины указан на табличке с серийным номером.

Инструкции по подъему

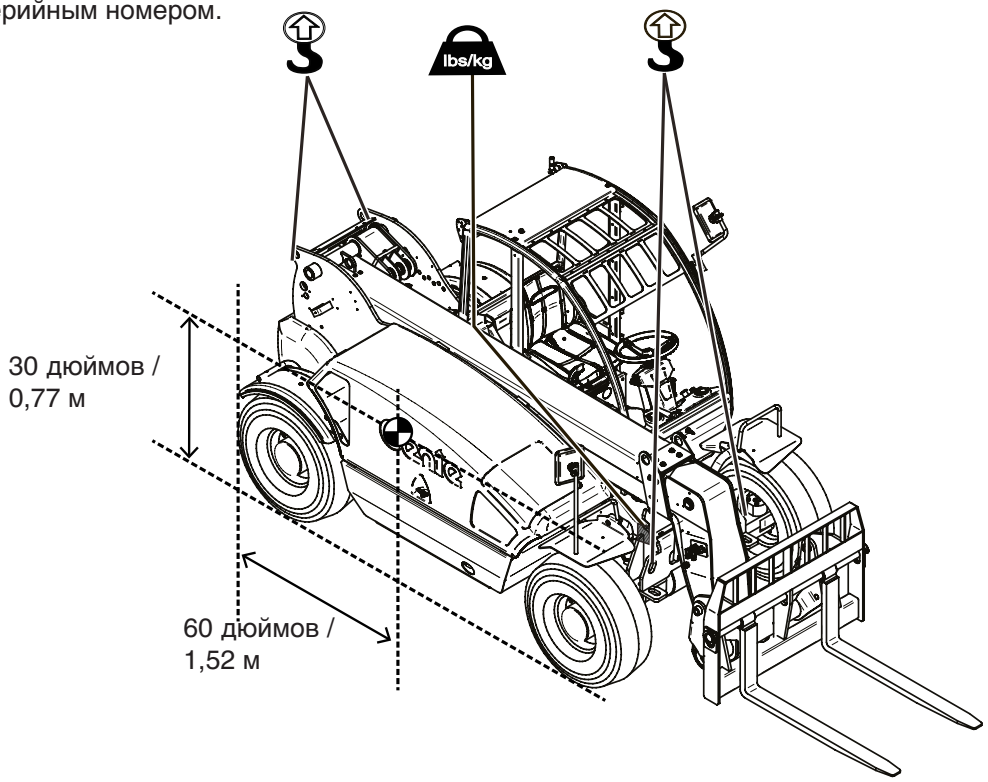
Полностью опустите и отведите стрелу.

Определите центр тяжести вашей машины по рисунку на данной странице.

Снимите все незакрепленные компоненты с машины.

Такелаж следует крепить только к специальным грузоподъемным точками на машине.

Отрегулируйте положение такелажа так, чтобы не допустить повреждения машины и поддерживать машину установленной по уровню.



Инструкции по транспортировке и подъему - GTH-3007

Крепление на грузовике или трейлере для перевозки

Перед транспортировкой выключите ключ зажигания и выньте его из замка зажигания.

Полностью проверьте погрузчик и убедитесь в том, что нет отсоединившихся или плохо закрепленных компонентов.

Убедитесь в том, что двери и окна закрыты и заблокированы.

Прежде чем производить погрузку, установите телескопический погрузчик по уровню и отведите стрелу.

В операциях по погрузке и выгрузке телескопического погрузчика должен принимать участие помощник, корректирующий выполнение работ. При погрузке и выгрузке стрела должна быть опущена как можно ниже.

Включите стояночный тормоз.

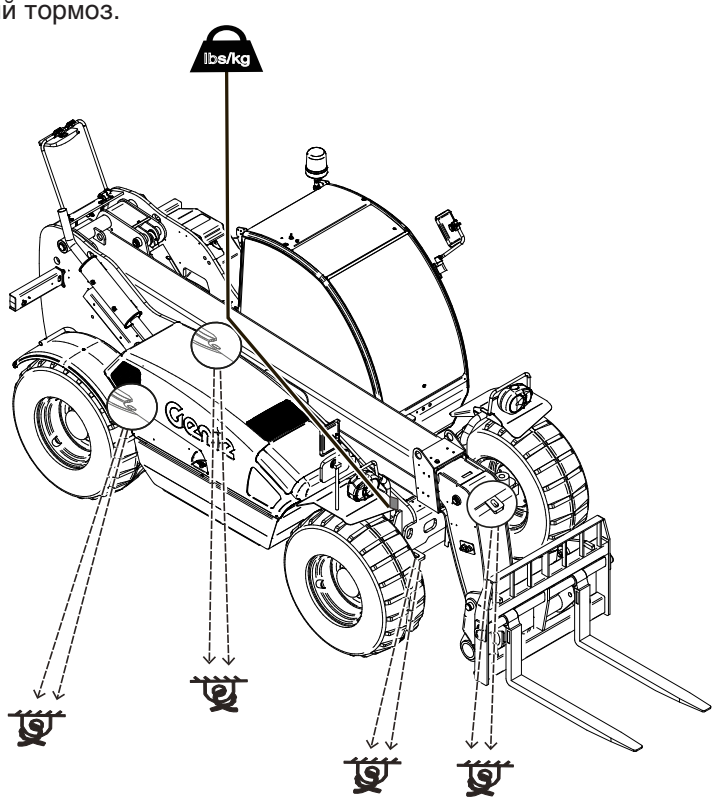
Крепление шасси

Для крепления используйте цепи подходящей грузоподъемности.

Для крепления используется не менее 4 цепей. Предусмотрены 4 такелажные точки на шасси: две в передней части и две в задней части машины.

Полностью опустите вилочный подхват или навесное оборудование на платформу грузовика. Зафиксируйте вилы или навесное оборудование подходящим тросом или цепью, чтобы не допустить их перемещения.

Отрегулируйте такелаж, чтобы не допустить повреждения цепей.



Инструкции по транспортировке и подъему - GTH-3007

Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

- ☑ Все такелажные работы на машине должны выполнять только опытные и квалифицированные такелажники.
- ☑ Подъем машины должен выполнять аттестованный оператор крана, который производит работы в соответствии с действующими нормативными документами.
- ☑ Грузоподъемность крана, грузовых поверхностей и цепей или тросов должна быть рассчитана на вес перевозимого погрузчика. Вес машины указан на табличке с серийным номером.

Инструкции по подъему

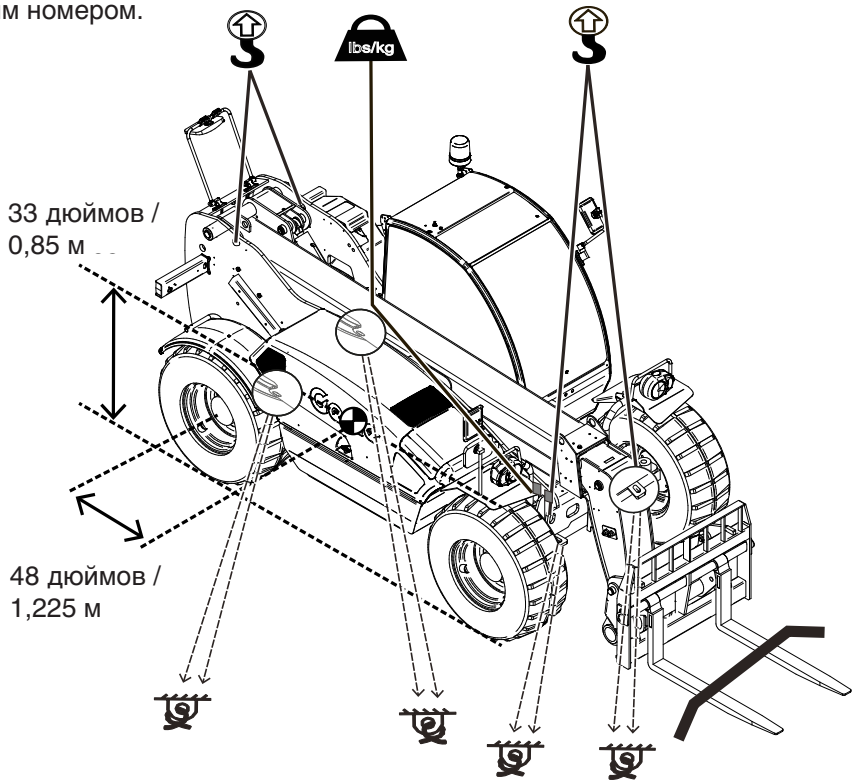
Полностью опустите и отведите стрелу.

Определите центр тяжести вашей машины по рисунку на данной странице.

Снимите все незакрепленные компоненты с машины.

Такелаж следует крепить только к специальным грузоподъемным точкам на машине.

Отрегулируйте положение такелажа так, чтобы не допустить повреждения машины и поддерживать машину установленной по уровню.



Техническое обслуживание

Соблюдайте и выполняйте следующие требования:

☑ Оператор может выполнять только работы по плановому обслуживанию погрузчика, указанные в настоящем документе.

☑ Проверки в ходе планового технического обслуживания выполняются квалифицированными техническими специалистами, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, указанными в руководстве по распределению обязательств.

Описание символов, относящихся к техническому обслуживанию

В настоящем руководстве используются следующие символы, позволяющие удобно работать с инструкциями. Если в начале той или иной процедуры технического обслуживания указывается один или несколько символов, они будут иметь следующее значение.

Указывает, что для выполнения данной процедуры требуются инструменты.

Указывает, что для выполнения данной процедуры требуются новые детали.

Указывает, что при выполнении данной процедуры двигатель должен быть холодным.

Проверка давления в шинах

⚠ Опасность опрокидывания. Если давление в шинах слишком высокое, шины могут разорваться, что ведет к нарушению устойчивости машины и ее опрокидыванию.

⚠ Опасность опрокидывания. Использование средств для временно ремонта шин может привести к неожиданному отказу шины, что, в свою очередь, ведет к нарушению устойчивости машины и ее опрокидыванию.

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам. Если давление в шинах слишком высокое, шины могут разорваться, что может стать причиной смерти и серьезных травм.

Примечание: Данную процедуру не требуется выполнять на машинах, на которых установлены шины, заполненные пеной.

1 Проверьте давление воздуха в каждой шине с помощью манометра. При необходимости подкачайте шины.

Технические характеристик колес и шин GTH 2506

Шина	12-16,5
Обод	9,75x16,5
Колесо	8 отверстий DIN 70361
Давление в шинах	4,5 бар (65 фунтов на кв. дюйм)

Технические характеристик колес и шин GTH 3007

Шина	405/70-20
Обод	13x20
Колесо	8 отверстий DIN 70361
Давление в шинах	5,5 бар (80 фунтов на кв. дюйм)

Техническое обслуживание

Проверка уровня моторного масла



Для обеспечения высокой производительности двигателя и длительного срока эксплуатации необходимо поддерживать заданный уровень моторного масла. Эксплуатация машины с недопустимым уровнем масла может повредить компоненты двигателя.

Примечание: Уровень масла в двигателе проверяют при выключенном двигателе, когда погрузчик установлен на ровной поверхности.

1 Проверьте уровень масла на масляном щупе. При необходимости долейте жидкость.

Deutz TD 2.9 L4, STAGE III B (модель для EC)	
Тип масла	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Deutz TD 2.9 L4, STAGE III A	
Тип масла	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Требования к дизельному топливу

Качественная работа двигателя обеспечивается использованием топлива хорошего качества. Использование качественного топлива дает следующие результаты: длительный срок работы двигателя и допустимые уровни содержания вредных веществ в выхлопных газах.

В дизельных двигателях Stage III B необходимо использовать только топливо со сверхнизким содержанием серы. Содержание серы в подобном топливе не должно превышать 15 PPM.

Объем бака GTH 2506	60 л.	15 гал.
Объем бака GTH 3007	90 л	23 гал.

Deutz TD 2.9 L4, STAGE 3 B (модель для EC)	
Тип топлива	Топливо со сверхнизким содержанием серы (ULSD)

Deutz TD 2.9 L4, STAGE 3 A	
Тип топлива	Дизельное топливо

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание заданных уровней гидравлических жидкостей крайне важно для обеспечения надлежащей работы машины Недопустимые уровни гидравлических жидкостей могут привести к повреждению компонентов систем гидравлики. Ежедневно проверяйте уровни, чтобы своевременно обнаруживать уровни жидкости, которые могут указывать на наличие проблем в гидравлической системе.

1 При выполнении проверок двигатель должен быть выключен, рама установлена по уровню, а стрела должна находиться в положении укладки.

2 Визуально проверьте уровень жидкости в смотровом окне с левой стороны бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен находиться в центре смотрового окна.

3 При необходимости долейте жидкость. Не допускайте переполнения бака.

Технические характеристики гидравлической жидкости
Тип гидравлической жидкости
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЖИДКОСТЬ HDZ 46, «ГАЗПРОМНЕФТЬ»

Техническое обслуживание

Проверка уровня охлаждающей жидкости в двигателе - Модели с жидкостным охлаждением



Поддержание заданного уровня охлаждающей жидкости двигателя крайне важно для обеспечения длительного срока эксплуатации двигателя. Низкий уровень охлаждающей жидкости снижает охлаждающую способность двигателя и может повредить компоненты двигателя. Выполняйте проверки ежедневно, чтобы своевременно обнаруживать изменения уровня жидкости, которые могут быть признаками проблем в системе охлаждения.

1 Визуально проверьте уровень жидкости в смотровом окне с верхней стороны радиатора.

⊙ Результат: Уровень жидкости должен располагаться в центре смотрового окна.

⚠ Опасность причинения телесных повреждений. Жидкость в радиаторе находится под давлением и имеет очень высокую температуру. Соблюдайте осторожность при снятии крышки радиатора и доливке жидкостей.

Проверка зеркал

Поддержание оборудования для непрямого обзора окружающего пространства в хорошем состоянии является важным для получения требуемого обзора рабочего места.

1. Визуально проверьте состояние всех зеркал, убедитесь в том, что они работают правильно, чистые и на них нет грязи.

Проверка аккумуляторной батареи



Хорошее состояние аккумуляторной батареи является важным для обеспечения высокой производительности машины и эксплуатационной безопасности. Несоответствие уровней жидкостей требуемым уровням, поврежденные кабели или разъемы могут привести к повреждению компоненту и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к горячим магистралям или цепям под напряжением может привести к смерти или серьезным травмам. Перед выполнением работ снимите кольца, часы и другие ювелирные изделия.

⚠ Опасности, которые могут привести к травмам. В аккумуляторных батареях содержится кислота. Избегайте разбрызгивания кислоты или контакта с кислотой, содержащейся в аккумуляторных батареях. Брызги кислоты, содержащейся в аккумуляторной батарее, можно нейтрализовать раствором пищевой соды.

1 При проведении работ следует надевать защитную одежду и защитные очки.

2 Убедитесь в том, что все разъемы кабелей аккумуляторной батареи надежно затянуты и не имеют следов коррозии.

3 Убедитесь в том, что кронштейны, на которых устанавливается аккумуляторная батарея, находятся на месте и надежно закреплены.

Примечание: Применение средств для защиты клемм и герметиков, предотвращающих коррозию, позволяет предотвратить возникновение коррозии на клеммах и кабелях аккумуляторной батареи.

Техническое обслуживание

Плановое техническое обслуживание

Машины, которые не эксплуатировались в течение более трех месяцев, должны пройти процедуру ежеквартальной проверки, прежде чем можно будет начать работать на них.

Модель
Серийный номер
Дата
Показания счетчика моточасов
Владелец машины
Проверил (печать)
Подпись проверяющего
Должность проверяющего
Компания, проводящая проверку

Инструкции

- ***Сделайте копии данного отчета для использования при каждой проверке.***
- ***Выберите контрольный лист ил контрольные листы, соответствующие типу выполняемых проверок.***

Ежедневно, либо через каждые 8 часов

Проверка: A

- **Отметьте галочками соответствующие поля после выполнения каждой из процедур проверки.**
- **Чтобы научиться выполнять данные проверки, воспользуйтесь пошаговыми процедурами, описанными в настоящем руководстве.**
- **Если при какой-либо проверке получен результат «N», повесьте на машину соответствующую надпись и выведите машину из эксплуатации до тех пор, пока не выполните ее ремонт и повторную проверку. После проведения ремонта поставьте галочку в поле «R».**

Контрольный лист A		**Y**	**N**	**R**
A-1	Документация и наклейки			
A-2	Проверка перед началом работы			
A-3	Функциональные проверки			
A-4	Смазка стрелы			
A-5	Техническое обслуживание двигателя			
Через первые 10 часов эксплуатации:				
A-6	Техническое обслуживание мостов			
Через первые 100 / 250 часов эксплуатации:				
A-7	Техническое обслуживание мостов			

Запасные детали блокирующих устройств	
Дисплей и плата LMI (локального интерфейса управления)	56.0016.0132
Переключатель разрешения функции на джойстике	07.0741.0225
Аварийный выключатель	56.0016.0091
Выключатель кресла	07.0703.0484

Техническое обслуживание

A-1
Проверка наличия инструкций и наклеек

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Следует хранить руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности в хорошем состоянии, т.к. это необходимо для обеспечения надлежащей и безопасной работы машины. Инструкции по эксплуатации входят в комплект каждой машины; они должны храниться в специальном отсеке в кабине оператора. Если руководства и инструкции неразборчивы или отсутствуют, вы не сможете получить информацию по технике безопасности и правилам эксплуатации, которая позволит эксплуатировать погрузчик надлежащим и безопасным образом.

Кроме того, для надлежащей и безопасной работы машины следует поддерживать в хорошем состоянии все наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями. Наклейки предупреждают операторов и другой персонал о многочисленных опасностях, возникающих при использовании данной машины. Они также содержат информацию по эксплуатации и обслуживании. Если наклейки неразборчивы, персонал не сможет ознакомиться с необходимыми процедурами и предупреждениями о возможных опасностях, что может стать причиной возникновения аварийных условий эксплуатации.

1 Убедитесь в том, что инструкция по эксплуатации и правила техники безопасности находятся в отсеке для хранения в кабине оператора.

2 Проверьте состояние каждого из руководств, убедитесь в том, что текст разборчив и документы находятся в хорошем состоянии.

⊙ Результат: Инструкция по эксплуатации относится к той машине, на которой она находится, все документы и руководства имеют разборчивый текст и находятся в хорошем состоянии.

⊗ Результат: Инструкция по эксплуатации предназначена для другой машины, либо документы и руководства имеют неразборчивый текст, устарели или находятся в плохом состоянии. Пока документы не будут заменены, работу на машине следует прекратить.

3 Откройте в инструкции по эксплуатации раздел, в котором описывается порядок проверки наклеек. Внимательно и тщательно проверьте все наклейки на машине, убедитесь в том, что информацию на них можно прочитать, а сами наклейки не повреждены.

⊙ Результат: На машине имеются все необходимые наклейки, информацию на них можно прочитать, а сами наклейки не повреждены.

⊗ Результат: На машине имеются не все необходимые наклейки, либо информацию на одной или нескольких наклейках невозможно прочитать, либо наклейки повреждены. Пока наклейки не будут заменены, работу на машине следует прекратить.

4 После использования кладите документацию обратно в отсек для хранения.

Примечание: Если необходимо заменить какие-либо документы или наклейки, обратитесь к вашему официальному дилеру Genie, либо непосредственно к компании Genie Industries.

Техническое обслуживание

A-2
Выполнение проверки до начала работы

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Выполнение проверки до начала работы необходимо для обеспечения надлежащей и безопасной эксплуатации машины. Проверки до начала работа - это визуальные проверки, проводимые оператором перед началом каждой рабочей смены. В ходе этих проверок устанавливается, нет ли очевидных неисправностей у погрузчика, прежде чем оператор приступит к проверкам функционирования. Проверки до начала работы также позволяют определить, требуется ли выполнение плановых процедур технического обслуживания.

A-3
Выполнение функциональных проверок

В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Выполнение функциональных проверок до начала работы необходимо для обеспечения безопасной эксплуатации машины. Функциональные проверки позволяют выявить неисправности до начала эксплуатации машины. Если в машине имеется неисправность, ее нельзя эксплуатировать. При обнаружении неисправности на машине следует повесить соответствующие надписи и прекратить ее эксплуатацию.

Техническое обслуживание

A-4
Смазка стрелы



В технических условиях Genie указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Необходимо смазывать указанные точки, чтобы обеспечить хорошие эксплуатационные характеристики и продолжительный срок службы машины.
Если машина работает с малым количеством смазки или без смазки, это ведет к ухудшению состояния машины, а при продолжительной работе может вызвать повреждение машины.

Спецификации смазки	
MASCHERPA GR 529	
Номер по каталогу Genie	09.4693.0007

1. Полностью выдвините и поднимите стрелу, затем отведите стрелу, проверяя, плавно ли она двигается. Контактные поверхности износных накладок должны быть покрыты тонким слоем смазочного материала.

⊙ Результат: Стрела движется плавно, на поверхностях видна тонкая пленка смазки. Перейдите к шагу 4.

☒ Результат: При выдвижении или отводе движение стрелы не является плавным, на контактных поверхностях износных накладок нет видимого слоя смазочного материала. Перейдите к шагу 2.

2. Нанесите тонкий слой смазки на нижнюю сторону трубной секции стрелы № 2 в месте, где она контактирует с нижними износными накладками трубной секции стрелы № 1.
3. Смажьте верхнюю и боковые износные накладки трубной секции стрелы.
4. Возвратите стрелу в положение укладки.
5. Обеспечьте доступ к шарнирному торцу стрелы и смажьте шкив возврата цепи с помощью смазочного шприца.

A-5
Техническое обслуживание двигателя - модели Perkins



В технических условиях на двигатель указано, что данная процедура должна выполняться через каждые 8 часов работы, либо ежедневно, в зависимости от того, какой из сроков наступит первым.

Deutz TD 2.9 L4
Уровень смазочного масла - проверить/добавить
Уровень охлаждающей жидкости - проверить/добавить
Визуальный осмотр
Всасывающий воздушный фильтр/сухой воздушный фильтр - проверить
Топливный фильтр предварительной очистки - проверить/слить воду

Только для Deutz TD 2.9 L4 - Stage IIIB
Выпускная система, включая узлы системы нейтрализации выхлопных газов - проверить отсутствие утечек

Необходимые процедуры технического обслуживания и дополнительная информация по двигателю содержатся в Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию Deutz TD 2.9 L4 (номер по каталогу Deutz 0312 3893).

Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию Deutz TD 2.9 L4	
Номер по каталогу Genie	57.4700.0006

Техническое обслуживание

A-6
Техническое обслуживание мостов



В технических требованиях на мосты указано, что данная процедура должны выполняться по истечении первых 10 часов эксплуатации.

Смазочное масло дифференциала - проверить/ обавить
Смазочное масло редуктора планетарного механизма - проверить/добавить

Описание необходимых процедур технического обслуживания, а также дополнительная информация по мостам содержится в ***Руководстве по техническому обслуживанию Dana Axle ASM-194***

Руководство по техническому обслуживанию Dana Axle	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0026

A-7
Техническое обслуживание мостов



В технических требованиях на мосты указано, что данная одноразовая процедура должны выполняться по истечении первых 100 / 250 часов эксплуатации.

Смазочное масло дифференциала - заменить
Смазочное масло редуктора планетарного механизма - заменить
Магнитная пробка - очистить

Описание необходимых процедур технического обслуживания, а также дополнительная информацияпомостамсодержитсяв***Руководстве по техническому ремонту и обслуживанию мостов ASM-194***

Руководство по техническому обслуживанию Dana Axle	
Номер по каталогу Genie (Библиотека инструкций Genie)	57.4700.0026

Навесное оборудование

На данную машину можно установить несколько навесных орудий.

Необходимо использовать только навесное оборудование, разрешенное к использованию компанией Genie, которое указано в настоящем разделе.

Информацию по установке и смене навесного оборудования, устанавливаемого на машине, можно найти в разделе «Инструкции по быстрой установке оборудования».

Перечень навесного оборудования, утвержденный компанией Genie

GTH-2506:

- **Плавающие вилы**
  (каталожный номер 55.0750.0112)
- **Комплект пластины и вил FEM 2**
  (каталожный номер 55.0750.0113)
- **Плавающие вилы GM-1**
  (номер по каталогу 55.0750.0088)
- **Гидравлические вилы FEM2 с боковым смещением +- 100 мм**
  (номер по каталогу 59.0601.5023)
- **Загрузочный ковш объемом 500 л**
  (номер по каталогу 59.0201.9019)
- **Загрузочный ковш объемом 800 л**
  (номер по каталогу 59.0201.9020)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с ручной разгрузкой**
  (номер по каталогу 59.0401.2028)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с гидравлической системой разгрузки**
  (номер по каталогу 55.0401.2029)
- **Ковш для приготовления бетона объемом 250 л, полностью гидравлический**
  (номер по каталогу 59.0401.2018)
- **Корзина с захватом для кирпичей**
  (номер по каталогу 59.0401.2032)
- **Фиксированный крюк на пластине**
  (номер по каталогу 59.0700.9012)
- **Механическая кран-балка длиной 2 м и грузоподъемностью 2000 кг**
  (номер по каталогу 59.0802.3027)

Информация по использованию вышеперечисленного навесного оборудования содержится в инструкциях по эксплуатации этих отдельных типов навесного оборудования, которые можно найти на официальном сайте компании Genie по адресу www.genielift.com/en/service-support/manuals

Навесное оборудование

Перечень навесного оборудования, утвержденный компанией Genie

GTH-3007:

- **Плавающие вилы**
  (каталожный номер 55.0750.0124)
- **Комплект пластины и вил FEM 3**
  (каталожный номер 55.0750.0114)
- **Гидравлические вилы FEM3 с боковым смещением +- 100 мм**
  (номер по каталогу 59.0601.5024)
- **Загрузочный ковш объемом 500 л**
  (номер по каталогу 59.0201.9019)
- **Загрузочный ковш объемом 800 л**
  (номер по каталогу 59.0201.9020)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с ручной разгрузкой**
  (номер по каталогу 59.0401.2028)
- **Ковш для бетона объемом 500 л, с гидравлической системой разгрузки**
  (номер по каталогу 55.0401.2029)
- **Ковш для приготовления бетона объемом 250 л, полностью гидравлический**
  (номер по каталогу 59.0401.2018)
- **Корзина с захватом для кирпичей**
  (номер по каталогу 59.0401.2032)
- **Фиксированный крюк на пластине**
  (номер по каталогу 59.0700.9013)
- **Механическая кран-балка длиной 2 м и грузоподъемностью 2000 кг**
  (номер по каталогу 59.0802.3027)
- **Механический кран-балка длиной 4 м и грузоподъемностью 900 кг**
  (каталожный номер 59.0802.3028)

Информация по использованию вышеперечисленного навесного оборудования содержится в инструкциях по эксплуатации этих отдельных типов навесного оборудования, которые можно найти на официальном сайте компании Genie по адресу www.genielift.com/en/service-support/manuals

Навесное оборудование

⚠ Опасности, связанные с подвешенным грузом

Техника безопасности на рабочем месте

Общие правила техники безопасности

Прежде чем поднимать подвешенный груз, необходимо ознакомиться с установленными государственными органами стандартами и нормативными требованиями по выполнению подобных работ. В данном случае могут применяться дополнительные правила, стандарты и нормативные документы. Может потребоваться проведение дополнительного обучения персонала.

Если телескопический погрузчик предполагается использовать для перевозки груза, необходимо принять следующие меры предосторожности для защиты оператора.

Необходимо прочесть, изучить и соблюдать все предупреждения и инструкции, содержащиеся в документах, поставляемых в комплекте с навесным оборудованием, которое разрешается использовать для подвешенных грузов.

Для перевозки подвешенных грузов применяется только специально разработанное, прошедшее испытания и разрешенное к применению навесное оборудование.

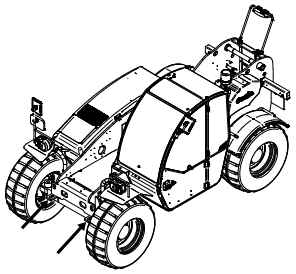
Таблицы нагрузок телескопического погрузчика рассчитаны на нагрузки, у которых центр приложения нагрузки неподвижен. Поскольку подвешенные грузы перемещаются, положение центра приложения нагрузки меняется. Поэтому при транспортировке, подъеме или размещении груза необходимо соблюдать крайнюю осторожность, чтобы свести возможные перемещения груза к минимуму.

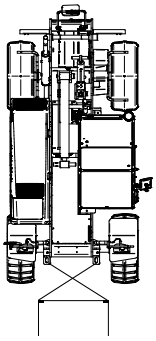
Опасность опрокидывания

Не поднимайте подвешенный груз при отсутствии действительной и правильно выбранной таблицы нагрузок для используемой комбинации навесного оборудования и телескопического погрузчика.









Груз не должен вращаться сам по себе. Обязательно крепите грузы соответствующим образом, чтобы ограничить перемещение. Для оказания помощи наземному персоналу в передней части машины предусмотрены две точки подъема шасси, которые могут использоваться для внешней стабилизации нагрузки. Всегда пересекайте страховочные стяжки по разные стороны груза, чтобы минимизировать перемещение груза. Движение по наклонной поверхности, резкое начало движения, внезапные остановки и резкие повороты могут привести к тому, что груз начнет вращаться; в результате, если не стабилизировать груз, может возникнуть опасная ситуация.

Стрела должна быть отведена по максимуму.

Не поднимайте подвешенные грузы, если скорость ветра такова, чтобы может привести к опасным ситуациям.

Навесное оборудование

Все перемещения груза должны выполняться постепенно, на минимально возможной скорости, чтобы не допустить вращения груза.

Более тяжелая часть груза должна располагаться ближе к навесному оборудованию.

Ни в коем случае не волочите груз и не тяните его сбоку.

Поднимайте груз строго вертикально; не тяните груз по горизонтали, поскольку это может вызвать чрезмерное вращение груза.

Полный вес такелажа (строп, серьг и т.д.) включается в вес груза.

Определите возможные точки подъема груза, учитывая при этом центр тяжести и устойчивость груза.

Не пытайтесь использовать функцию выравнивания рамы телескопического погрузчика для компенсации вращения груза или для регулировки положения груза после того, как он будет поднят.

Не пытайтесь передвигать закрепленные грузы или грузы, загроможденные другими предметами.

Не оставляйте телескопический погрузчик без присмотра, если на нем подвешен груз.

Стрела и груз должны находиться как можно ниже, обеспечивая видимость в направлении движения.

При наличии подвешенного груза скорость движения не должна превышать скорости пешехода (2 мили в час/3,2 км/ч).

Пуск погрузчика, движение, повороты и останов должны выполняться медленно, чтобы не допустить возникновения неустойчивого состояния или вращения груза.

Во время движения не пользуйтесь органами управления для изменения положения груза. Прежде чем изменять положение груза, полностью остановите погрузчик, постепенно замедляя движение.

Не пытайтесь перемещаться по склонам, поскольку в этом случае центр приложения нагрузки будет смещаться к линии опрокидывания, а устойчивость будет уменьшаться.

Подниматься или спускаться по склонам необходимо крайне осторожно, поскольку в этом случае центр приложения нагрузки будет смещаться к линии опрокидывания, а устойчивость будет уменьшаться

Не останавливайте погрузчик на склоне.

При движении вверх по склону с грузом двигайтесь передним ходом, при этом груз должен находиться в самом нижнем положении.

При движении вниз по склону с грузом двигайтесь задним ходом

При движении вверх по склону с пустым ковшом двигайтесь задним ходом.

При движении вниз по склону с пустым ковшом двигайтесь передним ходом.

Не допускайте раскачивания подвешенного груза.

Не тащите грузы после того, как они будут подвешены на крюк.

Подвешенный груз является динамичным, поэтому может оказать непредсказуемое воздействие на устойчивость машины; соблюдайте осторожность при работе.

Для обеспечения дополнительной поддержки груза использован фиксированный крюк. Максимальная полезная грузоподъемность соответствует номинальной грузоподъемности погрузчика, на которую он рассчитан и которая указана в таблицах нагрузок, поставляемых с оборудованием.

Навесное оборудование

Опасность падения

Не поднимайте и не подвешивайте людей.

Не используйте ковш для перемещения людей.

Опасности, возникающие при столкновении

Прежде чем поднимать груз, убедитесь в том, что на его пути нет посторонних предметов.

Если поле обзора вблизи места или на месте, где находится груз, загорожено или может быть загорожено, оператор должен применять дополнительные меры по обеспечению безопасности при подъеме груза, например, поставить опытного сигнальщика.

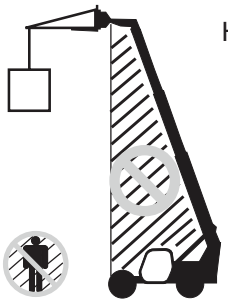
Сигнальщики должны поддерживать постоянную связь с оператором погрузчика (голосовую или сигналы, подаваемые руками), а также постоянно сохранять визуальный контакт с оператором.

Опасности, связанные со сдавливанием

Сигнальщик ни в коем случае не должен находиться между подвешенным грузом и другим предметом (например, самим телескопическим погрузчиком).

Прежде чем приступать к работам по обслуживанию ковша для смешивания поставьте ковш на землю, остановите погрузчик, выньте ключ зажигания из замка зажигания и заприте дверь кабину, чтобы не допустить проникновения внутрь посторонних, которые могут изменить положение органов управления на панели управления.

Опасность падения предметов



Не поднимайте груз в зоне возможного падения, показанной на рисунке.

Не приводите в действие погрузчик, если под грузом или в зоне падения находятся люди.

Не подвешивайте грузы, используя стропы или цепи вилочного подхвата или каретки вилочного подхвата.

Не поднимайте грузы, уложенные в два яруса.

При работе с грузами круглой формы (например, с бочками с бензином) необходимо обвязать их канатами или стропами и перемещаться на пониженной скорости.

Навесное оборудование

Подъем подвешенного груза

Убедитесь в том, что площадка, на которую будет устанавливаться груз, выровнена и может выдержать вес груза.

Надежно зафиксируйте навесное оборудование на телескопическом погрузчике

Выровняйте раму телескопического погрузчика.

Зафиксируйте груз тросом, чтобы ограничить его перемещение.

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при работе с грузом в условиях ограниченной видимости.

Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Отведя стрелу как можно дальше, медленно и постепенно поднимайте стрелу и груз, при этом старайтесь удерживать груз и стрелу как можно ближе к поверхности земли.

Все перемещения стрелы и навесного оборудования должны выполняться как можно медленнее, чтобы не допустить вращения груза.

Перемещение

Поверхность, по которой передвигается погрузчик, должна быть ровной и рассчитанной на вес телескопического погрузчика с нагрузкой.

Стрела и груз должны находиться как можно ниже, обеспечивая видимость в направлении движения.

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при перемещении погрузчика с грузом в условиях ограниченной видимости.

Опасность сдавливания или столкновения. Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Положение и крепления груза можно изменять и поправлять только после полной остановки телескопического погрузчика.

Пуск погрузчика, движение, повороты и останов должны выполняться медленно, чтобы не допустить возникновения неустойчивого состояния или вращения груза.

Скорость движения погрузчика не должна превышать скорость передвижения пешехода (2 мили в час/3,2 км/ч).

Навесное оборудование

Размещение груза

Установите сигнальщика, который будет помогать вам при установке груза на место в условиях ограниченной видимости.

Необходимо поддерживать постоянный контакт с сигнальщиком; вы должны постоянно видеть друг друга.

Приблизившись к месту, на котором будет установлен груз, полностью остановите погрузчик.

Включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Медленно и осторожно переместите груз так, чтобы он располагался над местом, где должен быть установлен, и опустите груз на место таким образом, чтобы обеспечить грузу надежную опору.

После установки груза на место продолжайте опускать стрелу до тех пор, пока такелаж и удерживающие тросы не начнут провисать и их можно будет снять.

Сигнальщик

Помощь сигнальщика требуется в следующих случаях:

Место, где проводится работа, т.е. путь, по которому перемещается груз, пространство рядом с ним или место, куда будет устанавливаться груз, не полностью доступны для обзора оператора.

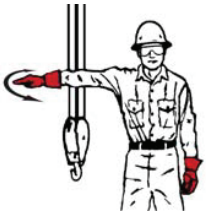
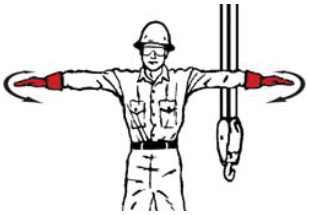
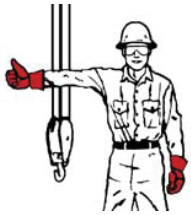
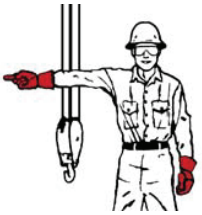
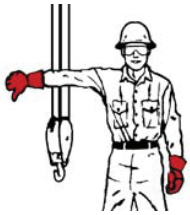
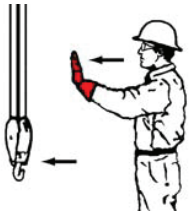
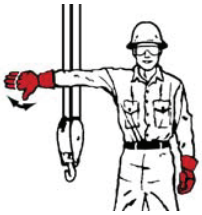
Если при перемещении оборудования обзор в направлении движения затруднен.

Необходимость установки сигнальщика определяется оператором или лицом, работающим с грузом, в соответствии с требованиями техники безопасности, действующими на рабочем участке.

Сигнальщики должны поддерживать постоянную связь с оператором погрузчика (голосовую или сигналы, подаваемые руками), а также постоянно сохранять визуальный контакт с оператором.

В качестве образца можно использовать таблицу сигналов, подаваемых руками, которая приведена ниже.

Навесное оборудование

 ОСТАНОВ. Рука вытянута горизонтально в сторону, ладонь направлена вниз, рукой машут вперед и назад.	 АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ. Обе руки вытянуты горизонтально в стороны, ладони направлены вниз, руками машут вперед и назад.		 ПОДЪЕМ. Верхняя часть рук вытянута в стороны, предплечье и указательный палец направлены вверх; рука и палец описывают небольшие круги.	 ПОДЪЕМ СТРЕЛЫ. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вверх, прочие пальцы сжаты в кулак.
 ПОВОРОТ Рука вытянута горизонтально, указательный палец направлен в сторону, куда нужно повернуть стрелу.	 ОТВОД ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ. Руки находятся впереди на уровне пояса, большие пальцы направлены друг на друга, остальные пальцы сжаты в кулак.	 ПОДЪЕМ СТРЕЛЫ И ОПУСКАНИЕ ГРУЗА. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вверх, пальцы сжимаются и разжимаются в продолжении всего перемещения груза.	 ЗАХВАТ Руки сжаты на уровне пояса.	 СПУСК. Рука и указательный палец направлены вниз и описывают небольшие круги.
 ОПУСКАНИЕ СТРЕЛЫ. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вниз, прочие пальцы сжаты в кулак.	 ВЫДВИЖЕНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ. Руки находятся впереди на уровне пояса, большие пальцы направлены наружу, остальные пальцы сжаты в кулак.	 ХОД/ХОД БАШНИ. Все пальцы направлены вверх, рука вытянута горизонтально и движется наружу и обратно толчком в направлении движения.	 ОПУСКАНИЕ СТРЕЛЫ И ПОДЪЕМ ГРУЗА. Рука вытянута горизонтально в сторону, большой палец направлен вниз, пальцы сжимаются и разжимаются в продолжении всего перемещения груза.	 ЗАМЕДЛИТЬ ДВИЖЕНИЕ. Рука располагается перед рукой, подающей сигнал действия.

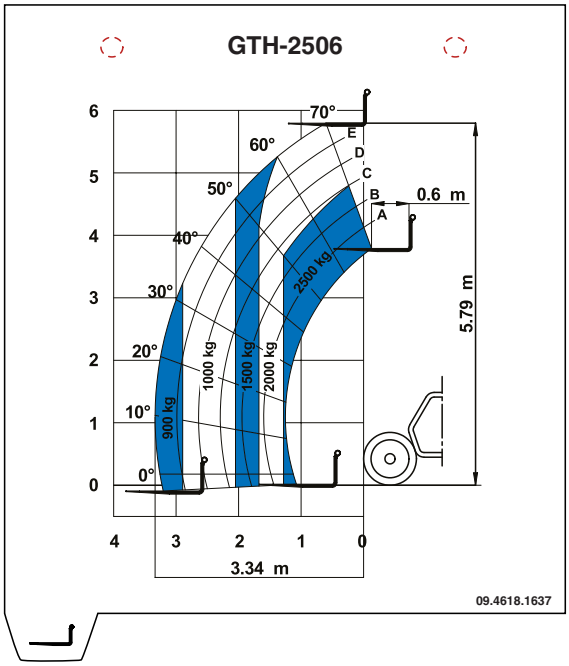
Технические характеристики

GTH-2506	
Высота, в положении укладки	1,92 м
Длина, в положении укладки, на плите держателя вилочного подхвата	3,84 м
Ширина, стандартные шины	1,81 м
Колесная база	2,36 м
Дорожный просвет, по центру	0,33 м
Вес	4 580 кг
Рабочая высота вилочного подхвата, максимальная	5,79 м
Вылет по горизонтали, максимальный	3,35 м
Вылет на максимальной высоте	0,60 м
Грузоподъемность, при максимальной высоте	2 000 кг
Грузоподъемность, при максимальном вылете	900 кг
Максимальная грузоподъемность	2 500 кг
Скорость движения, максимальная,	23 км/ч
Радиус поворота, наружный, Привод на 2 колеса	5,4 м
Радиус поворота, наружный, Привод на 4 колеса	4 м
Объем топливного бака	60 л
Максимальный уклон	50 %
Громкость звукового сигнала, настройка производителя	112 дБ
Громкость звукового сигнала движения задним ходом, настройка производителя	95 дБ
Усредненный уровень вибрации, передаваемой на тело	0,44 м/с^2
Уровень звукового давления в кресле оператора (в соответствии с EN12053) только для STAGE 3B	78 дБ
Гарантированный уровень звукового давления LwA (в соответствии с директивой 2000/14/CE) только для Stage 3B	104 дБ
Данные о допустимой нагрузке на пол	
Нагрузка на шину, макс.	3 500 кг
Давление на занятую площадь пола	7,5 кПа

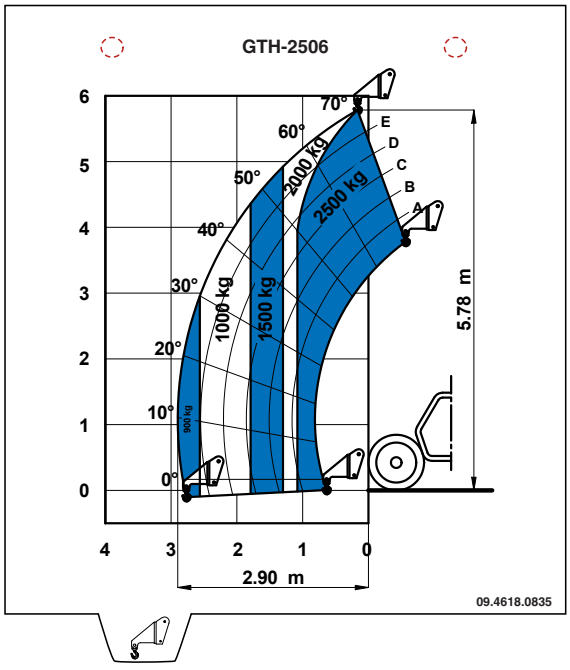
GTH-3007	
Высота, в положении укладки	2,07 м
Длина, в положении укладки, на плите держателя вилочного подхвата	4,66 м
Ширина, стандартные шины	1,99 м
Колесная база	2,66 м
Дорожный просвет, по центру	0,43 м
Вес	5 970 кг
Рабочая высота вилочного подхвата, максимальная	6,89 м
Вылет по горизонтали, максимальный	3,99 м
Вылет на максимальной высоте	0,76 м
Грузоподъемность, при максимальной высоте	2 500 кг
Грузоподъемность, при максимальном вылете	1 000 кг
Максимальная грузоподъемность	3 000 кг
Скорость движения, максимальная,	30 км/ч
Радиус поворота, наружный, Привод на 2 колеса	7,1 м
Радиус поворота, наружный, Привод на 4 колеса	4,4 м
Объем топливного бака	90 л
Максимальный уклон	35 %
Громкость звукового сигнала, настройка производителя	112 дБ
Громкость звукового сигнала движения задним ходом, настройка производителя	95 дБ
Усредненный уровень вибрации, передаваемой на тело	0,40 м/с^2
Уровень звукового давления в кресле оператора (в соответствии с EN12053) только для STAGE 3B	78 дБ
Гарантированный уровень звукового давления LwA (в соответствии с директивой 2000/14/CE) только для STAGE 3B	104 дБ
Данные о допустимой нагрузке на пол	
Нагрузка на шину, макс.	2 285 кг
Давление на занятую площадь пола	7,2 кПа

Таблицы нагрузок

GTH-2506, стандартная каретка

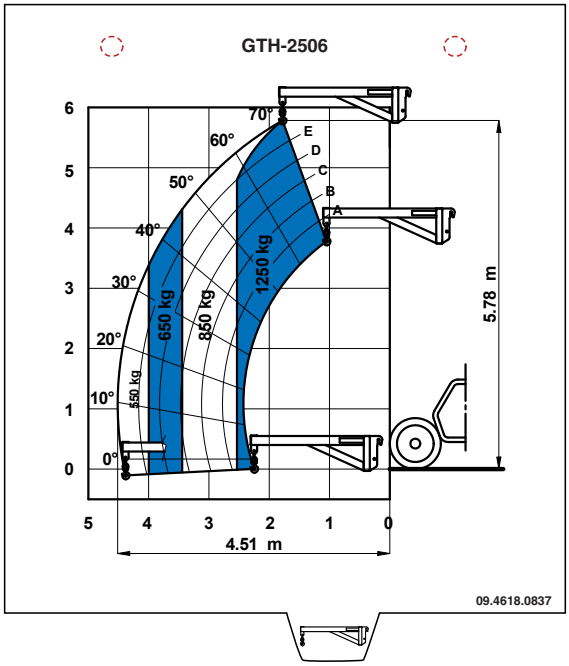


GTH-2506, крюк

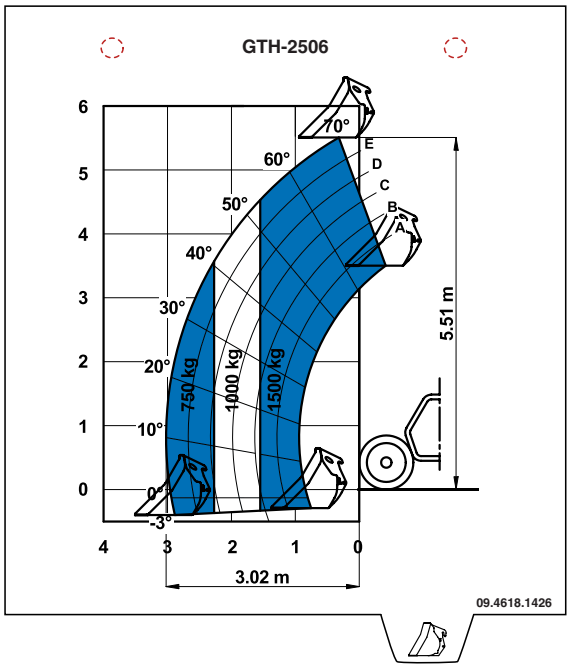


Таблицы нагрузок

Кран-балка GTH-2506, 2000 кг

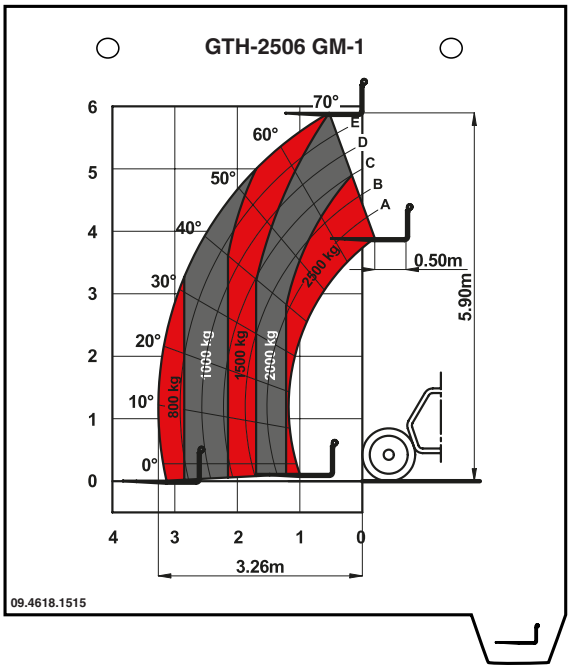


GTH-2506, корзина



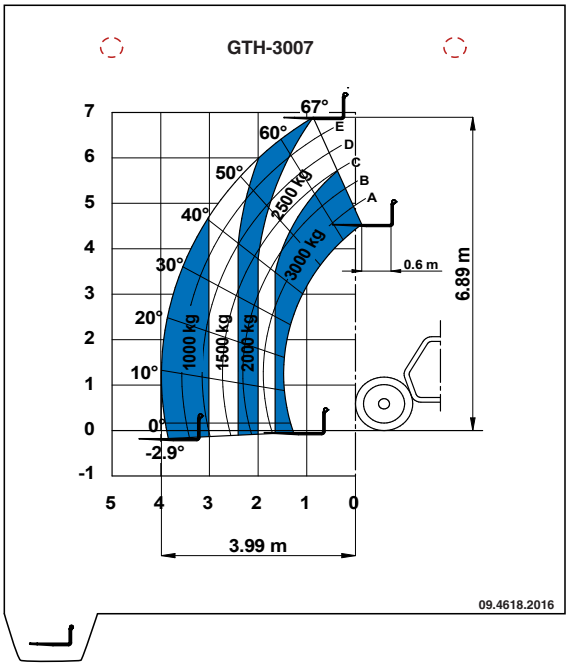
Таблицы нагрузок

Вилочный подхват GTH-2506, MANITOU TFF 29 653340

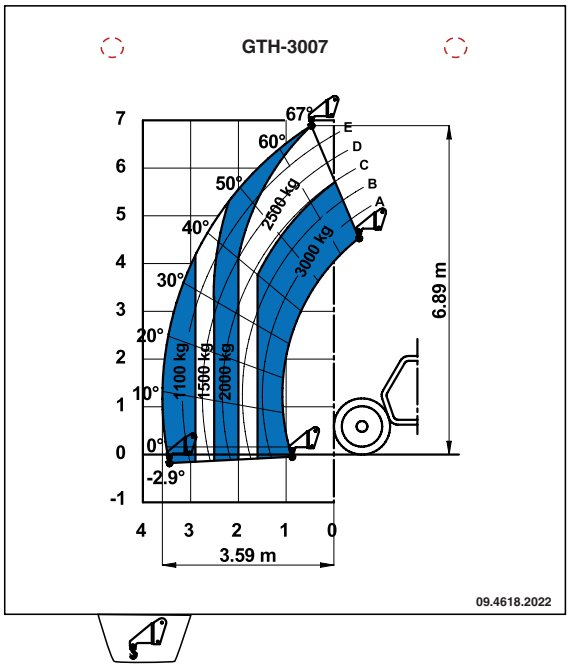


Таблицы нагрузок

GTH-3007, стандартная каретка

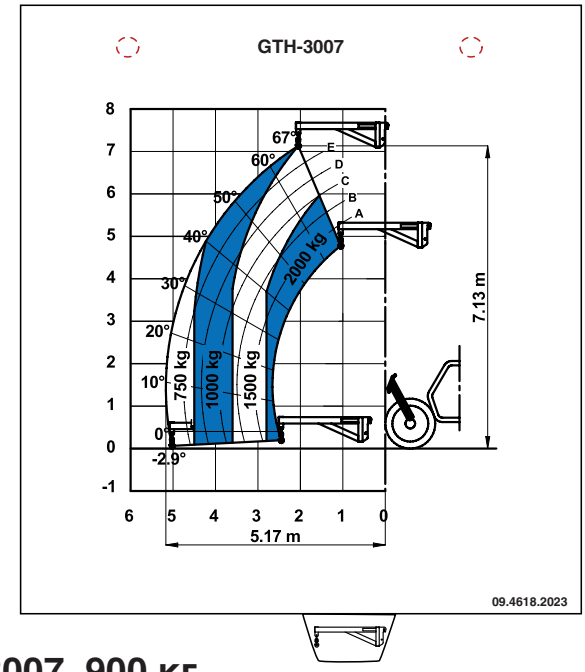


GTH-3007, крюк

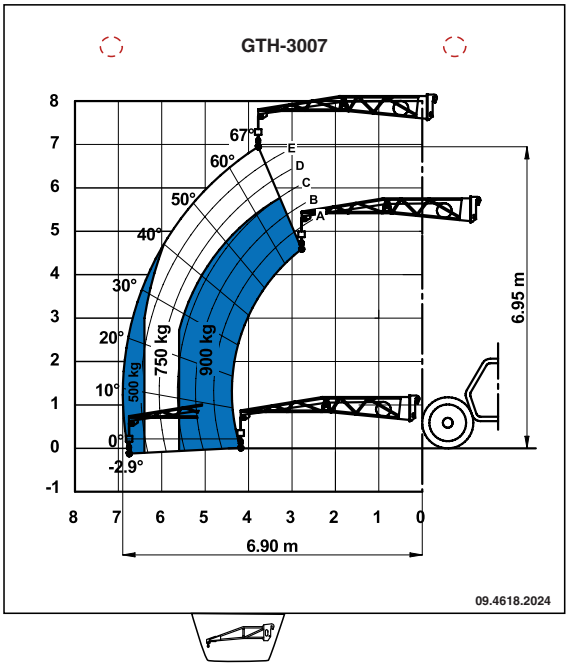


Таблицы нагрузок

Кран-балка GTH-3007, 2000 кг

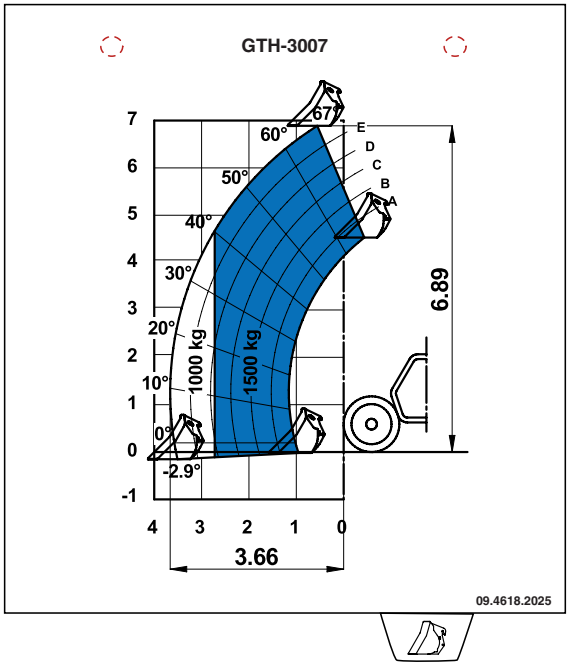


Кран-балка GTH-3007, 900 кг



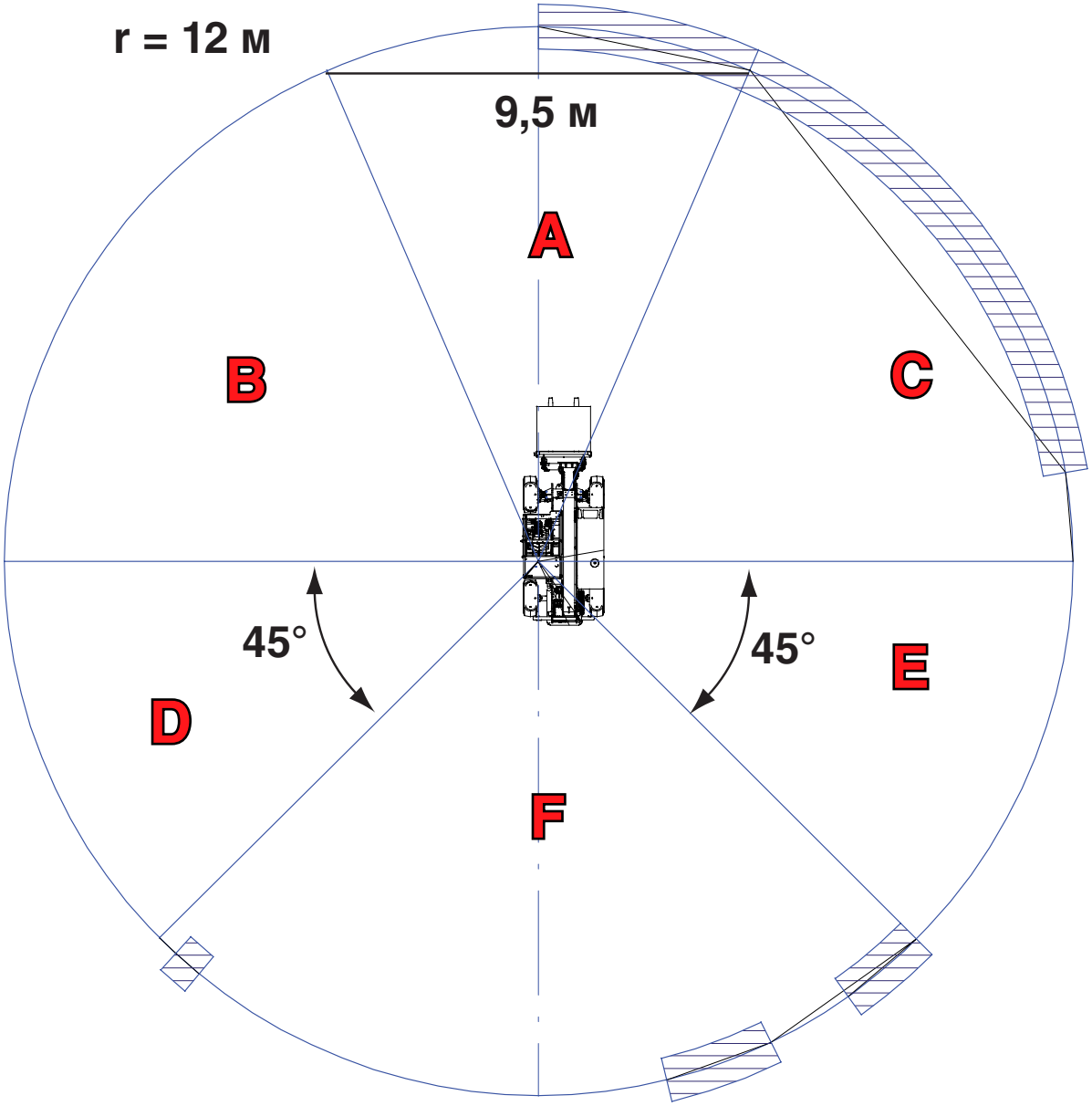
Таблицы нагрузок

GTH-3007, корзина



Испытание

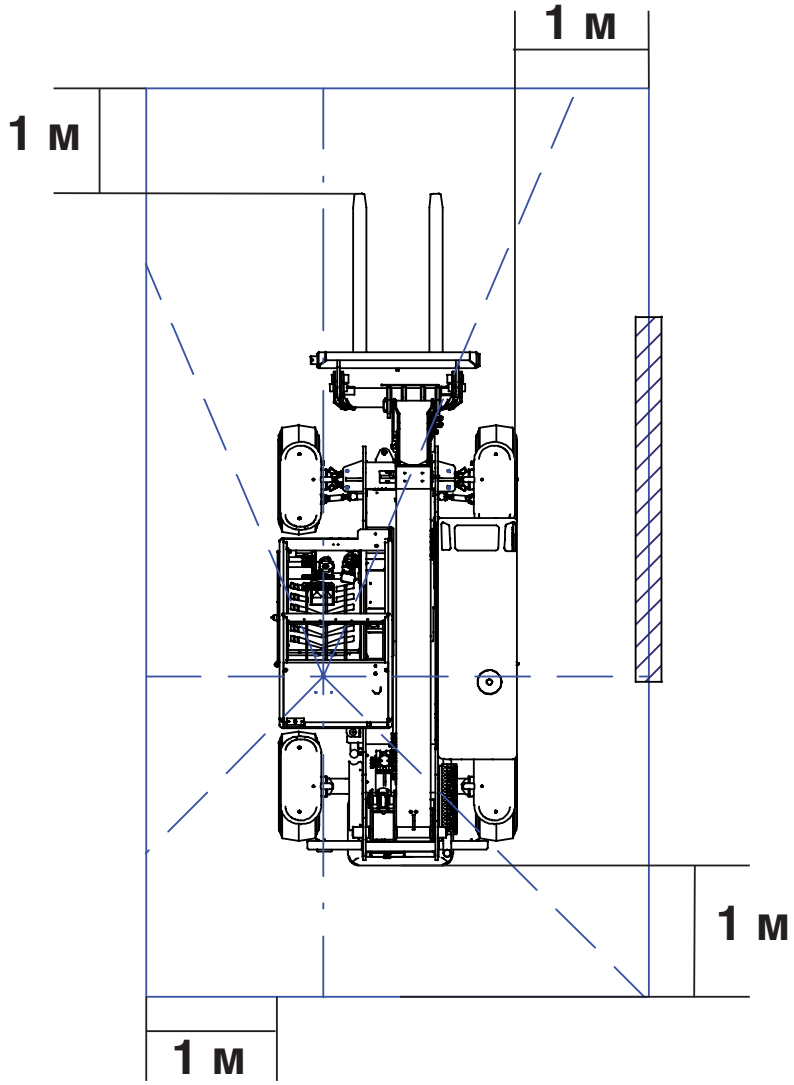
Графическое представление результатов испытаний грузового прицепа



НЕПРОСМАТРИВАЕМАЯ ЗОНА

Испытание

Графическое представление результатов испытаний грузового прицепа



НЕПРОСМАТРИВАЕМАЯ ЗОНА

Испытание

Порядок проведения испытаний на перегрузку

На телескопическом погрузчике устанавливается навесное оборудование с фиксированным центром тяжести (вилы, корзина, захваты):

1,33 x Q

Стандарт для справки EN1459

Q = номинальная грузоподъемность

На телескопическом погрузчике устанавливается навесное оборудование с центром тяжести, положение которого меняется (крюк, кран-балка, подъемный механизм):

1,33 x Q + 0,1 x Fb на шины

1,25 x Q + 0,1 x Fb на выносные опоры

Стандарт для справки EN13000

Q = номинальная грузоподъемность

Fb = вес стрелы (т.е. эквивалентный опрокидывающий момент) на конце стрелы уменьшен.

Заявление о соответствии ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Содержание декларации соответствия требованиям ЕС

TEREX Global GmbH настоящим заявляет, что машина, о которой идет речь в настоящем документе, соответствует требованиям следующих директив:
1. Директива ЕС **2006/42/EC,** Директива по машинному оборудованию.
Машинное оборудование, описываемое ниже, можно устанавливать на телескопических погрузчиках Genie, а именно, на моделях, указанных в руководстве пользователя.
Модель/тип:
Описание:
Серийный номер:
Дата производства:
Страна производства:
Производитель:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Шаффхаузен
Швейцария
Ответственный за составление технической документации:
Genie Industries B.V. –
Klompenhoefke 1
4751 XP OUD GASTEL Brabant
Netherlands
Заверенная подпись:
Место выпуска:
Дата выпуска:

Распространение:

www.genielift.com